

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 164



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

52. sējums
2009. gada 26. jūnijs

Saturs

I Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta

REGULAS

- | | |
|--|----|
| Komisijas Regula (EK) Nr. 550/2009 (2009. gada 25. jūnijs), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai | 1 |
| ★ Komisijas Regula (EK) Nr. 551/2009 (2009. gada 25. jūnijs), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 648/2004 par mazgāšanas līdzekļiem, lai pielāgotu tās V un VI pielikumu (izņēmuma piemērošana virsmaktīvajām vielām) ⁽¹⁾ | 3 |
| ★ Komisijas Regula (EK) Nr. 552/2009 (2009. gada 22. jūnijs), ar ko groza XVII pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1907/2006, kura attiecas uz ķīmisku vielu reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) ⁽¹⁾ | 7 |
| ★ Komisijas Regula (EK) Nr. 553/2009 (2009. gada 25. jūnijs) par īpaša konkursa izsludināšanu Ungārijas intervences aģentūras pārziņā esošās kukurūzas, kura novākta pirms 2007./2008. tirdzniecības gada ražas, tālākai pārdošanai Kopienas tirgū | 32 |
| ★ Komisijas Regula (EK) Nr. 554/2009 (2009. gada 25. jūnijs), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2597/2001 attiecībā uz tarifu kvotām dažiem vīniem, kuru izcelsme ir Bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā | 35 |

Cena: 18 EUR

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lappusē)

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

- ★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 555/2009 (2009. gada 25. jūnijs), ar kuru groza Komisijas Regulu (EK) Nr. 318/2007, ar ko nosaka dzīvnieku veselības nosacījumus dažu putnu ieviešanai Kopienā un attiecīgos karantīnas nosacījumus ⁽¹⁾** 37

Komisijas Regula (EK) Nr. 556/2009 (2009. gada 25. jūnijs) par ieviešanas tiesību piešķiršanu atbilstoši pieteikumiem, kas iesniegti periodam no 2009. gada 1. jūlija līdz 2010. gada 30. jūnijam saskaņā ar importa tarifa kvotu, kura atvērta ar Regulu (EK) Nr. 431/2008 un paredzēta saldētai liellopu gaļai 38

Komisijas Regula (EK) Nr. 557/2009 (2009. gada 25. jūnijs) par ieviešanas tiesību piešķiršanu atbilstoši pieteikumiem, kas iesniegti periodam no 2009. gada 1. jūlija līdz 2010. gada 30. jūnijam saskaņā ar importa tarifu kvotām, kuras atvērtas ar Regulu (EK) Nr. 412/2008 un noteiktas pārstrādei paredzētai saldētai liellopu gaļai 39

Komisijas Regula (EK) Nr. 558/2009 (2009. gada 25. jūnijs), ar ko groza ar Regulu (EK) Nr. 945/2008 2008./2009. tirdzniecības gadam noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievadmuītas nodokļus dažiem cukura nozares produktiem 40

DIREKTĪVAS

- ★ **Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/49/EK (2009. gada 18. jūnijs), ar ko Padomes Direktīvas 78/660/EEK un 83/349/EEK groza attiecībā uz noteiktām informācijas sniegšanas prasībām vidējiem uzņēmumiem un konsolidētu pārskatu sagatavošanas pienākumu ⁽¹⁾** 42

- ★ **Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/54/EK (2009. gada 18. jūnijs) par dabīgo minerālūdeņu iegūvi un tirdzniecību (Pārstrādāta versija) ⁽¹⁾** 45

- ★ **Komisijas Direktīva 2009/70/EK (2009. gada 25. jūnijs), ar ko groza Padomes Direktīvu 91/414/EEK, lai tajā iekļautu difenakumu, didecildimetilamonija hlorīdu un sēru kā darbīgās vielas ⁽¹⁾** 59



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

I

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 550/2009

(2009. gada 25. jūnijs),

ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,

ņemot vērā Komisijas 2007. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1580/2007, ar ko nosaka Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 1182/2007 īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē ⁽²⁾, un jo īpaši tās 138. panta 1. punktu,

tā kā:

Regulā (EK) Nr. 1580/2007, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XV pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 1580/2007 138. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2009. gada 26. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 25. jūnijā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 350, 31.12.2007., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	MA	53,0
	MK	21,6
	TR	82,5
	ZZ	52,4
0707 00 05	JO	156,8
	MK	23,0
	TR	108,9
	ZZ	96,2
0709 90 70	TR	103,7
	ZZ	103,7
0805 50 10	AR	66,2
	BR	104,3
	TR	54,9
	ZA	59,9
	ZZ	71,3
0808 10 80	AR	73,6
	BR	94,4
	CL	94,9
	CN	91,3
	NZ	108,0
	US	134,0
	UY	61,5
	ZA	77,5
	ZZ	91,9
0809 10 00	TR	232,3
	US	172,2
	ZZ	202,3
0809 20 95	TR	323,9
	US	377,7
	ZZ	350,8
0809 30	TR	147,8
	US	175,8
	ZZ	161,8

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 551/2009

(2009. gada 25. jūnijs),

ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 648/2004 par mazgāšanas līdzekļiem, lai pielāgotu tās V un VI pielikumu (izņēmuma piemērošana virsmaktīvajām vielām)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Regulu (EK) Nr. 648/2004 par mazgāšanas līdzekļiem ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 13. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Regulu (EK) Nr. 648/2004 nodrošina mazgāšanas līdzekļu un tajos izmantojamo virsmaktīvo vielu brīvu apriti iekšējā tirgū, vienlaikus, *inter alia*, garantējot augstu vides aizsardzības līmeni, nosakot prasības attiecībā uz mazgāšanas līdzekļos izmantojamo virsmaktīvo vielu pilnīgu bionoārdīšanos.
- (2) Regulas 5., 6. un 9. pantā ir paredzēts mehānisms, saskaņā ar kuru virsmaktīvām vielām, kas neatbilst iepriekšminētajai prasībai par pilnīgu bionoārdīšanos, tomēr var piešķirt izņēmumu izmantošanai tikai konkrētiem mērķiem rūpniecībā un/vai iestādēs ar nosacījumu, ka lietojums ir mazos apmēros un ka ar to saistītais videi radītais risks ir neliels salīdzinājumā ar sociālekonomisko ieguvumu.
- (3) Regulā paredzēts, ka videi radītais risks ir jāvērtē, veicot papildu riska novērtējumu, kas aprakstīts IV pielikumā un ko veic un iesniedz novērtēšanai dalībvalsts kompetentajai iestādei virsmaktīvās vielas ražotājs.
- (4) Virsmaktīvās vielas, kurām piemēro izņēmumu, ir jāuzskaita regulas V pielikumā. Virsmaktīvās vielas, kurām atteikta izņēmuma piešķiršana, jāuzskaita regulas VI pielikumā.
- (5) Šie izņēmumi jāpieņem saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību ⁽²⁾.
- (6) Izņēmuma pieprasījums virsmaktīvai vielai ar IUPAC ⁽³⁾ nosaukumu "spirti, *Guerbet*, C16-20, etoksilētie, n-butil-

ēteris (7-8EO)", kas pazīstama arī ar tirdzniecības nosaukumu "*Dehypon G 2084*", ar CAS ⁽⁴⁾ numuru 147993-59-7, tika iesniegts izmantošanai rūpniecībā trīs veidos, proti, pudeļu mazgāšanai, tīrīšanai uz vietas (*CIP*) un metālu tīrīšanai.

- (7) Izņēmuma pieprasījumu novērtēja Vācijas kompetentā iestāde saskaņā ar regulas 5. pantā aprakstīto procedūru. Tika konstatēts, ka pieprasījums atbilst 6. pantā paredzētajiem trim nosacījumiem. Pirmkārt, trīs minētie izmantošanas veidi ir lietojums mazos apmēros. Otrkārt, šie izmantošanas veidi ir noteikta rūpnieciska izmantošana. Treškārt, netiek radīts risks videi, jo virsmaktīvā viela pati par sevi nerada risku un metabolīti nav noturīgi.
- (8) Trīs nosauktie izmantošanas veidi tika uzskatīti par lietojumu mazos apmēros, ņemot vērā virsmaktīvās vielas kopējo patēriņu gadā un tās izmantošanu vienīgi noteiktos rūpniecisku iekārtu veidos.
- (9) Secinājums par to, ka nepastāv risks videi, ir balstīts uz to, ka var ātri panākt virsmaktīvās vielas sākotnējās bionoārdīšanās augstu pakāpi, un uz virsmaktīvās vielas metabolītu pilnīgu bionoārdīšanos. Tāpēc metabolīti atbilst tiem pašiem kritērijiem kā tās virsmaktīvās vielas, kurām saskaņā ar regulu nodrošināta brīva aprite iekšējā tirgū.
- (10) Lai pielāgotu tehnikas attīstībai tos tiesību aktus, kuri attiecas uz tehnisko šķēršļu atcelšanu tirdzniecībā ar mazgāšanas līdzekļiem, Komiteja tomēr nolēma ierobežot šā izņēmuma piemērošanas laikposmu līdz 10 gadiem, lai veicinātu tādu virsmaktīvo vielu ar līdzvērtīgiem efektivitātes rādītājiem izstrādi, kuras atbilst pilnīgas bionoārdīšanās kritērijiem un kurām tāpēc nebūs vajadzīgs izņēmums.
- (11) Iepriekš vielām Kopienā piešķīra vai nu *Einecs* numuru, vai *Elincs* numuru. Tomēr papildus tam aptuveni 700 vielu, kuras iepriekš bija atzītas par polimēriem, ir atzītas par vielām, kas nav polimēri, un tām ir piešķirti NLP (depolymerizēto vielu) numuri. *Einecs*, *Elincs* un NLP numuri tagad tiek minēti kopā kā "EK numuri", un atbilstošie virsraksti V un VI pielikumā ir jānomaina, lai atspoguļotu jauno nomenklatūru.

⁽¹⁾ OV L 104, 8.4.2004., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.⁽³⁾ Starptautiskā Teorētiskās un lietišķās ķīmijas savienība.⁽⁴⁾ *Chemicals Abstracts Service*.

(12) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regulas (EK) Nr. 648/2004 V un VI pielikums.

(13) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Mazgāšanas līdzekļu komitejas atzinumu,

1) Regulas V pielikumu aizstāj ar šīs regulas I pielikuma tekstu.

2) Regulas VI pielikumu aizstāj ar šīs regulas II pielikuma tekstu.

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 648/2004 groza šādi:

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 25. jūnijā

Komisijas vārdā —
priekšsēdētāja vietnieks
Günter VERHEUGEN

I PIELIKUMS

"V PIELIKUMS

VIRSMAKTĪVĀS VIELAS, KURĀM PIEMĒRO IZŅĒMUMU

Piešķirot izņēmumu saskaņā ar 4.–6. pantu un saskaņā ar 12. panta 2. punktā izklāstīto procedūru, šādas mazgāšanas līdzekļu virsmaktīvās vielas, kas iztur II pielikumā paredzētos testus, bet neiztur III pielikumā paredzētos testus, var laist tirgū un lietot, ievērojot turpmāk minētos ierobežojumus.

Nosaukums saskaņā ar IUPAC nomenklatūru	EK numurs	CAS numurs	Ierobežojumi
Spirti, <i>Guerbet</i> , C16-20, etoksilētie, n-butilēteris (7-8EO)	Nav (polimērs)	147993-59-7	Drīkst izmantot šādiem rūpnieciskiem mērķiem līdz 2019. gada 27. jūnijam: — pudeļu mazgāšanai — tīrīšanai uz vietas (CIP) — metālu tīrīšanai

"EK numurs" ir *Einecs*, *Elincs* vai *NLP* numurs, un tas ir vielas oficiālais numurs Eiropas Savienībā.

"*Einecs*" ir Eiropas ķīmisko komercvielu reģistrs [*European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*]. Šajā reģistrā ir pilnībā uzskaitītas visas zināmas ķīmiskās vielas, kas 1981. gada 18. septembrī bija pieejamas Kopienas tirgū. *Einecs* numuru var uzzināt Eiropas ķīmisko komercvielu reģistrā ⁽¹⁾.

"*Elincs*" ir Eiropā reģistrēto ķīmisko vielu saraksts. *Elincs* numuru var uzzināt Eiropā reģistrēto ķīmisko vielu sarakstā ar izdarītajiem grozījumiem ⁽²⁾.

"*NLP*" ir depolimerizētas vielas. Termins "polimērs" ir definēts 3. panta 5. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1907/2006 ⁽³⁾. *NLP* numuru var uzzināt grozītajā depolimerizēto vielu sarakstā ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ OV C 146 A, 15.6.1990., 1. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Kopienų Oficiālo publikāciju birojs, 2006, ISSN 1018-5593 EUR 22543 EN.

⁽³⁾ OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp., labots ar OV L 136, 29.5.2007., 3. lpp.

⁽⁴⁾ Eiropas Kopienų Oficiālo publikāciju birojs, 2007, ISSN 1018-5593 EUR 20853 EN/3."

II PIELIKUMS

“VI PIELIKUMS

VIRSMAKTĪVĀS VIELAS, KURU IZMANTOŠANA MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻOS IR AIZLIEGTA VAI IEROBEŽOTA

Uzskaitītās mazgāšanas līdzekļu virsmaktīvās vielas ir atzītas par neatbilstošām šīs regulas noteikumiem.

Nosaukums saskaņā ar IUPAC nomenklatūru	EK numurs	CAS numurs	Ierobežojumi

“EK numurs” ir *Einecs*, *Elincs* vai *NLP* numurs, un tas ir vielas oficiālais numurs Eiropas Savienībā.”

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 552/2009

(2009. gada 22. jūnijs),

ar ko groza XVII pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1907/2006, kura attiecas uz ķīmisku vielu reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

gadījumā attiecīgie ierobežojumi tiks atcelti 2009. gada 1. jūnijā.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 18. decembra Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kura attiecas uz ķīmisku vielu reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) un ar kuru izveido Eiropas Ķīmisko vielu aģentūru, groza Direktīvu 1999/45/EK un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 793/93 un Komisijas Regulu (EK) Nr. 1488/94, kā arī Padomes Direktīvu 76/769/EEK un Komisijas Direktīvu 91/155/EEK, Direktīvu 93/67/EEK, Direktīvu 93/105/EK un Direktīvu 2000/21/EK, ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 131. pantu,

tā kā:

- (1) I pielikumā Padomes 1976. gada 27. jūlija Direktīvā 76/769/EEK par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz dažu bīstamu vielu un preparātu tirgū laišanas un lietošanas ierobežojumiem ⁽²⁾ ir noteikti ierobežojumi dažām bīstamām vielām un preparātiem. Ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006 atceļ un aizstāj Direktīvu 76/769/EEK no 2009. gada 1. jūnija. Ar šīs regulas XVII pielikumu aizstāj Direktīvas 76/769/EEK I pielikumu.
- (2) Regulas (EK) Nr. 1907/2006 67. pantā ir noteikts, ka vielas, maisījumus vai izstrādājumus nedrīkst ražot, laist tirgū vai lietot, ja tie neatbilst nosacījumiem, kas attiecībā uz tiem noteikti XVII pielikumā.
- (3) Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 12. decembra Direktīva 2006/122/EK, ar ko trīsdesmito reizi groza Padomes Direktīvu 76/769/EEK (perfluoroktansulfonāti (PFOS)) ⁽³⁾, un Komisijas 2006. gada 20. decembra Direktīva 2006/139/EK, ar ko groza Padomes Direktīvu 76/769/EEK attiecībā uz arsēna savienojumu tirgū laišanas un lietošanas ierobežojumiem, lai pielāgotu tās I pielikumu tehnikas attīstībai ⁽⁴⁾ un ar ko groza Direktīvas 76/769/EEK I pielikumu, tika pieņemtas īsi pirms Regulas (EK) Nr. 1907/2006 pieņemšanas 2006. gada decembrī, bet attiecīgie ierobežojumi vēl nav iekļauti šīs regulas XVII pielikumā. Tāpēc XVII pielikums ir jāgroza, lai iekļautu ierobežojumus atbilstīgi Direktīvai 2006/122/EK un Direktīvai 2006/139/EK, jo pretējā

- (4) Atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1907/2006 137. panta 3. punktam visi grozījumi ierobežojumiem, kas pieņemti saskaņā ar Direktīvu 76/769/EEK pēc 2007. gada 1. jūnija, ir jāiekļauj šīs regulas XVII pielikumā, kurš stājas spēkā no 2009. gada 1. jūnija.
- (5) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2007/51/EK, ar ko groza Padomes Direktīvu 76/769/EEK attiecībā uz dažu dzīvsudrabu saturošu mērierīču tirdzniecības ierobežojumiem ⁽⁵⁾, tika pieņemta 2007. gada 25. septembrī. Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 1348/2008/EK, ar ko groza Padomes Direktīvu 76/769/EEK attiecībā uz ierobežojumiem par 2(2-metoksietoksi)etanola, 2-(2-butoksietoksi)etanola, metilendifenildii-zokianāta, cikloheksāna un amonija nitrāta laišanu tirgū un lietošanu ⁽⁶⁾, tika pieņemts 2008. gada 16. decembrī. Attiecīgie ierobežojumi vēl nav iekļauti šīs regulas XVII pielikumā. Ir jāizdara grozījumi XVII pielikumā, lai iekļautu ierobežojumus attiecībā uz dažām dzīvsudrabu saturošām mērierīcēm saskaņā ar Direktīvu 2007/51/EK un ierobežojumus attiecībā uz 2(2-metoksietoksi)etanolu, 2-(2-butoksietoksi)etanolu, metilendifenildii-zokianātu, cikloheksānu un amonija nitrātu, kas pieņemti saskaņā ar Lēmumu Nr. 1348/2008/EK.
- (6) Ir jāņem vērā attiecīgie noteikumi Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Regulā (EK) Nr. 1272/2008 par vielu un maisījumu klasificēšanu, marķēšanu un iepakojšanu, ar kuru groza un atceļ Direktīvu 67/548/EEK un Direktīvu 1999/45/EK un ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1907/2006 ⁽⁷⁾.
- (7) Tā kā Regulas (EK) Nr. 1907/2006 VIII sadaļas un it īpaši XVII pielikuma noteikumiem ir jābūt tieši piemērojamiem no 2009. gada 1. jūnija, ierobežojumi ir skaidri jāuzraksta, kas ļautu izpildītājiem un izpildes iestādēm piemērot tos pareizi. Tāpēc ierobežojumu redakcija ir jāpārskata. Dažādo pozīciju terminoloģija ir jāsaskaņo un jāsaista ar definīcijām, kas ietvertas Regulā (EK) Nr. 1907/2006.

⁽¹⁾ OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 262, 27.9.1976., 201. lpp.⁽³⁾ OV L 372, 27.12.2006., 32. lpp.⁽⁴⁾ OV L 384, 29.12.2006., 94. lpp.⁽⁵⁾ OV L 257, 3.10.2007., 13. lpp.⁽⁶⁾ OV L 348, 24.12.2008., 108. lpp.⁽⁷⁾ OV L 353, 31.12.2008., 1. lpp.

- (8) Padomes 1996. gada 16. septembra Direktīvā 96/59/EK par polihlorētu bifenilu un polihlorētu terfenilu (PCB/PCT) apglabāšanu⁽¹⁾ ir pieprasīts, lai iekārta, kas satur PCB un PCT, tiktu pēc iespējas ātri attīrīta un iznīcināta, un ir noteikti attīrīšanas nosacījumi iekārtām, kuras satur šīs vielas. Tāpēc Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikuma pozīcijā attiecībā uz PCT nav jāietver noteikums attiecībā uz iekārtām, kas satur PCT, jo to pilnībā reglamentē ar Direktīvu 96/59/EK.
- (9) Spēkā esošie ierobežojumi tādām vielām kā 2-naftilamīns, benzidīns, 4-nitrobifenils, 4-aminobifenils ir neskaidri, jo nav skaidrs, vai aizliegums attiecas tikai uz piegādi sabiedrībai kopumā vai arī uz piegādi profesionāliem lietotājiem. Tas ir jāpaskaidro. Tā kā ar Padomes 1998. gada 7. aprīļa Direktīvu 98/24/EK par darba ņēmēju veselības un drošības aizsardzību pret risku, kas saistīts ar ķīmikāliju [ķīmisko vielu] izmantošanu darbā⁽²⁾, aizliedz šo vielu ražošanu, izgatavošanu un lietošanu darbā, ierobežojumiem Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikumā attiecībā uz šīm vielām ir jāatbilst Direktīvai 98/24/EK.
- (10) Tetrahloroglekļa un 1,1,1-trihloretāna vielas tiek stingri ierobežotas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 29. jūnija Regulu (EK) Nr. 2037/2000 par vielām, kas noārda ozona slāni⁽³⁾. Ar regulu (EK) Nr. 2037/2000 nosaka tetrahlorogleklī aizliegumu ar izņēmumiem un 1,1,1-trihloretānam pilnīgu aizliegumu. Ierobežojumi tetrahlorogleklī un 1,1,1-trihloretānam Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikumā tāpēc ir lieki un ir jāsvīturo.
- (11) Tā kā dzīvsudraba daudzumu baterijās reglamentē saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 6. septembra Direktīvu 2006/66/EK par baterijām un akumulatoriem un bateriju un akumulatoru atkritumiem⁽⁴⁾, noteikumi par dzīvsudraba baterijās, kas pašlaik ir ietverti Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikumā, ir lieki un tāpēc ir jāsvīturo.
- (12) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 2. panta 2. punktu atkritumi nav uzskatāmi par vielu, maisījumu vai izstrādājumu Regulas (EK) Nr. 1907/2006 3. panta nozīmē. Tāpēc, tā kā uz atkritumiem neattiecas šīs regulas ierobežojumi, noteikumi tās XVII pielikumā par atkritumu izslēgšanu ir lieki un ir jāsvīturo.
- (13) Daži ierobežojumi Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikumā ir jāgroza, lai ņemtu vērā "lietošanas" un "tirgū laišanas" definīcijas, kas dotas šīs regulas 3. pantā.
- (14) Direktīvas 76/769/EEK I pielikuma pozīcija attiecībā uz azbesta šķiedrām ietvēra atbrīvojumu krizotilu saturošām diafragmām. Jāprecizē, ka šo atbrīvojumu pārskatīs pēc tādu ziņojumu saņemšanas, kuri būs jāiesniedz dalībvalstīm, kuras piemēro šo atbrīvojumu. Turklāt saskaņā ar Regulā (EK) Nr. 1907/2006 doto "tirgū laišanas" definīciju dalībvalstīm ir jābūt iespējai atļaut laist tirgū dažus šķiedras saturošus izstrādājumus, ja izstrādājumi jau ir instalēti vai lietošanā pirms 2005. gada 1. janvāra, ievērojot īpašus nosacījumus un nodrošinot augstu cilvēku veselības aizsardzības līmeni.
- (15) Ir jāpaskaidro, ka attiecībā uz vielām, kas ir iekļautas Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikumā Direktīvas 76/769/EEK (1.–58. pozīcija) pamatnostādnēs pieņemto ierobežojumu rezultātā, ierobežojumi nav attiecināmi uz glabāšanu, turēšanu, apstrādi, pildīšanu konteineros vai pārvietošanu no vienu vielu konteinerā citā, lai eksportētu, ja šo vielu izstrādāšana nav aizliegta.
- (16) Atšķirībā no Direktīvas 76/769/EEK Regula (EK) Nr. 1907/2006 definē terminu "izstrādājums". Lai noteiktu tās pašas prasības, kas attiecībā uz kadmiju paredzētas sākotnējā ierobežojumā, dažos noteikumos ir jāpievieno termins "maisījumi".
- (17) Ir jāpaskaidro, ka Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikumā iekļautie ierobežojumi dažu dzīvsudraba saturošu mērierīču laišanai tirgū nav piemērojami ierīcēm, kas jau bija lietošanā Kopienā ierobežojuma spēkā stāšanās laikā.
- (18) Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikuma pozīcijās attiecībā uz vielām difenilēteris, pentabromatvasinājumi un difenilēteris oktābromatvasinājumi ir jānosaka, ka ierobežojumi nav piemērojami izstrādājumiem, kas jau bija lietošanā laikā, no kura ierobežojums bija jāpiemēro, jo šīs vielas bija iestrādātas izstrādājumos, kam ir garš dzīves cikls un kas tiek pārdoti lietotu preču tirgū, piemēram, lidaparāti un transportlīdzekļi. Turklāt, tā kā šo vielu lietošana elektriskās un elektroniskās iekārtās tiek regulēta ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 27. janvāra Direktīvu 2002/95/EK par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās⁽⁵⁾, uz šīm iekārtām nav jāattiecinā attiecīgie ierobežojumi.

⁽¹⁾ OV L 243, 24.9.1996., 31. lpp.

⁽²⁾ OV L 131, 5.5.1998., 11. lpp.

⁽³⁾ OV L 244, 29.9.2000., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 266, 26.9.2006., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 37, 13.2.2003., 19. lpp.

(19) Ierobežojumā attiecībā uz nonilfenolu un nonilfenola etoksilātu ir jāpaskaidro, ka esošās valstu tirdzniecības atļaujas pesticīdiem un biocīdiem produktiem, kas satur nonilfenola etoksilātu kā līdzformulantu, netiek ietekmētas, kā paredzēts 1. panta 2. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 18. jūnija Direktīvā 2003/53/EK, ar ko 26. reizi groza Padomes Direktīvu 76/769/EEK attiecībā uz dažu bīstamu vielu un preparātu tirgū laišanas un lietošanas ierobežojumiem (nonilfenols, nonilfenola etoksilāts un cements) ⁽¹⁾.

(20) Ir jāpaskaidro, ka Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikumā iekļautais ierobežojums attiecībā uz perfluoroktānsulfonātiem neattiecas uz izstrādājumiem, kas jau tika izmantoti Kopienā, kad ierobežojums stājās spēkā.

(21) Šajā regulā noteiktie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1907/2006 133. pantam izveidotā komiteja,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU:

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 22. jūnijā

Komisijas vārdā —
priekšsēdētāja vietnieks
Günter VERHEUGEN

⁽¹⁾ OV L 178, 17.7.2003., 24. lpp.

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikumu groza šādi.

1) Nosaukumu nomaina ar šādu:

“Ierobežojumi attiecībā uz dažu bīstamu vielu, maisījumu un izstrādājumu izgatavošanu, laišanu tirgū un lietošanu”.

2) Tabulu, kas nosaka vielu, vielu grupu un maisījumu apzīmējumu un ierobežojumu nosacījumus, aizvieto ar šo:

“Attiecībā uz vielām, kas ir iekļautas šajā pielikumā sakarā ar ierobežojumiem, kuri pieņemti Direktīvas 76/759/EEK (1.–58. pozīcija) pamatnostādņēs, ierobežojumi nav attiecināmi uz glabāšanu, turēšanu, apstrādi, pildīšanu konteineros vai šo vielu pārvietošanu no viena konteina citā eksportēšanas nolūkā, ja šo vielu ražošana nav aizliegta.

1. sleja Vielas, vielu grupas vai maisījuma apzīmējums	2. sleja Ierobežojuma nosacījumi
1. Polihlorterfenili (PCT)	Nelaiž tirgū un nelieto: — kā vielas, — maisījumos, arī atkritumellās vai iekārtās, ja vielas koncentrācija ir lielāka par 50 mg/kg (0,005 % masas).
2. Hloretāns (vinilhlorīds) CAS Nr. 75-01-4 EK Nr. 200-831-0	Nelieto nekāda veida aerosolos kā propelentu. Aerosolu smidzinātājus, kas satur šo vielu kā propelentu, nelaiž tirgū.
3. Šķidrās vielas vai maisījumi, ko uzskata par bīstamiem saskaņā ar Padomes Direktīvu 67/548/EEK un Direktīvu 1999/45/EK.	1. Nelieto: — dekoratīvos izstrādājumos, kas paredzēti gaismas vai krāsas efektu radīšanai dažādu posmu veidā, piemēram, dekoratīvās lampās un pelnu traukos, — trikiem un jokiem, — spēlēs vienam vai vairākiem dalībniekiem vai citos izstrādājumos, ko paredzēts tā lietot, arī dekoratīvos nolūkos. 2. Izstrādājumus, kas neatbilst 1. punktam, nelaiž tirgū. 3. Nelaiž tirgū, ja tie satur krāsvielu vai smaržvielu, vai abas, ja vien to neprasa finansiāli apsvērumi un ja tās: — ir bīstamas ieelpojot un ir marķētas ar R65 vai H304, — var izmantot kā degvielu dekoratīvās lampās, — ir iepildītas tvertnēs, kuru tilpums ir 15 litri vai mazāk. 4. Neskarot citu Kopienas noteikumu īstenošanu attiecībā uz vielu un maisījumu klasificēšanu, iepakojšanu un marķēšanu, piegādātāji pirms laišanas tirgū nodrošina, ka iepakojumu 3. punktā minētajām vielām un maisījumiem, kas paredzēti lietošanai lampās, marķē redzami, salasāmi un nepārprotami ar šādu tekstu: “Lampas, kas pildītas ar šo šķidrumu, turiet bērniem nepieejamā vietā!”.

1. sleja Vielas, vielu grupas vai maisījuma apzīmējums	2. sleja Ierobežojuma nosacījumi
4. Tris (2,3 dibrompropil) fosfāts CAS Nr. 126-72-7	1. Nelieto tekstilizstrādājumos, piemēram, apģērbos, apakšveļā un veļas izstrādājumos, kas paredzēti saskarei ar ādu. 2. Izstrādājumus, kas neatbilst 1. punktam, netaisīt tirgū.
5. Benzols CAS Nr. 71-43-2 EK Nr. 200-753-7	1. Nelieto rotaļlietās un rotaļlietu daļās, kur benzola saturs ir lielāks par 5 mg/kg (0,0005 %) no rotaļlietas vai rotaļlietas daļas masas. 2. Rotaļlietas un rotaļlietu daļas, kas neatbilst 1. punktam, netaisīt tirgū. 3. Netaisīt tirgū un nelieto: — kā vielu, — kā citu vielu sastāvdaļu un maisījumos ar koncentrāciju, kas ir vienāda ar 0,1 % no masas vai ir lielāka par to. 4. 3. punkts tomēr neattiecas uz: a) dzinēju degvielām, uz kurām attiecas Direktīva 98/70/EK; b) vielām un maisījumiem izmantošanai rūpnieciskos procesos, kuri nepieļauj benzola izplūdi daudzumos, kas pārsniedz pašreiz spēkā esošajos tiesību aktos noteiktos daudzumus.
6. Azbesta šķiedras: a) krokidolīts CAS Nr. 12001-28-4 b) amozīts CAS Nr. 12172-73-5 c) antofilīts CAS Nr. 77536-67-5 d) aktinolīts CAS Nr. 77536-66-4 e) tremolīts CAS Nr. 77536-68-6 f) krizotils CAS Nr. 12001-29-5 CAS Nr. 132207-32-0	1. Šo šķiedru un izstrādājumu, kam šīs šķiedras pievienotas ar nolūku, ražošana, laišana tirgū un lietošana ir aizliegta. Tomēr dalībvalstis var noteikt atbrīvojumu attiecībā uz krizotilu saturošu ((f) punkts) diafragmu laišanu tirgū un lietošanu pašreizējām elektrolīzes instalācijām, līdz tās sasniedz lietošanas laika beigas vai kamēr kļūst pieejami piemēroti azbestu nesaturoši aizvietotāji, atkarībā no tā, kurš no minētajiem nosacījumiem iestājas agrāk. Dalībvalstīm, kas izmanto minēto atbrīvojumu, līdz 2011. gada 1. jūnijam ir jāiesniedz ziņojums Komisijai par azbestu nesaturošu aizstājēju pieejamību elektrolīzes instalācijām un pasākumiem uzsākot izstrādāt šādas alternatīvas, par instalācijās strādājošo darbinieku veselības aizsardzību, par krizotilu saturošo diafragmu avotiem un daudzumiem, kā arī paredzēto atbrīvojuma beigu termiņu. Komisija publisko minēto informāciju. Saņemot minētos ziņojumus, Komisija pieprasa Aģentūrai sagatavot dokumentāciju saskaņā ar 69. pantu, lai aizliegtu laist tirgū un izmantot krizotilu saturošas diafragmas. 2. 1. punktā minētos azbesta šķiedras saturošos izstrādājumus, kuri bija instalēti un/vai bija lietošanā pirms 2005. gada 1. janvāra atļauj turpināt lietot līdz to iznīcināšanai vai darbības laika beigām. Tomēr dalībvalstis cilvēku veselības aizsardzības nolūkā var ierobežot, aizliegt vai noteikt īpašus nosacījumus tādu izstrādājumu lietošanai pirms tie tiek iznīcināti vai pirms tie sasniedz darbības laika beigas. Dalībvalstis savā teritorijā var atļaut laist tirgū azbesta šķiedras saturošus izstrādājumus, kas minēti 1. punktā un kas jau bija instalēti un/vai lietošanā pirms 2005. gada 1. janvāra, ievērojot īpašus nosacījumus un nodrošinot augstu cilvēku veselības aizsardzības līmeni. Dalībvalstis paziņo minētos valsts pasākumus Komisijai līdz 2011. gada 1. jūnijam. Komisija publisko minēto informāciju.

1. sleja Vielas, vielu grupas vai maisījuma apzīmējums	2. sleja Ierobežojuma nosacījumi
	3. Neskarot citu Kopienas noteikumu piemērošanu vielu un maisījumu klasificēšanai, iepakojšanai un marķēšanai, šīs šķiedras saturošu izstrādājumu laišana tirgū un lietošana, kā to pieļauj saskaņā ar iepriekš minētajām atkāpēm, ir pieļaujama vienīgi tad, ja piegādātāji pirms laišanas tirgū nodrošina, ka izstrādājumiem ir marķējums saskaņā ar 7. papildinājumu šajā pielikumā.
7. Tris-(aziridinil)-fosfinoksīds CAS Nr. 5545-55-1 EK Nr. 208-892-5	1. Nelieto tekstilizstrādājumos, piemēram, apģērbos, apakšveļā un veļas izstrādājumos, kas paredzēti saskarei ar ādu. 2. Izstrādājumus, kas neatbilst 1. punktam, tirgū nelaiž.
8. Polibrombifenili, (PBB) CAS Nr. 59536-65-1	1. Nelieto tekstilizstrādājumos, piemēram, apģērbos, apakšveļā un veļas izstrādājumos, kas paredzēti saskarei ar ādu. 2. Izstrādājumus, kas neatbilst 1. punktam, tirgū nelaiž.
9. a) Ziepkukoka mizas pulveris (<i>Quillaja saponaria</i>) un tā atvasinājumi, kas satur saponīnus CAS Nr. 68990-67-0 EK Nr. 273-620-4 b) <i>Helleborus viridis</i> un <i>Helleborus niger</i> sakņu pulveris c) <i>Veratrum album</i> un <i>Veratrum nigrum</i> sakņu pulveris d) Benzidīns un/vai tā atvasinājumi CAS Nr. 92-87-5 EK Nr. 202-199-1 e) o-nitrobenzaldehīds CAS Nr. 552-89-6 EK Nr. 209-025-3 f) Koksnes pulveris	1. Nelieto jokiem un trikiem vai maisījumiem, vai izstrādājumiem, piemēram, šķavu pulverī un smaku bumbās kā sastāvdaļu. 2. Jokus un trikus vai maisījumus, vai izstrādājumus, kurus paredzēts lietot kā tādus, kas neatbilst 1. punktam, nelaiž tirgū. 3. Tomēr 1. un 2. punktu nepiemēro attiecībā uz smaku bumbām, kuras satur ne vairāk kā 1,5 ml šķidruma.
10. a) Amonija sulfīds CAS Nr. 12135-76-1 EK Nr. 235-223-4 b) Amonija hidrosulfīds CAS Nr. 12124-99-1 EK Nr. 235-184-3 c) Amonija polisulfīds CAS Nr. 9080-17-5 EK Nr. 232-989-1	1. Nelieto jokiem un trikiem vai maisījumiem, vai izstrādājumiem, piemēram, šķavu pulverī un smaku bumbās kā sastāvdaļu. 2. Joku un triku priekšmetus vai maisījumus, vai izstrādājumus, kurus paredzēts lietot kā tādus, kas neatbilst 1. punktam, nelaiž tirgū. 3. Tomēr 1. un 2. punktu nepiemēro smaku bumbām, kuras satur ne vairāk kā 1,5 ml šķidruma.

1. sleja Vielas, vielu grupas vai maisījuma apzīmējums	2. sleja Ierobežojuma nosacījumi
11. Gaistoši brometiķskābju esteri: a) metilbromacetāts CAS Nr. 96-32-2 EK Nr. 202-499-2 b) etilbromacetāts CAS Nr. 105-36-2 EK Nr. 203-290-9 c) propilbromacetāts CAS Nr. 35223-80-4 d) butilbromacetāts CAS Nr. 18991-98-5 EK Nr. 242-729-9	1. Nelieto jokiem un trikiem vai maisījumos, vai izstrādājumos, piemēram, šķāvu pulverī un smaku bumbās kā sastāvdaļu. 2. Joku un triku priekšmetus vai maisījumus, vai izstrādājumus, kurus paredzēts lietot kā tādus, kas neatbilst 1. punktam, nelaiž tirgū. 3. Tomēr 1. un 2. punktu nepiemēro smaku bumbām, kuras satur ne vairāk kā 1,5 ml šķidruma.
12. 2-naftilamīns CAS Nr. 91-59-8 EK Nr. 202-080-4 un tā sāļi 13. Benzidīns CAS Nr. 92-87-5 EK Nr. 202-199-1 un tā sāļi 14. 4-nitrobifenils CAS Nr. 92-93-3 EINECS EK Nr. 202-204-7 15. 4-aminobifenila ksenilamīns CAS Nr. 92-67-1 EINECS EK Nr. 202-177-1 un tā sāļi	Uz 12. līdz 15. pozīciju attiecas šādi noteikumi: nelaiž tirgū un nelieto kā vielas vai maisījumos koncentrācijā, kas ir lielāka par 0,1 % no masas.
16. Svina karbonāti: a) neitrāls bezūdens karbonāts (PbCO_3) CAS Nr. 598-63-0 EK 209-943-4 b) trisvina-bis(karbonāt)-dihidroksīds $2\text{Pb CO}_3\text{-Pb(OH)}_2$ CAS Nr. 1319-46-6 EK Nr. 215-290-6	Nelaiž tirgū un nelieto kā vielas vai maisījumos, ja vielu vai maisījumu ir paredzēts lietot kā krāsu. Tomēr dalībvalstis saskaņā ar Starptautiskās Darba organizācijas (SDO) 13. konvencijas noteikumiem par baltā svina un svina sulfātu lietošanu krāsās, drīkst atļaut lietot savā teritorijā vielu vai maisījumu mākslas darbu un vēsturisku celtni un to interjera restaurācijai un saglabāšanai.
17. Svina sulfāti: a) PbSO_4 CAS Nr. 7446-14-2 EK Nr. 231-198-9 b) $\text{Pb}_x \text{SO}_4$ CAS Nr. 15739-80-7 EK Nr. 239-831-0	Nelaiž tirgū un nelieto kā vielas vai maisījumos, ja vielu vai maisījumu ir paredzēts lietot kā krāsu. Tomēr dalībvalstis drīkst saskaņā ar SDO 13. konvencijas noteikumiem par baltā svina un svina sulfātu lietošanu krāsās atļaut lietot savā teritorijā vielu vai maisījumu mākslas darbu un vēsturisku celtni un to interjera restaurācijai un saglabāšanai.
18. Dzīvsudraba savienojumi	Nelaiž tirgū un nelieto kā vielas vai maisījumos, ja vielu vai maisījumu ir paredzēts lietot:

1. sleja Vielas, vielu grupas vai maisījuma apzīmējums	2. sleja Ierobežojuma nosacījumi
	a) lai novērstu mikroorganismu, augu vai dzīvnieku radītu apaugumu uz: — laivu korpusiem, — sprostiem, bojām, tīkliem un visām citām ierīcēm vai aprīkojuma, ko lieto zivju vai gliemeņu audzēšanā, — visām pilnīgi vai daļēji iegremdētām ierīcēm un aprīkojuma; b) koksnes konservēšanai; c) īpaši izturīgu rūpniecībai paredzētu audumu, kā arī to izstrādāšanai paredzētas dzijas piesūcināšanā; d) rūpniecības notekūdeņu attīrīšanā neatkarīgi no to izmantošanas.
18.a Dzīvsudrabs CAS Nr. 7439-97-6 EK Nr. 231-106-7	1. Nelaiž tirgū: a) ķermeņa temperatūras termometros; b) citās mērierīcēs, kas paredzētas tirdzniecībai plašam patērētāju lokam (piemēram, manometri, barometri, sfigmomanometri, termometri, kas nav paredzēti ķermeņa temperatūras mērīšanai). 2. Ierobežojumu, kas minēts 1. punktā, nepiemēro mērierīcēm, kas bija lietošanā Kopienā pirms 2009. gada 3. aprīļa. Tomēr dalībvalstis var ierobežot vai aizliegt šādu mērierīču laišanu tirgū. 3. Ierobežojumu, kas minēts 1. punkta b) apakšpunktā, nepiemēro: a) mērierīcēm, kas ir vecākas par piecdesmit gadiem 2007. gada 3. oktobrī; b) barometriem (izņemot barometrus saskaņā ar a) apakšpunktu) – līdz 2009. gada 3. oktobrim. 4. Komisija līdz 2009. gada 3. oktobrim veic pārskatu par uzticamu drošāku alternatīvu pieejamību, kuras ir tehniski un ekonomiski īstenojamas sfigmomanometriem un citām mērierīcēm, kurās ir dzīvsudrabs un kuras izmanto veselības aprūpē, un ierīcēm ar citādu profesionālu un rūpniecisku lietojumu. Pamatojoties uz šo pārskatu vai tiklīdz ir pieejama informācija par uzticamām drošākām alternatīvām sfigmomanometriem un citām dzīvsudrabu saturošām mērierīcēm, Komisija vajadzības gadījumā iesniedz tiesību akta priekšlikumu, lai 1. punktā minētos ierobežojumus attiecinātu arī uz sfigmomanometriem un citām veselības aprūpē izmantotām mērierīcēm un uz citām profesionāli un rūpnieciski lietotām ierīcēm, lai dzīvsudrabu pakāpeniski pārstātu lietot mērierīcēs, līdzko tas būs tehniski un ekonomiski īstenojams.
19. Arsēna savienojumi	1. Nelaiž tirgū un nelieto kā vielas vai maisījumos, ja vielu vai maisījumu ir paredzēts lietot, lai novērstu mikroorganismu, augu vai dzīvnieku radītu apaugumu uz: — laivu korpusiem, — sprostiem, bojām, tīkliem un visām citām ierīcēm vai aprīkojumam, ko lieto zivju vai gliemeņu audzēšanā, — visām pilnīgi vai daļēji iegremdētām ierīcēm un aprīkojumam. 2. Nelaiž tirgū un nelieto kā vielas vai maisījumos, ja vielu vai maisījumu ir paredzēts lietot rūpniecības notekūdeņu attīrīšanai neatkarīgi no to izmantošanas. 3. Nelieto koksnes konservēšanai. Turklāt koksni, kas tādā veidā apstrādāta, nelaiž tirgū.

1. sleja Vielas, vielu grupas vai maisījuma apzīmējums	2. sleja Ierobežojuma nosacījumi
	4. Atkāpjoties no 3. punkta: a) attiecībā uz vielām un maisījumiem koksnes konservēšanai: tās lieto tikai rūpnieciskajās iekārtās, kurās koksni piesūcina vakuumā vai paaugstinātā spiedienā, ja šie savienojumi ir C tipa vara, hroma, arsēna (CCA) neorganisko savienojumu šķīdumi un ja tie ir atļauti saskaņā ar Direktīvas 98/8/EK 5. panta 1. punktu. Šādi apstrādātu koksni aizliegts laist tirgū, pirms nav pabeigta konservanta fiksācija; b) koksni, kas apstrādāta ar CCA šķīdumiem rūpnieciskajās iekārtās, saskaņā ar a) apakšpunktu var laist tirgū profesionālai un rūpnieciskai lietošanai, nodrošinot, ka tiek saglabāts koksnes strukturālais veselums cilvēku un mājlopu drošībai un izmantošanas laikā nav paredzama koksnes saskare ar ādu šādās konstrukcijās: — koka konstrukciju būvelementos sabiedriskās un lauksaimniecības ēkās, administratīvās ēkās un ražošanas telpās, — tiltos un tiltu konstrukcijās, — koka konstrukciju būvelementos saldūdens zonās un iesāļos ūdeņos, piemēram, molos un tiltos, — trokšņa aizsargbarjerās, — lavīnu aizsargkonstrukcijās, — iežogojumos un barjerās uz automaģistrālēm, — mizotos apaļkoksnes skujkoku mietos lopu iežogojumiem, — aizsargkonstrukcijās pret augsnes noslīdēšanu, — elektroenerģijas pārvades un telekomunikāciju līniju stabos, — pazemes dzelzceļa gulšņos; c) neskarot citus Kopienas noteikumus par bīstamu vielu un maisījumu klasificēšanu, iepakojšanu un marķēšanu, piegādātāji pirms laišanas tirgū nodrošina, ka katru apstrādāto kokmateriālu, ko laiž tirgū, atsevišķi marķē šādi: "Tikai profesionālai un rūpnieciskai lietošanai! Satur arsēnu!" Turklāt uz visiem kokmateriāliem, ko laiž tirgū iepakojumos, jābūt arī etiķetei ar šādu norādi: "Strādājot ar šo koksni, lietot cimdus! Cērtot vai kā citādi apstrādājot šo koksni, lietot aizsargbrilles un aizsargmasku pret putekļiem! Koksnes atkritumus apsaimņot kā bīstamos atkritumus!" d) a) apakšpunktā minēto apstrādāto koksni neizmanto: — dzīvojamās vai māsasaimniecības ēkās neatkarīgi no izmantošanas mērķa, — nekādā nolūkā, ja pastāv risks vairākkārtējai saskarei ar ādu, — jūras ūdeņos, — lauksaimniecībā, izņemot kā mietus mājlopu iežogojumā, un celtniecībā saskaņā ar b) apakšpunktu, — nekādā nolūkā, ja apstrādātā koksne var nonākt saskarē ar starpproduktiem vai galaproduktiem, ko paredzēts lietot pārtikā un/vai dzīvnieku barībā. 5. Koksne, kas apstrādāta ar arsēna savienojumiem, ko Kopienā lietoja līdz 2007. gada 30. septembrim vai ko laida tirgū saskaņā ar 4. punktu, var palikt tirgū, un to var lietot arī turpmāk līdz lietošanas laika beigām.

1. sleja Vielas, vielu grupas vai maisījuma apzīmējums	2. sleja Ierobežojuma nosacījumi
	6. Koksni, kas apstrādāta ar C tipa CCA šķīdumiem, ko Kopienā lietoja līdz 2007. gada 30. septembrim vai ko laida tirgū saskaņā ar 4. punktu: — var lietot vai lietot atkārtoti, ievērojot 4. punkta b), c) un d) apakšpunktā minētos noteikumus attiecībā uz šādas koksnes lietošanu, — var laist tirgū, ievērojot 4. punkta b), c) un d) apakšpunktā minētos noteikumus attiecībā uz šādas koksnes lietošanu. 7. Koksni, kas apstrādāta ar cita veida CCA šķīdumiem nekā tiem, ko Kopienā lietoja līdz 2007. gada 30. septembrim, dalībvalstis var atļaut: — lietot vai lietot atkārtoti, ievērojot 4. punkta b), c) un d) apakšpunktā minētos noteikumus attiecībā uz šādas koksnes lietošanu, — laist tirgū, ievērojot 4. punkta b), c) un d) apakšpunktā minētos noteikumus attiecībā uz šādas koksnes lietošanu.
20. Alvorģaniskie savienojumi	1. Nelaiž tirgū un nelieto kā vielas vai maisījumus, ja viela vai maisījums darbojas kā biocīds brīvas piesaistes krāsās. 2. Nelaiž tirgū un nelieto kā vielas vai maisījumus, ja viela vai maisījums darbojas kā biocīds, lai novērstu mikroorganismu, augu vai dzīvnieku radītu apaugumu uz: a) visiem kuģiem neatkarīgi no to garuma, kas paredzēti ekspluatācijai jūrā, piekrastē, upju grīvā un iekšzemes ūdensceļos un ezeros; b) sprostiem, bojām, tīkliem un visām citām ierīcēm vai aprīkojumam, ko lieto zivju vai gliemeņu audzēšanā; c) visām pilnīgi vai daļēji iegremdētām ierīcēm un aprīkojumam. 3. Nelaiž tirgū un nelieto kā vielas vai maisījumus, ja vielu vai maisījumu ir paredzēts lietot rūpniecības notekūdeņu attīrīšanai.
21. Di-μ-oxo-di-n-butilstanniohidroksiborāns/ dibutilalvas hidroģēnbors $C_8H_{19}BO_3Sn$ (DBB) CAS Nr. 75113-37-0 EK Nr. 401-040-5	Nelaiž tirgū un nelieto kā vielu vai maisījumus koncentrācijā, kas ir vienāda ar 0,1 % no masas vai ir lielāka par to. Tomēr minēto prasību nepiemēro šai vielai (DBB) vai maisījumiem, kuri to satur, ja tie ir paredzēti tikai pārstrādei izstrādājumos, kuros minētās vielas koncentrācija nepārsniedz 0,1 % masas.
22. Pentahlorfenols CAS Nr. 87-86-5 EK Nr. 201-778-6 un tā sāļi un esteri	Nelaiž tirgū un nelieto: — kā vielu, — kā citu vielu sastāvdaļu vai maisījumus koncentrācijā, kas līdzinās 0,1 % no masas vai ir lielāka par to.
23. Kadmijs CAS Nr. 7440-43-9 EK Nr. 231-152-8 un tā savienojumi	Šīs pozīcijas vajadzībām kvadrātiekvāš norādītie kodi un nodaļas ir kopējo muitas tarifu un statistikas nomenklatūras kodi un nodaļas, kā noteikts ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 2658/87. (*). 1. Nelieto, lai krāsotu izstrādājumus, ko izgatavo no šādām vielām un maisījumiem: a) — polivinila hlorīds (PVC) [3904 10] [3904 21] [3904 22]; — poliuretāns (PUR) [3909 50],

1. sleja Vielas, vielu grupas vai maisījuma apzīmējums	2. sleja Ierobežojuma nosacījumi
	— zema blīvuma polietilēns (LD PE), izņemot zema blīvuma polietilēnu, ko lieto krāsotu paraugpartiju ražošanai [3901 10], — celulozes acetāts (CA) [3912 11] [3912 12], — celulozes acetāta butirāts (CAB) [3912 11] [3912 12], — epoksīda sveķi [3907 30], — melamīna-formaldehīda (MF) sveķi [3909 20], — urīnvielas-formaldehīda (UF) sveķi [3909 10] — nepiesātināti poliesteri (UP) [3907 91], — polietilēna tereftalāts (PET) [3907 60], — polibutilēna tereftalāts (PBT), — caurspīdīgs/universāls polistirols [3903 11] [3903 19], — akrilnitrila metilmetakrilāts (AMMA), — šķērssaistīts polietilēns (VPE), — augsta blīvuma polistirols, — polipropilēns (PP) [3902 10]; b) krāsas [3208] [3209]. Tomēr, ja krāsās ir daudz cinka, kadmija atlieku koncentrācijai tajās jābūt pēc iespējas mazai un jebkurā gadījumā mazākai par 0,1 % no masas. Neatkarīgi no lietošanas vai paredzētā lietošanas mērķa jebkurā gadījumā aizliegts laist tirgū tādu izstrādājumus vai izstrādājumu sastāvdaļas, ko izgatavo no uzskaitītajām vielām un maisījumiem, kas ir krāsoti ar kadmiju, ja kadmija daudzums (izteikts kā metāls Cd) ir lielāks par 0,01 % no plastiskā materiāla masas. 2. Tomēr 1. punktu nepiemēro izstrādājumiem, kas jākrāso drošības apsvērumu dēļ. 3. Nelieto, lai stabilizētu šādus maisījumus vai izstrādājumus, ko izgatavo no vinilhlorīda polimēriem vai kopolimēriem: — iepakojuma materiālus (maisījumus, traukus, pudeles, vākus) [3923 29 10], — biroja vai skolas piederumus [3926 10], — mēbeļu un transportlīdzekļu piederumus un tamlīdzīgus izstrādājumus [3926 30], — apģērbus un apģērba piederumus (arī cimdus) [3926 20], — grīdu un sienu segumus [3918 10], — impregnētus, apvilktus, pārklātus vai laminētus tekstilizstrādājumus [5903 10], — mākslīgo ādu [4202], — skaņuplates, — caurules un cauruļvadus un to armatūru [3917 23], — virpuļdurvis, — autotransporta līdzekļus (to salonus, ārējo apdari, šasijas daļas), — klājumu tērauda loksņēm, ko izmanto būvniecībā vai rūpniecībā, — elektrības vadu izolāciju.

1. sleja Vielas, vielu grupas vai maisījuma apzīmējums	2. sleja Ierobežojuma nosacījumi
	Neatkarīgi no lietošanas vai paredzētā lietošanas mērķa jebkurā gadījumā aizliegts laist tirgū no vinilhlorīda polimēriem vai kopolimēriem izgatavotus tādu izstrādājumus vai tādu izstrādājumu sastāvdaļas, kas stabilizētas ar vielām, kurās ir kadmija, ja kadmija daudzums (izteikts kā metāls Cd) ir lielāks par 0,01 % no polimēra masas. 4. Tomēr 3. punktu nepiemēro maisījumiem un izstrādājumiem, kuros stabilizatori uz kadmija bāzes ir izmantoti drošības apsvērumu dēļ. 5. Šīs pozīcijas vajadzībām "kadmija pārklājums" ir jebkādas metāliskā kadmija nogulsnes vai pārklājums uz metāla virsmas. Nelieto kadmija pārklājumiem uz metāla izstrādājumiem vai izstrādājumu sastāvdaļām, ko izmanto šādās nozarēs/procesos: a) iekārtās un mašīnās, kas paredzētas: — pārtikas ražošanai [8210] [8417 20] [8419 81] [8421 11] [8421 22] [8422] [8435] [8437] [8438] [8476 11], — lauksaimniecībai [8419 31] [8424 81] [8432] [8433] [8434] [8436], — dzesēšanai un saldēšanai [8418], — grāmatu iespiešanai un iesiešanai [8440] [8442] [8443]; b) iekārtās un mašīnās, ar ko ražo: — mājsaimniecības preces [7321] [8421 12] [8450] [8509] [8516], — mēbeles [8465] [8466] [9401] [9402] [9403] [9404], — santehnikas izstrādājumus [7324] un — centrālapkures iekārtas un gaisa kondicionētājus [7322] [8403] [8404] [8415]. Neatkarīgi no lietošanas vai paredzētā lietošanas mērķa jebkurā gadījumā ir aizliegts laist tirgū izstrādājumus ar kadmija pārklājumiem vai tādu izstrādājumu sastāvdaļas, ko izmanto a) un b) apakšpunktā uzskaitītajās nozarēs/procesos, un izstrādājumus, ko ražo b) apakšpunktā uzskaitītajās nozarēs. 6. Noteikumus, kas minēti 5. punktā, piemēro arī izstrādājumiem ar kadmija pārklājumu vai tādu izstrādājumu sastāvdaļām, ja tos izmanto a) un b) apakšpunktā uzskaitītajās nozarēs/procesos, un izstrādājumiem, ko ražo b) apakšpunktā uzskaitītajās nozarēs: a) iekārtās un mašīnās, ar ko ražo: — papīru un kartonu [8419 32] [8439] [8441] un tekstilizstrādājumus un apģērbus [8444] [8445] [8447] [8448] [8449] [8451] [8452]; b) iekārtās un mašīnās, ar ko ražo: — iekārtas un mašīnas rūpnieciskai darbībai [8425] [8426] [8427] [8428] [8429] [8430] [8431], — autotransporta un lauksaimniecības transporta līdzekļus [87. nodaļa], — ritošo sastāvu [86. nodaļa], — kuģus [89. nodaļa]. 7. Tomēr 5. un 6. punktā paredzētos ierobežojumus nepiemēro: — izstrādājumiem un tādu izstrādājumu sastāvdaļām, ko izmanto aeronautikā, aviācijā, kalnrūpniecībā, jūras piekrastes joslā un kodolenerģētikā, kur izmantojums prasa augstus drošības standartus, kā arī autotransporta līdzekļu un lauksaimniecības transportlīdzekļu, ritošo sastāvu un kuģu drošības ierīcēs, — elektrības kontaktos jebkurā nozarē, kur jāgarantē drošuma prasības aparātiem, kuros tie instalēti. (*) OV L 256, 7.9.1987., 42. lpp.

1. sleja Vielas, vielu grupas vai maisījuma apzīmējums	2. sleja Ierobežojuma nosacījumi
24. Monometil-tetrahlordifenilmetāns Tirdzniecības nosaukums: <i>Ugilec 141</i> CAS Nr. 76253-60-6	1. Nelaiž tirgū un nelieto kā vielu vai maisījumos. Izstrādājumus, kuros ir šī viela, nelaiž tirgū. 2. Pieļaujot atkāpi, 1. punktu nepiemēro: a) iekārtām un mašīnām, kas bija lietošanā jau 1994. gada 18. jūnijā, līdz tādu iekārtu un mašīnu lietošanas laika beigām; b) veicot tādu iekārtu un mašīnu profilaksi, kuras kādā dalībvalstī jau tika lietotas 1994. gada 18. jūnijā. Attiecībā uz a) apakšpunktu dalībvalstis veselības aizsardzības un apkārtējās vides aizsardzības apsvērumu dēļ var aizliegt savā teritorijā izmantot tādas iekārtas vai mašīnas, pirms tās apglabā.
25. Monometil-dihlordifenilmetāns Tirdzniecības nosaukums: <i>Ugilec 121</i> <i>Ugilec 21</i>	Nelaiž tirgū un nelieto kā vielu vai maisījumos. Izstrādājumus, kuros ir šī viela, nelaiž tirgū.
26. Monometil-dibromdifenilmetāns brombenzilbromtoluēns, izomēru maisījums Tirdzniecības nosaukums: DBBT CAS Nr. 99688-47-8	Nelaiž tirgū un nelieto kā vielu vai maisījumos. Izstrādājumus, kuros ir šī viela, nelaiž tirgū.
27. Niķelis CAS Nr. 7440-02-0 EK Nr. 231-111-4 un tā savienojumi	1. Nelieto: a) visos priekšmetos, ko ievieto caurdurtās ausīs un citās caurdurtās cilvēka ķermeņa daļās, ja vien niķeļa izdalīšanās ātrums no šādiem elementiem nav mazāks par 0,2 µg/cm²/nedēļā (migrācijas robeža); b) izstrādājumos, kas paredzēti tiešai un ilgai saskarei ar ādu, piemēram: — auskaros, — kaklarotās, rokassprādzēs un ķēdēs, kājusprādzēs, gredzenos, — rokaspulksteņu korpusu klājumos, rokaspulksteņu siksnīņās un sprādzītēs, — spiedpogās, sprādzītēs, kniedēs, rāvējslēdzējos un metāla zīmēs, ko izmanto apģērbā, ja no šo izstrādājumu daļām, kas ir tiešā un ilgā saskarē ar ādu, niķelis izdalās vairāk par 0,5 µg/cm² nedēļā; c) tādos b) apakšpunktā minētos izstrādājumos, kam ir cits klājums, nevis niķelis, ja vien tāds klājums nenodrošina, ka niķelis, kas izdalās no izstrādājumu daļām, kas ir tiešā un ilgā kontaktā ar ādu, nav lielāks par 0,5 µg/cm² nedēļā vismaz divus gadus, lietojot izstrādājumu, kā paredzēts. 2. Izstrādājumus, uz kuriem attiecas 1. punkts, nelaiž tirgū, ja tie neatbilst minētajā punktā izvirzītajām prasībām. 3. Eiropas Standartizācijas komitejas (CEN) pieņemtos standartus lieto kā pārbaudes paņēmienus, lai pierādītu izstrādājumu atbilstību 1. un 2. punktam.

1. sleja Vielas, vielu grupas vai maisījuma apzīmējums	2. sleja Ierobežojuma nosacījumi
28. Vienas, kas Regulas (EK) Nr. 1272/2008 VI pielikuma 3. daļā ir klasificētas kā 1.A vai 1.B kategorijas kancerogēnas vielas (3.1. tabula) vai kā 1. vai 2. kategorijas kancerogēnas vielas (3.2. tabula), un to saraksts ir šāds: — vielas, kas ir 1.A kategorijas kancerogēnas vielas (3.1. tabula)/1. kategorijas kancerogēnas vielas (3.2. tabula) 1. pielikumā, — vielas, kas ir 1.B kategorijas kancerogēnas vielas (3.1. tabula)/2. kategorijas kancerogēnas vielas (3.2. tabula) 2. pielikumā. 29. Vienas, kas Regulas (EK) Nr. 1272/2008 VI pielikuma 3. daļā ir klasificētas kā 1.A vai 1.B kategorijas cilmes šūnu mutagēnas vielas (3.1. tabula) vai kā 1. vai 2. kategorijas mutagēnas vielas (3.2. tabula), un to saraksts ir šāds: — vielas, kas ir 1.A kategorijas mutagēnas vielas (3.1. tabula)/1. kategorijas mutagēnas vielas (3.2. tabula) 3. pielikumā, — vielas, kas ir 1.B kategorijas mutagēnas vielas (3.1. tabula)/1. kategorijas mutagēnas vielas (3.2. tabula) 4. pielikumā. 30. Vienas, kas Regulas (EK) Nr. 1272/2008 VI pielikuma 3. daļā ir klasificētas kā 1.A vai 1.B kategorijas (3.1. tabula) reproduktīvajai funkcijai toksiskas vielas vai 1. vai 2. kategorijas (3.2. tabula) reproduktīvajai funkcijai toksiskas vielas, un to saraksts ir šāds: — vielas, kas ir 1.A kategorijas toksiska viela reproduktīvajai funkcijai ar nevēlamu ietekmi uz seksuālo funkciju un auglību vai uz attīstību (3.1. tabula), vai 1. kategorijas reproduktīvajai funkcijai toksiska viela ar R60 (var pasliktināt auglību) vai R61 (var nodarīt kaitējumu augļa attīstībai) (3.2. tabula) 5. pielikumā, — vielas, kas ir 1.B kategorijas reproduktīvajai funkcijai toksiskas vielas ar nevēlamu ietekmi uz seksuālo funkciju un auglību vai uz attīstību (3.1. tabula), vai 2. kategorijas reproduktīvajai funkcijai toksiska viela ar R60 (var pasliktināt auglību) vai R61 (var nodarīt kaitējumu augļa attīstībai) (3.2. tabula) 6. pielikumā.	Neskarot citas šī pielikuma daļas, 28.-30. pozīcijai piemēro šādus noteikumus: 1. Nelaiž tirgū un nelieto: — kā vielas, — kā citu vielu sastāvdaļas, — maisījumos piedāvāšanai plašam patērētāju lokam, ja atsevišķā koncentrācija vielā vai maisījumā ir vienāda vai lielāka nekā: — vai nu attiecīgā īpašā koncentrācijas robežvērtība, kas atrunāta Regulas (EK) Nr. 1272/2008 VI pielikuma 3. daļā, vai — attiecīgā koncentrācija, kas noteikta Direktīvā 1999/45/EK. Neskarot citu Kopienas noteikumu īstenošanu attiecībā uz vielu un maisījumu klasificēšanu, iepakojšanu un marķēšanu, piegādātāji pirms laišanas tirgū nodrošina, ka šādu vielu un maisījumu iepakojums redzami, salasāmi un nepārprotami ir marķēts šādi: “Tikai profesionāliem lietotājiem”. 2. Pieļaujot atkāpi, 1. punktu nepiemēro: a) cilvēkiem paredzētajām un veterinārajām zālēm, kā noteikts Direktīvā 2001/82/EK un Direktīvā 2001/83/EK; b) kosmētikas līdzekļiem, kas noteikti Direktīvā 76/768/EEK; c) šādām degvielām un eļļas izstrādājumiem: — motordegvielām, uz kurām attiecas Direktīva 98/70/EK, — minerāleļļu izstrādājumiem, ko paredzēts lietot kā degvielu pārvietojamās vai stacionārās sadedzināšanas iekārtās, — degvielām, ko pārdod slēgtās sistēmās (piemēram, šķidras gāzes balonos); d) mākslinieku krāsām, uz kurām attiecas Direktīva 1999/45/EK.

1. sleja Vielas, vielu grupas vai maisījuma apzīmējums	2. sleja Ierobežojuma nosacījumi
31. a) Kreozota eļļa; mazgāšanas eļļa CAS Nr. 8001-58-9 EK Nr. 232-287-5 b) Kreozota eļļa; mazgāšanas eļļa CAS Nr. 61789-28-4 EK Nr. 263-047-8 c) Destilāti (akmeņogļu darvas destilāti), naftālīnēļļas; naftālīnēļļa CAS Nr. 84650-04-4 EK Nr. 283-484-8 d) Kreozota eļļa; acenaftēna frakcija; mazgāšanas eļļa CAS Nr. 90640-84-9 EK Nr. 292-605-3 e) Destilāti (akmeņogļu darvas destilāti), augstākie, smagā antracēnēļļa CAS Nr. 65996-91-0 EK Nr. 266-026-1 f) Antracēnēļļa CAS Nr. 90640-80-5 EK Nr. 292-602-7 g) Neapstrādāts skābais akmeņogļu gudrons; jēlfenoli CAS Nr. 65996-85-2 EK Nr. 266-019-3 h) Koksnes kreozots CAS Nr. 8021-39-4 EK Nr. 232-419-1 i) Zemas temperatūras darvas eļļa, sārmaina; ekstrakta atlikumi (akmeņogļu), zemas temperatūras sārmainā akmeņogļu darva CAS Nr. 122384-78-5 EK Nr. 310-191-5	1. Nelaiž tirgū un nelieto kā vielas vai maisījumus, ja vielu vai maisījumu ir paredzēts lietot koksnes apstrādei. Turklāt koksni, kas tādā veidā apstrādāta, nelaiž tirgū. 2. Pieļaujot atkāpi no 1. punkta: a) vielas un maisījumus var lietot koksnes apstrādei rūpnieciskajās iekārtās vai, ja to veic profesionāli speciālisti, uz ko attiecas Kopienas tiesību akti par darbinieku aizsardzību, <i>in situ</i> apstrādē vienīgi tad, ja tajos ir: i) benz[a]pirēns koncentrācijā, kas mazāka par 50 mg/kg (0,005 % masas), ii) ūdenī ekstrahējami fenoli koncentrācijā, kas mazāka par 3 % no masas. Šādas vielas un maisījumus koksnes apstrādei, ja tos lieto rūpnieciskajās iekārtās vai profesionāli speciālisti: — drīkst laist tirgū vienīgi iepakojumā, kura tilpums līdzinās 20 litriem vai vairāk, — nepārdod patērētājiem. Neskarot citu Kopienas noteikumu piemērošanu attiecībā uz vielu un maisījumu klasificēšanu, iepakojšanu un marķēšanu, piegādātāji pirms laišanas tirgū nodrošina, ka šādu vielu un maisījumu iepakojums redzami, salasāmi un nepārprotami ir marķēts šādi: “Paredzēts tikai rūpnieciskai vai profesionālai izmantošanai”. b) Atbilstoši a) apakšpunktam rūpnieciski vai profesionāli apstrādātu koksni, kas ir laista tirgū pirmoreiz vai pārstrādāta <i>in situ</i>, var lietot tikai profesionālām un rūpnieciskām vajadzībām, piemēram, dzelzceļos, elektropārvadē un telekomunikācijās, iezogšanai, lauksaimniecības vajadzībām (piemēram, mieti koku atbalstam) un ostās, un ūdensceļos. c) Aizliegums 1. punktā par laišanu tirgū neattiecas uz koksni, kas ir tikusi apstrādāta ar vielām, kuras minētas 31. pozīcijas a) līdz i) apakšpunktā, pirms 2002. gada 31. decembra un ir laistas lietoto preču tirgū atkārtotai izmantošanai. 3. Apstrādāta koksne, kas minēta 2. punkta b) un c) apakšpunktā, netiek lietota: — ēku iekšienē neatkarīgi no nolūka, — rotaļlietās, — rotaļlaukumos, — parkos, dārzos un brīvdabas atpūtas un izklaides vietās, ja pastāv risks biežai saskarei ar ādu, — izgatavojot dārza mēbeles, piemēram, piknika galdus, — izgatavojot un lietojot, un atkārtoti apstrādājot: — augiem paredzētus traukus, — iepakojumu, kas var saskarties ar izejvielām, starpproduktiem vai gataviem produktiem, kuri paredzēti cilvēku un/vai dzīvnieku patēriņam, — citus materiālus, kas var piesārņot iepriekš minētos izstrādājumus.

1. sleja Vielas, vielu grupas vai maisījuma apzīmējums	2. sleja Ierobežojuma nosacījumi
32. Hloroforms CAS Nr. 67-66-3 EK Nr. 200-663-8 34. 1,1,2-trihloretilāns CAS Nr. 79-00-5 EK Nr. 201-166-9 35. 1,1,2,2-tetrahlloretilāns CAS Nr. 79-34-5 EK Nr. 201-197-8 36. 1,1,1,2-tetrahlloretilāns CAS Nr. 630-20-6 37. Pentahtlloretilāns CAS Nr. 76-01-7 EK Nr. 200-925-1 38. 1,1-dihlloretilāns CAS Nr. 75-35-4 EK Nr. 200-864-0	Neskarot citas šī pielikuma daļas, uz 32.-38. pozīciju attiecas šādi noteikumi: 1. Nelaiž tirgū un nelieto: — kā vielas, — kā citu vielu sastāvdaļu vai maisījumos ar koncentrāciju, kas līdzinās 0,1 % no masas vai ir lielāka, ja viela vai maisījums ir paredzēts plašam patērētāju lokam un/vai ir paredzēts difūzīvai lietošanai piemēram, virsmu un audumu tīrīšanai. 2. Neskarot citu Kopienas noteikumu piemērošanu attiecībā uz vielu un maisījumu klasificēšanu, iepakojšanu un marķēšanu, piegādātāji pirms laišanas tirgū nodrošina, ka šādu vielu un maisījumu, ja vielas koncentrācija ir 0,1 % no masas vai vairāk, iepakojums redzami, salasāmi un nepārprotami ir marķēts šādi: “Izmantošanai tikai rūpnieciskajās iekārtās”. Pieļaujot atkāpi, šo noteikumu nepiemēro: a) cilvēkiem paredzētajām un veterinārajām zālēm, kā noteikts Direktīvā 2001/82/EK un Direktīvā 2001/83/EK; b) kosmētikas līdzekļiem, kas noteikti Direktīvā 76/768/EEK.
40. Vienas, kas atbilst Padomes Direktīvā 67/548/EEK minētajiem uzliesmojamības kritērijiem un ko klasificē kā viegli uzliesmojošas, ļoti viegli uzliesmojošas vai īpaši viegli uzliesmojošas – neatkarīgi no tā, vai tās ir vai nav ietvertas Regulas (EK) Nr. 1272/2008 VI pielikuma 3. daļā.	1. Netiek lietotas kā vielas vai kā maisījumi aerosolu smidzinātājos, ja šie aerosolu smidzinātāji ir paredzēti plašam patērētāju lokam izklaidē un dekoratīvos nolūkos, piemēram, kā: — metāliski spīguļi, kas paredzēti dekorēšanai, — mākslīgais sniegs un sarma, — “gurkstoši” spilveni, — “spageti” aerosoli, — ekskrementu imitācijas, — sarīkojumu taurītes, — dekoratīvas pārslas un putas, — mākslīgie zirnekļu tīkli, — smaku bumbas. 2. Neskarot citu Kopienas noteikumu piemērošanu attiecībā uz vielu klasificēšanu, iepakojšanu un marķēšanu, piegādātāji pirms laišanas tirgū nodrošina, ka uz iepriekš minēto aerosola smidzinātāju iesaiņojuma redzami, salasāmi un nepārprotami ir šādi vārdi: “Tikai profesionāliem lietotājiem”. 3. Pieļaujot atkāpi, 1. un 2. punktu nepiemēro aerosola smidzinātājiem, kas minēti Padomes Direktīvas 75/324/EEK (**) 8. panta 1.a punktā. 4. Aerosola smidzinātāji, kas minēti 1. un 2. punktā, netiek laisti tirgū, ja vien tie neatbilst norādītajām prasībām. (**) OV L 147, 9.6.1975., 40. lpp.
41. Heksahloretilāns CAS Nr. 67-72-1 EK Nr. 200-666-4	Nelaiž tirgū un nelieto kā vielu vai maisījumos, ja viela vai maisījums ir paredzēts lietot krāsaino metālu ražošanai vai apstrādei.

1. sleja Vielas, vielu grupas vai maisījuma apzīmējums	2. sleja Ierobežojuma nosacījumi
42. Hloralkāni, C ₁₀ -C ₁₃ , (īsās ķēdes hlorētie parafīni) (SCCP) EK Nr. 287-476-5 CAS Nr. 85535-84-8	Nelaiž tirgū un nelieto kā vielas vai citu vielu, vai maisījumu sastāvdaļas koncentrācijā, kas lielāka par 1 % no masas, ja vielu vai maisījumu ir paredzēts lietot: — metālapstrādē, — ādu ietaukošanā.
43. Azokrāsas un azokrāsvielas	1. Azokrāsvielas, kam reducējot atšķelta viena vai vairākas azogrupas un kam gatavos izstrādājumos vai to krāsotajās daļās var izdalīties viens vai vairāki 8. pielikumā uzskaitītie aromātiskie amīni tādā koncentrācijā, tas ir, vairāk nekā 30 mg/kg (0,003 % masas), ko var noteikt saskaņā ar 10. pielikumā uzskaitītajām pārbaudes metodēm, nelieto ādas izstrādājumos un tekstilizstrādājumos, kas var tieši un ilgi saskarties ar cilvēka ādu vai mutes dobumu, piemēram: — apģērbā, gultas veļā, dvieļos, šinjonos, parūkās, cepurēs, salvetēs un citos higiēnas priekšmetos, guļammaisos, — apavos, cimdos, rokas pulksteņu siksnipās, rokassomās, makos/kabatas portfeļos, portfeļos, krēslu pārvalkos, kaklā karamos makos, — tekstilmateriālu vai ādas rotaļlietās un rotaļlietās, kurās ir tekstilmateriālu vai ādas apģērba gabali, — dzijā un drānās, kas paredzētas galapatērētāju lietošanai. 2. Turklāt tekstila un ādas izstrādājumus, uz ko attiecas 1. punkts, nelaiž tirgū, ja tie neatbilst minētajā punktā izvirzītajām prasībām. 3. Azokrāsvielas, kas minētas 9. pielikumā "Azokrāsvielu sarakstā", nelaiž tirgū un nelieto kā vielas vai maisījumus, ja koncentrācija ir lielāka par 0,1 % no masas, ja ar vielu vai maisījumu paredzēts krāsot tekstila vai ādas izstrādājumus.
44. Difenilēteris, pentabromatvasinājums C ₁₂ H ₅ Br ₅ O	1. Nelaiž tirgū un nelieto: — kā vielu, — maisījumos ar koncentrāciju, kas lielāka par 0,1 % no masas. 2. Izstrādājumus nelaiž tirgū, ja tajos vai to liesmu slāpētājās daļās šī viela atrodas koncentrācijā, kas lielāka par 0,1 % no masas. 3. Pieļaujot atkāpi, 2. punktu nepiemēro: — izstrādājumiem, kas tika lietoti Kopienā pirms 2004. gada 15. augusta, — elektrības un elektronikas ierīcēm Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2002/95/EK (***) darbības jomā. (***) OV L 37, 13.2.2003., 19. lpp.
45. Difenilēteris, oktabromatvasinājums C ₁₂ H ₂ Br ₈ O	1. Nelaiž tirgū un nelieto: — kā vielu, — kā citu vielu sastāvdaļu vai maisījumos koncentrācijā, kas lielāka nekā 0,1 % no masas. 2. Izstrādājumus nelaiž tirgū, ja tajos vai to liesmu slāpētājās daļās šī viela atrodas koncentrācijā, kas lielāka par 0,1 % no masas.

1. sleja Vielas, vielu grupas vai maisījuma apzīmējums	2. sleja Ierobežojuma nosacījumi
	3. Pieļaujot atkāpi, 2. punktu nepiemēro: — izstrādājumiem, kas tika lietoti Kopienā pirms 2004. gada 15. augusta, — elektrības un elektronikas ierīcēm Direktīvas 2002/95/EK darbības jomā.
46. a) Nonilfenols $C_6H_4(OH)C_9H_{19}$ CAS Nr. 25154-52-3 EK Nr. 246-672-0 b) Nonilfenola etoksilāti $(C_2H_4O)_n C_{15}H_{24}O$	nelaiž tirgū un nelieto kā vielas vai maisījumus koncentrācijā, kas līdzinās 0,1 % no svara vai vairāk, šādām vajadzībām: 1) rūpnīcu un iestāžu telpu tīrīšanai, izņemot: — kontrolētas, noslēgtas ķīmisko tīrītavu sistēmas, kuru skalošanas šķidrumus reģenerē vai sadedzina, — īpašas apstrādes tīrīšanas sistēmas, kuru skalošanas šķidrumus reģenerē vai sadedzina; 2) tīrīšanai mājāsaimniecībā; 3) tekstilizstrādājumu un ādu apstrādei, izņemot: — apstrādi, neko neieplūdinot notekūdeņos, — īpašas apstrādes sistēmas, kurās izmantoto ūdeni iepriekš apstrādā, lai pirms bioloģiskas notekūdeņu attīrīšanas to pilnībā attīrītu no organiskās frakcijas (aitādu attaukošana); 4) lauksaimniecībā emulgatoros pupu dezinficēšanai; 5) metālapstrādē, izņemot: lietošanai kontrolētās, noslēgtās sistēmās, kuru skalošanas šķidrumus reģenerē vai sadedzina; 6) papīra masas un papīra izgatavošanu; 7) kosmētikas līdzekļus; 8) citus personīgās higiēnas līdzekļus, izņemot: spermicīdus, 9) kā paligvielas pesticīdos un biocīdos. Tomēr pesticīdi vai biocīdi, kas kā paligvielu satur nonilfenola etoksilātu un kas reģistrēti pirms 2003. gada 17. jūlija, netiek ietekmēti ar šo ierobežojumu līdz to reģistrācijas derīguma termiņa beigām.
47. Hroma VI savienojumi	1. Cementu un cementa maisījumus nelaiž tirgū un nelieto, ja pēc hidratācijas tajos ir vairāk nekā 2 mg/kg (0,0002 %) šķīstoša hroma VI no cementa kopējās sauses. 2. Ja izmanto reducētājus, tad, neskarot citu Kopienas noteikumu piemērojumu bīstamu vielu un maisījumu klasificēšanai, iepakojšanai un marķēšanai, piegādātāji pirms laišanas tirgū nodrošina, ka uz cementa vai cementu saturošu izstrādājumu iepakojuma ir labi saskatāms, salasāms un nepārprotams marķējums ar informāciju par iepakojšanas datumu, kā arī par glabāšanas nosacījumiem un glabāšanas laika periodu, kurā saglabājas reducējošā aģenta aktivitāte un tiek uzturēts šķīstošā hroma VI daudzums zem 1. punktā norādītās robežas. 3. Pieļaujot atkāpi, 1. un 2. punktu nepiemēro attiecībā uz tirgū laišanu un lietošanu kontrolētos slēgtos un pilnībā automatizētos procesos, kuros darbam ar cementu un cementu saturošiem maisījumiem izmanto vienīgi mašīnas, un nepastāv iespējama, ka tas saskarsies ar ādu.

1. sleja Vielas, vielu grupas vai maisījuma apzīmējums	2. sleja Ierobežojuma nosacījumi
48. Toluols CAS Nr. 108-88-3 EK Nr. 203-625-9	Nelaiž tirgū un nelieto kā vielu vai maisījumu, ja koncentrācija līdzinās 0,1 % no masas vai vairāk, kad vielu vai maisījumu izmanto adhēzijas audumos vai smidzināmās krāsās, kas paredzētas plašam patērētāju lokam.
49. Trihlorbenzols CAS Nr. 120-82-1 EK Nr. 204-428-0	Nelaiž tirgū un nelieto kā vielu vai maisījumu koncentrācijā, kas līdzinās 0,1 % no svara vai ir lielāka, neatkarīgi no lietošanas veida, izņemot: — kā sintēzes starpprodukts, vai — kā šķīdinātājs hlorēšanas reakciju procesā, ko veic slēgtās ķīmiskās iekārtās, vai — 1,3,5-triamīna – 2,4,6-trinitrobenzola (TATB) ražošanai.
50. Policikliskie aromātiskie ūdeņraži (PAH) a) benz[a]pirēns (BaP) CAS Nr. 50-32-8 b) benz[e]pirēns (BeP) CAS Nr. 192-97-2 c) benz[a]antracēns (BaA) CAS Nr. 56-55-3 d) hrizēns (CHR) CAS Nr. 218-01-9 e) benz[b]fluorantēns (BbFA) CAS Nr. 205-99-2 f) benz[j]fluorantēns (BjFA) CAS Nr. 205-82-3 g) benz[k]fluorantēns (BkFA) CAS Nr. 207-08-9 h) Dibenz[a,h]antracēns (DbA _h A) CAS Nr. 53-70-3	1. No 2010. gada 1. janvāra pildēļas nelaiž tirgū un nelieto riepu vai riepu daļu ražošanai, ja tajās ir: — vairāk nekā 1 mg/kg (0,0001 % masas) BaP vai — vairāk nekā 10 mg/kg (0,001 % masas) visu norādīto PAH kopā. Šie limiti tiek uzskatīti par izpildītiem, ja policiklisko aromātisko vielu (PCA) ekstrakts ir mazāks nekā 3 % no masas, mērot saskaņā ar Naftas institūta standartu IP346: 1998 (PCA noteikšana neizmantotās eļļošanas pamatēļās un naftas frakcijās bez asfaltēna – dimetilsulfoksīda ekstrahēšanas refraktīvā indeksa metode), ar nosacījumu, ka atbilstību BaP un uzskaitīto PAO robežvērtībām, kā arī mērījumu rezultātu korelāciju ar PCA ekstraktu ražotājs vai importētājs pārbauda ik pēc 6 mēnešiem vai pēc katras ievērojamas darbības izmaiņas, atkarībā no tā, kurš no šiem nosacījumiem iestājas agrāk. 2. Turklāt riepas un atjaunošanai paredzētus protektorus, kas ražoti pēc 2010. gada 1. janvāra, nelaiž tirgū, ja tie satur pildēļas, kas pārsniedz 1. punktā minētos limitus. Šie limiti tiek uzskatīti par izpildītiem, ja vulkanizētas gumijas sastāvdaļas nepārsniedz limitu 0,35 % Bay protonu, mērot un aprēķinot saskaņā ar ISO 21461 (vulkanizēta gumija – Eļļas aromātiskuma noteikšana vulkanizētas gumijas sastāvdaļās). 3. Pieļaujot atkāpi, 2. punktu nepiemēro atjaunotām riepām, ja to protektors nesatur pildēļas, kas pārsniedz 1. punktā minētos limitus. 4. Šajā pozīcijā "rieapas" nozīmē transportlīdzekļu riepas, uz kurām attiecas: — Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 5. septembra Direktīva 2007/46/EK, ar ko izveido sistēmu mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju apstiprināšanai (****), — Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 26. maija Direktīva 2003/37/EK, kas attiecas uz tipa apstiprinājumu lauksaimniecības vai mežsaimniecības traktoriem, to piekabēm un maināmām velkamām mašīnām kopā ar to sistēmām, detaļām un atsevišķām tehniskām vienībām (****), un — Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 18. marta Direktīva 2002/24/EK, kas attiecas uz divriteņu vai trīsriteņu mehānisko transportlīdzekļu tipa apstiprinājumu un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 92/61/EEK (*****). (****) OV L 263, 9.10.2007., 1. lpp. (*****) OV L 171, 9.7.2003., 1. lpp. (*****) OV L 124, 9.5.2002., 1. lpp.

1. sleja Vielas, vielu grupas vai maisījuma apzīmējums	2. sleja Ierobežojuma nosacījumi
51. Turpmāk norādītie ftalāti (vai citi CAS un EK numuri, kas attiecas uz šo vielu): a) di-(2-ētilheksil) ftalāts (DEHP) CAS Nr. 117-81-7 EK Nr. 204-211-0 b) dibutilftalāts (DBP) CAS Nr. 84-74-2 EK Nr. 201-557-4 c) benzilbutilftalāts (BBP) CAS Nr. 85-68-7 EK Nr. 201-622-7	1. Nelieto kā vielas vai maisījumos koncentrācijā, kas pārsniedz 0,1 % no plastificētā materiāla masas, rotaļlietās un bērnu aprūpes precēs. 2. Rotaļlietas un bērnu aprūpes preces, kurās šo ftalātu koncentrācija pārsniedz 0,1 % no plastificētā materiāla masas, netaiņā tirgū. 3. Komisija līdz 2010. gada 16. janvārim atkārtoti izvērtē pasākumus, kas noteikti attiecībā uz šo pozīciju, ņemot vērā jaunāko zinātnisko informāciju par šīm vielām un to aizstājējiem, un, ja tam ir pamatojums, šos pasākumus attiecīgi maina. 4. Šajā pozīcijā "bērnu aprūpes prece" nozīmē izstrādājumu, kas paredzēts bērnu iemigšanas veicināšanai, bērnu nomierināšanai, higiēnai, barošanai vai bērniem sūkāšanai.
52. Turpmāk norādītie ftalāti (vai citi CAS un EK numuri, kas attiecas uz šo vielu): a) diizoonilftalāts (DINP) CAS Nr. 28553-12-0 un 68515-48-0 EK Nr. 249-079-5 un 271-090-9 b) diizodecilftalāts (DIDP) CAS Nr. 26761-40-0 un 68515-49-1 EK Nr. 247-977-1 un 271-091-4 c) dinoktilftalāts (DNOP) CAS Nr. 117-84-0 EK Nr. 204-214-7	1. Nelieto kā vielas vai maisījumos koncentrācijā, kas pārsniedz 0,1 % no plastificētā materiāla masas, rotaļlietās un bērnu aprūpes precēs, ko bērni var iebāzt mutē. 2. Šādas rotaļlietas un bērnu aprūpes preces, kuros šo ftalātu koncentrācija pārsniedz 0,1 % no plastificētā materiāla masas, netaiņā tirgū. 3. Komisija līdz 2010. gada 16. janvārim atkārtoti izvērtē pasākumus, kas noteikti attiecībā uz šo pozīciju, ņemot vērā jaunāko zinātnisko informāciju par šīm vielām un to aizstājējiem, un, ja tam ir pamatojums, šos pasākumus attiecīgi maina. 4. Šajā pozīcijā "bērnu aprūpes prece" nozīmē izstrādājumu, kas paredzēts bērnu iemigšanas veicināšanai, bērnu nomierināšanai, higiēnai, barošanai vai bērniem sūkāšanai.
53. Perfluoroktānsulfonāti (PFOS) $C_8F_{17}SO_2X$ (X = OH, metāla sāls (O-M+), halogenīds, amīds un citi atvasinājumi, ieskaitot polimērus)	1. Netaiņā tirgū un nelieto kā vielas vai maisījumos, ja vielas koncentrācija ir 50 mg/kg (0,005 % masas) vai lielāka. 2. Netaiņā tirgū pusfabrikātos un izstrādājumos vai to daļās, ja PFOS masas koncentrācija ir vienāda vai lielāka par 0,1 % pēc masas, un tā ir aprēķināta, pamatojoties uz strukturāli vai mikrostrukturāli noteiktu daļu, kas satur PFOS, masu, vai tekstilizstrādājumos un citos pārklātos materiālos, ja PFOS daudzums ir vienāds vai lielāks par 1 µg/m² no pārklātā materiāla. 3. Pieļaujot atkāpi, 1. un 2. punktu nepiemēro šiem izstrādājumiem, kā arī vielām un maisījumiem, kas nepieciešami šādu izstrādājumu izgatavošanai: a) gaismas izturīgiem un atstarojošiem pārklājumiem fotolitogrāfijas procesos; b) fotogrāfiskajiem pārklājumiem, ko izmanto filmām, papīriem vai iespiedplatēm; c) miglas supresantiem nedekoratīvās cietās hromēšanas (VI) procesā un mitrinātājiem, ko izmanto kontrolējamās elektrolīzes sistēmās, kad vidē izplūdušo PFOS daudzums ir samazināts līdz minimumam, pilnībā izmantojot attiecīgās labākās pieejamās tehnoloģijas, kas izstrādātas atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2008/1/EK (****); d) aviācijā izmantojamajiem hidrauliskajiem šķidrumiem.

1. sleja Vielas, vielu grupas vai maisījuma apzīmējums	2. sleja Ierobežojuma nosacījumi
	4. Atkāpjoties no 1. punkta, ugunsdzēsāmās putas, kas laistas tirgū pirms 2006. gada 27. decembra, var izmantot līdz 2011. gada 27. jūnijam. 5. Pieļaujot atkāpi, 2. punktu nepiemēro tiem izstrādājumiem, kas Kopienā tika izmantoti pirms 2008. gada 27. jūnija. 6. 1. un 2. punktu piemēro, neskarot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 648/2004 (*****). 7. Tiklīdz ir pieejama detalizēta informācija par lietojumiem un drošākām, izmantošanai paredzētām alternatīvām vielām vai tehnoloģijām, Komisija pārskata katru 3. punkta a)–d) apakšpunktā iekļauto atbrīvojumu tā, ka: a) pakāpeniski tiek pārtraukta PFOS izmantošana, ja drošāku alternatīvu izmantošana ir tehniski un ekonomiski iespējama; b) atbrīvojumus var piemērot arī turpmāk tikai attiecībā uz būtiski svarīgiem nolūkiem, ja nepastāv drošākas alternatīvas un ja ir ticis ziņots par pasākumiem, kas veikti drošāku alternatīvu rašanai; c) PFOS izplūdes vidē ir samazinātas līdz minimumam, piemērojot labākās pieejamās tehnoloģijas. 8. Komisija regulāri pārbauda īstenojamās risku novērtēšanas darbības, kā arī to, vai ir pieejamas drošākas alternatīvas vielām un tehnoloģijām, kurās tiek izmantota perfluoroktānskābe (PFOA) un ar to saistītas vielas, un ierosina pasākumus, tostarp arī tirgū laišanas un lietošanas ierobežojumus, kas nepieciešami noteikto risku samazināšanai, jo īpaši, ja ir pieejamas tehniski un ekonomiski iespējamās drošākas alternatīvas vielas vai tehnoloģijas. (*****) OV L 24, 29.1.2008., 8. lpp. (*****) OV L 104, 8.4.2004., 1. lpp.
54. 2-(2-metoksietoksi)etanols (DEGME) CAS Nr. 111-77-3 EK Nr. 203-906-6	Nelaiž tirgū pēc 2010. gada 27. jūnija, lai piegādātu iedzīvotājiem kā krāsu, krāsu noņēmēju, tīrīšanas līdzekļu, pašpodrinošo emulsiju vai grīdu hermētiku sastāvdaļu masas koncentrācijā, kas ir vienāda vai lielāka par 0,1 % masas.
55. 2-(2-butoksietoksi)etanols (DEGBE) CAS Nr. 112-34-5 EK Nr. 203-961-6	1. Nelaiž tirgū pirmoreiz pēc 2010. gada 27. jūnija, lai piegādātu iedzīvotājiem kā smidzināmo krāsu vai tīrīšanas līdzekļu sastāvdaļu aerosola izsmidzinātajos masas koncentrācijā, kas ir vienāda vai lielāka par 3 %. 2. Smidzināmās krāsas un tīrīšanas līdzekļus aerosola smidzinātajos, kas satur DEGBE un neatbilst 1. punktam, nelaiž tirgū, lai piegādātu iedzīvotājiem, pēc 2010. gada 27. decembra. 3. Neskarot citu Kopienas noteikumu piemērošanu, kuri attiecas uz vielu un maisījumu klasificēšanu, iepakojšanu un marķēšanu, piegādātāji pirms laišanas tirgū nodrošina, ka krāsas, izņemot smidzināmās krāsas, kas satur vairāk nekā 3 % DEGBE un kas tiek laistas tirgū piegādēm iedzīvotājiem, līdz 2010. gada 27. decembrim, skaidri, salasāmi un neizdzēsāmi marķē šādi: “Nelietot, izmantojot krāsas smidzināšanas ierīces”.
56. Metilēndifenildiizocianāts (MDI) CAS Nr. 26447-40-5 EK Nr. 247-714-0	1. Nelaiž tirgū pēc 2010. gada 27. decembra, kā iedzīvotājiem paredzētu maisījumu sastāvdaļu masas koncentrācijā, kas ir vienāda vai lielāka par 0,1 %, ja piegādātāji pirms laišanas tirgū nodrošina, ka iepakojumā:

1. sleja Vielas, vielu grupas vai maisījuma apzīmējums	2. sleja Ierobežojuma nosacījumi
	a) polietilēna aizsargcimdus, kas atbilst prasībām, kas ir noteiktas Padomes Direktīvā 89/686/EEK (*****); b) iepakojums, neskarot citu Kopienas tiesību aktu piemērošanu, kuri attiecas uz vielu un maisījumu klasificēšanu, iepakojšanu un marķēšanu, skaidri, salasāmi un neizdzēšami netiek marķēti šādi: — Personām, kuras jau ir jutīgas pret diizocianātiem, lietojot šo produktu var rasties alerģiskas reakcijas. — Personām, kas sirgst ar astmu, ekzēmu vai ādas slimībām, ir jāizvairās no saskares ar šo produktu, tostarp no tā saskares ar ādu. — Strādājot ar šo produktu slikti vēdināmās telpās lietot aizsargmasku ar piemērotu gāzes filtru (t. i., Standartam EN 14387 atbilstošu A1 tipa filtru)." 2. Pieļaujot atkāpi, 1. punkta a) apakšpunktu nepiemēro adhezīviem, ko lieto ar kausēšanu. (*****) OV L 399, 30.12.1989., 18. lpp.
57. Cikloheksāns CAS Nr. 110-82-7 EK Nr. 203-806-2	1. Nelaiž tirgū pirmoreiz pēc 2010. gada 27. jūnija, lai piegādātu iedzīvotājiem kā neoprēna bāzes kontaktadhezīvu sastāvdaļu masas koncentrācijā, kas ir vienāda vai lielāka par 0,1 % un kas vienā iepakojumā ir vairāk par 350 g. 2. Neoprēna bāzes kontaktlīmes, kas satur cikloheksānu un neatbilst 1. punktam, aizliegts laist tirgū, lai piedāvātu plašai sabiedrībai, pēc 2010. gada 27. decembra. 3. Neskarot citu Kopienas tiesību aktu piemērošanu, kuri attiecas uz vielu un maisījumu klasificēšanu, iepakojšanu un marķēšanu, piegādātāji pirms laišanas tirgū nodrošina, ka cikloheksānu saturošas neoprēna bāzes kontaktlīmes, ja vielas koncentrācija ir 0,1 % masas vai lielāka un ko laiž tirgū, lai piedāvātu iedzīvotājiem, pēc 2010. gada 27. decembra, skaidri salasāmi un neizdzēšami marķē šādi: — Nelietot šo izstrādājumu slikti vēdināmās telpās. — Nelietot šo izstrādājumu mīksto grīdas segumu ieklāšanai."
58. Amonija nitrāts (AN) CAS Nr. 6484-52-2 EK Nr. 229-347-8	1. Nelaiž tirgū pirmoreiz pēc 2010. gada 27. jūnija vielas vai tādu maisījumus, kuros slāpekļa koncentrācija ir lielāka par 28 % masas attiecībā pret amonija nitrātu, izmantošanai par cietajiem vienkāršajiem vai kompleksajiem mēslošanas līdzekļiem, izņemot gadījumus, kad šāds mēslošanas līdzeklis atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 2003/2003 (*****) III pielikuma tehniskajiem noteikumiem par amonija nitrāta mēslošanas līdzekļiem ar augstu slāpekļa saturu. 2. Nelaiž tirgū pēc 2010. gada 27. jūnija vielas vai maisījumus, kuru slāpekļa koncentrācija, ir 16 % masas vai lielāka attiecībā pret amonija nitrātu, izņemot, lai piegādātu: a) pakārtotiem lietotājiem un izplatītājiem, tostarp fiziskām vai juridiskām personām, kam ir licence vai atļauja saskaņā ar Padomes Direktīvu 93/15/EEK (*****); b) lauksaimniekiem izmantošanai lauksaimnieciskajā darbībā – gan pilnas slodzes, gan daļējas slodzes – un nav obligāta prasība saistīt to ar zemes platības lielumu.

1. sleja Vielas, vielu grupas vai maisījuma apzīmējums	2. sleja Ierobežojuma nosacījumi
	Šajā apakšpunktā: i) "lauksaimnieks" ir fiziska vai juridiska persona vai fizisku vai juridisku personu grupa neatkarīgi no grupai un tās dalībniekiem valsts tiesību aktos piešķirtā juridiskā statusa, kuras saimniecība atrodas Kopienas teritorijā, kā minēts Līguma 299. pantā, un kura veic lauksaimniecisku darbību; ii) "lauksaimnieciska darbība" ir lauksaimniecības produktu ražošana vai audzēšana, tostarp ražas novākšana, slaukšana, dzīvnieku audzēšana un turēšana lauksaimnieciskiem nolūkiem, vai zemes uzturēšana labā lauksaimniecības un vides stāvoklī saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1782/2003 (*****) 5. pantu; c) fiziskām vai juridiskām personām, kuras veic tādu profesionālo darbību kā dārzkopība, augu audzēšana siltumnīcās, parku, dārzu un sporta laukumu uzturēšana, mežkopība vai citas līdzīgas darbības. 3. Tomēr 2. punktā noteiktajiem ierobežojumiem dalībvalstis sociāli ekonomisku apsvērumu dēļ līdz 2014. gada 1. jūlijam var piemērot savās teritorijās tirgū laisto vielu un maisījumu slāpekļa masas daļas ierobežojumu līdz 20 %, izsakot amonija nitrātā. Šīs dalībvalstis par to informē Komisiju un pārējās dalībvalstis. (*****) OV L 304, 21.11.2003., 1. lpp. (*****) OV L 121, 15.5.1993., 20. lpp. (*****) OV L 270, 21.10.2003., 1. lpp. "

3. Pielikuma 1.–6. papildinājumā priekšvārdu aizstāj ar šādu:

"PRIEKŠVārds

Sleju virsrakstu skaidrojumi

Vielas:

Nosaukums atbilst Starptautiskajai ķīmiskajai identifikācijai, ko piemēro vielai Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. decembra Regulas (EK) Nr. 1272/2008 par vielu un maisījumu klasificēšanu, marķēšanu un iepakojšanu, ar ko groza un atceļ Direktīvu 67/548/EEK un 1999/45/EK un groza Regulu (EK) Nr. 1907/2006, VI pielikuma 3. daļā.

Kad vien iespējams, vielas tiek apzīmētas ar attiecīgiem lupac nosaukumiem. Vienas, kas ir uzskaitītas EINECS (Eiropas Savienībā tirdzniecībā esošo ķīmisko vielu saraksts), ELINCS (Eiropas Savienībā pieteikto ķīmisko vielu saraksts) vai "Vielu, kuras nav uzskatāmas par polimēriem" sarakstā, tiek apzīmētas, izmantojot nosaukumus no šiem sarakstiem. Citi nosaukumi, piemēram, parasti vai vispārpieņemti nosaukumi tiek ietverti dažos gadījumos. Kad vien iespējams, augu aizsardzības līdzekļus un biocīdus apzīmē ar attiecīgiem ISO nosaukumiem.

Vielu grupu ieraksti:

vairāki grupu ieraksti ir iekļauti Regulas (EK) Nr. 1272/2008 VI pielikuma 3. daļā. Šajos gadījumos klasifikācijas prasības tiks piemērotas visām vielām, uz ko attiecas apraksts.

Dažos gadījumos ir klasifikācijas prasības, kas attiecas uz grupas ierakstā iekļautām konkrētām vielām. Šādos gadījumos Regulas (EK) Nr. 1272/2008 VI pielikuma 3. daļā ir ietverts īpašs attiecīgās vielas ieraksts, bet grupas ierakstā ir piezīme "izņemot vielas, kas Regulas (EK) Nr. 1272/2008 VI pielikumā minētas citur".

Dažkārt uz kādu konkrētu vielu var attiekties vairāku grupu ieraksti. Šādos gadījumos vielas klasifikācijā ietver abu grupu klasifikācijai noteiktās prasības. Ja viens un tas pats apdraudējums ir klasificēts dažādi, tiks piemērota stingrākā klasifikācija.

Indeksa numurs:

indeksa numurs ir identifikācijas kods, kas ir piešķirts vielai Regulas (EK) Nr. 1272/2008. VI pielikuma 3. daļā. Vienas ir uzskaitītas pielikuma papildinājumā saskaņā ar šo indeksa numuru.

EK numuri:

EK numurs, tas ir, *EINECS*, *ELINCS* vai *NLP* ir vielas oficiālais numurs Eiropas Savienībā. *EINECS* numuru var iegūt Eiropas Savienībā tirdzniecībā esošo ķīmisko vielu sarakstā (*EINECS*). *ELINCS* numuru var iegūt Eiropas Savienībā pieteikto ķīmisko vielu sarakstā. *NLP* numuru var iegūt "Vielu, kuras nav uzskatāmas par polimēriem" sarakstā. Šos sarakstus ir publicējis Eiropas Kopienų Oficiālo publikāciju birojs.

EK numurs sastāv no septiņiem cipariem XXX-XXX-X un sākas ar 200-001-8 (*EINECS*), ar 400-010-9 (*ELINCS*) un ar 500-001-0 (*NLP*). Šis numurs ir norādīts slejā ar virsrakstu "EK Nr.".

CAS numurs:

"*Chemical Abstracts Service*" (*CAS*) numuri ir noteikti vielām, lai palīdzētu tās identificēt.

Piezīmes:

piezīmju pilns teksts ir atrodams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 VI pielikuma 1. daļā.

Piezīmes, kas jāņem vērā šajā regulā, ir šādas:

A piezīme:

neskarot Regulas (EK) Nr. 1272/2008 17. panta 2. punktu, marķējumā norāda kādu no tiem vielas nosaukumiem, kas noteikti minētās Regulas VI pielikuma 3. daļā.

Šajā daļā dažkārt ir izmantots vispārīgs apraksts, piemēram, ".. savienojumi" vai ".. sāļi". Tādā gadījumā piegādātājs, kas tādu vielu laiž tirgū, marķējumā norāda precīzu nosaukumu, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1272/2008. VI pielikuma 1.1.1.4. iedaļu.

C piezīme:

dažas organiskās vielas var laist tirgū atsevišķa izomēra vai izomēru maisījuma veidā.

D piezīme:

vielas, kas spontāni polimerizējas vai sadalās, parasti laiž tirgū stabilizētā veidā. Šādā veidā tās ir norādītas Regulas (EK) Nr. 1272/2008. VI pielikuma 3. daļā.

Tomēr dažkārt šādas vielas laiž tirgū arī nestabilizētā veidā. Šādā gadījumā piegādātājs, kas šo vielu laiž tirgū, marķējumā norāda vielas nosaukumu un aiz tā raksta vārdu "nestabilizēts".

J piezīme:

vielu var neklasificēt kā kancerogēnu vai mutagēnu, ja var pierādīt, ka tajā ir mazāk par 0,1 masas % benzola (EK Nr. 200-753-7).

K piezīme:

vielu var neklasificēt kā kancerogēnu vai mutagēnu, ja var pierādīt, ka tajā ir mazāk par 0,1 masas % 1,3-butadiēna (EK Nr. 203-450-8).

L piezīme:

vielu var neklasificēt kā kancerogēnu, ja var pierādīt, ka tajā ir mazāk par 3 masas % dimetilsulfoksīda ekstrakta, mērot ar IP 346 metodi.

M piezīme:

vielu var neklasificēt kā kancerogēnu, ja var pierādīt, ka tajā ir mazāk par 0,005 masas % benz[a]pirēna (EK Nr. 200-028-5).

N piezīme:

vielu var neklasificēt kā kancerogēnu, ja ir zināms viss tās attīrīšanas process un var pierādīt, ka viela, no kuras tā iegūta, nav kancerogēna.

P piezīme:

vielu var neklasificēt kā kancerogēnu vai mutagēnu, ja var pierādīt, ka tajā ir mazāk par 0,1 masas % benzola (EK Nr. 200-753-7).

R piezīme:

kā kancerogēnas neklasificē šķiedras, kuru vidējais svērtais ģeometriskais diametrs mīnus divas ģeometriskās standartklūdās ir lielāks par 6 mikrometriem.”

4. Pielikuma 1., 2., 3., 5. un 6. papildinājumā, ierakstos, slejā ar virsrakstu “piezīmes” tiek svītrotas atsaucēs uz E, H un S piezīmi.
5. Pielikuma 1. papildinājumā virsrakstu aizstāj ar šādu: “28. ieraksts – Kancerogēnas vielas: 1.A kategorija (3.1. tabula)/1. kategorija (3.2. tabula)”.
6. Pielikuma 2. papildinājumu groza šādi:
 - a) virsrakstu aizstāj ar šādu: “28. ieraksts – Kancerogēnas vielas: 1.B kategorija (3.1. tabula)/2. kategorija (3.2. tabula)”;
 - b) ierakstos ar indeksa Nr. 024-017-00-8, 611-024-00-1, 611-029-00-9, 611-030-00-4 un 650-017-00-8 vārdus “Direktīvas 67/548/EEK I pielikums” aizstāj ar “Regulas (EK) Nr. 1272/2008 VI pielikums”;
 - c) ieraksti, kuru indeksa numuri ir 649-062-00-6, 649-063-00-1, 649-064-00-7, 649-065-00-2, 649-066-00-8, 649-067-00-3, 649-068-00-9, 649-069-00-4, 649-070-00-X, 649-071-00-5, 649-072-00-0, 649-073-00-6, 649-074-00-1, 649-075-00-7, 649-076-00-2, 649-077-00-8, 649-078-00-3, 649-079-00-9, 649-080-00-4, 649-081-00-X, 649-082-00-5, 649-083-00-0, 649-084-00-6, 649-085-00-1, 649-086-00-7, 649-087-00-2, 649-089-00-3, 649-090-00-9, 649-091-00-4, 649-092-00-X, 649-093-00-5, 649-094-00-0, 649-095-00-6, 649-096-00-1, 649-097-00-7, 649-098-00-2, 649-099-00-8, 649-100-00-1, 649-101-00-7, 649-102-00-2, 649-103-00-8, 649-104-00-3, 649-105-00-9, 649-106-00-4, 649-107-00-X, 649-108-00-5, 649-109-00-0, 649-110-00-6, 649-111-00-1, 649-112-00-7, 649-113-00-2, 649-114-00-8, 649-115-00-3, 649-116-00-9, 649-117-00-4, 649-119-00-5, 649-120-00-0, 649-121-00-6, 649-122-00-1, 649-123-00-7, 649-124-00-2, 649-125-00-8, 649-126-00-3, 649-127-00-9, 649-128-00-4, 649-129-00-X, 649-130-00-5, 649-131-00-0, 649-132-00-6, 649-133-00-1, 649-134-00-7, 649-135-00-2, 649-136-00-8, 649-137-00-3, 649-138-00-9, 649-139-00-4, 649-140-00-X, 649-141-00-5, 649-142-00-0, 649-143-00-6, 649-144-00-1, 649-145-00-7, 649-146-00-2, 649-147-00-8, 649-148-00-3, 649-149-00-9, 649-150-00-4, 649-151-0-X, 649-152-00-5, 649-153-00-0, 649-154-00-6, 649-155-00-1, 649-156-00-7, 649-157-00-2, 649-158-00-8, 649-159-00-3, 649-160-00-9, 649-161-00-4, 649-162-00-X, 649-163-00-5, 649-164-00-0, 649-165-00-6, 649-166-00-1, 649-167-00-7, 649-168-00-2, 649-169-00-8, 649-170-00-3, 649-171-00-9, 649-172-00-4, 649-173-00-X, 649-174-00-5, 649-177-00-1, 649-178-00-7, 649-179-00-2, 649-180-00-8, 649-181-00-3, 649-182-00-9, 649-183-00-4, 649-184-00-X, 649-185-00-5, 649-186-00-0, 649-187-00-6, 649-188-00-1, 649-189-00-7, 649-190-00-2, 649-191-00-8, 649-193-00-9, 649-194-00-4, 649-195-00-X, 649-196-00-5, 649-197-00-0, 649-198-00-6, 649-199-00-1, 649-200-00-5, 649-201-00-0, 649-202-00-6, 649-203-00-1, 649-204-00-7, 649-205-00-2, 649-206-00-8, 649-207-00-3, 649-208-00-9, 649-209-00-4 un 649-210-00-X, tiek svītroti.
7. Pielikuma 3. papildinājumā virsrakstu aizstāj ar šādu: “29. ieraksts – Mutagēnas vielas: 1.A kategorija (3.1. tabula)/1. kategorija (3.2. tabula)”.
8. Pielikuma 4. papildinājumā virsrakstu aizstāj ar šādu: “29. ieraksts – Mutagēnas vielas: 1.B kategorija (3.1. tabula)/2. kategorija (3.2. tabula)”.
9. Pielikuma 5. papildinājumā virsrakstu aizstāj ar šādu: “30. ieraksts – Reproductīvajai funkcijai toksiskas vielas: 1.A kategorija (3.1. tabula)/1. kategorija (3.2. tabula)”.
10. Pielikuma 6. papildinājumā virsrakstu aizstāj ar šādu: “30. ieraksts – Reproductīvajai funkcijai toksiskas vielas: 1.B kategorija (3.1. tabula)/2. kategorija (3.2. tabula)”.
11. Pielikuma 8. papildinājumā virsrakstu aizstāj ar šādu: “43. ieraksts – Azokrāsvielas – aromātisko amīnu saraksts”.
12. Pielikuma 9. papildinājumā virsrakstu aizstāj ar šādu: “43. ieraksts – Azokrāsvielas – azokrāsvielu saraksts”.
13. Pielikuma 10. papildinājumu groza šādi:
 - a) virsrakstu aizstāj ar šādu: “43. ieraksts – Azokrāsvielas – pārbaudes metožu saraksts”;
 - b) zemsvītras piezīmē CEN un Cenelec adreses aizstāj ar šādām:

“CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Brussels, Belgium, tālr. +32 2550 08 11, fakss +32 2550 08 19 (<http://www.cen.eu/cenorm/homepage.htm>)

Cenelec: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels, tālr. +32 25196871, fakss +32 2519 69 19 (<http://www.cenelec.eu/Cenelec/Homepage.htm>)”

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 553/2009**(2009. gada 25. jūnijs)****par īpaša konkursa izsludināšanu Ungārijas intervences aģentūras pārziņā esošās kukurūzas, kura novākta pirms 2007./2008. tirdzniecības gada ražas, tālākai pārdošanai Kopienas tirgū**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

nokārt 2004. un 2005. gada raža) konkurēs ar Kopienas kukurūzu no 2008. gada bagātīgās ražas, kuras pārdošanas cena jau 2008. gada 31. oktobrī bija mazāka, nekā intervences cena. Ņemot vērā šo situāciju, šiem krājumiem jābūt pieejamiem iekšējā tirgū.

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 43. panta f) punktu saistībā ar tās 4. pantu,

tā kā:

- (1) Komisijas 2009. gada 12. februāra Regulā (EK) Nr. 127/2009, ar ko paredz kārtību un nosacījumus, ar kādiem tiek pārdota maksājumu aģentūru vai intervences aģentūru pārziņā esošā labība ⁽²⁾, noteikts, ka intervences aģentūru rīcībā esošā labība ir jāpārdod konkursa kārtībā par cenām, kas nerada tirgus traucējumus.
- (2) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 712/2007 ⁽³⁾ 2007./2008. tirdzniecības gadam tika izsludināti pastāvīgi konkursi dalībvalstu intervences aģentūru pārziņā esošās labības tālākai pārdošanai Kopienas tirgū. Lai lopkopjiem, kā arī lopbarības ražotājiem nodrošinātu apgādi ar šiem produktiem par konkurētspējīgām cenām 2008./2009. tirdzniecības gada pirmajos mēnešos, minētā regula ir grozīta, lai nodrošinātu, ka piedāvājumus konkursa daļām var iesniegt līdz 2008. gada 17. decembrim.
- (3) Kopienas intervences krājumu apjoms 2007./2008. tirdzniecības gada sākumā sasniedza 2,46 miljonus tonnu, no kurām 2,23 miljoni tonnu veidoja kukurūza. Minētajā tirdzniecības gadā salīdzinoši lielais apjoms no intervences krājumiem, jo īpaši no kukurūzas krājumiem, tika pārdots saskaņā ar konkursu, ko izsludināja ar Regulu (EK) Nr. 712/2007.
- (4) Tomēr, ņemot vērā tirgus nosacījumus, kuri bija spēkā kopš 2008. gada septembra vidus, jo īpaši attiecībā uz cenām, uzņēmēji vairs neiesniedza piedāvājumus, un 2008. gada 31. oktobrī intervences krājumos bija aptuveni 16 000 tonnas kukurūzas. Šie vecie krājumi (galve-

- (5) Regulas (EK) Nr. 127/2009 7. panta 3. punktā ir noteikts, ka, ja tirgus kopīgās organizācijas darbībā rodas traucējumi sakarā ar to, ka tirdzniecības gada laikā ir grūti pārdot labību par cenām, kas atbilst minētā panta 1. punktam, pārdošanu Kopienas tirgū var organizēt īpaša konkursa kārtībā, ievērojot specifiskus nosacījumus. Ilgais glabāšanas laiks kukurūzai no ražas, kas novākta pirms 2007./2008. tirdzniecības gada ražas un kas ir Ungārijas intervences aģentūras pārziņā, kā arī pašreiz Ungārijā konstatētās kukurūzas tirgus cenas ir īpašs apstāklis, kas pamato īpaša konkursa izsludināšanu tās kukurūzas pārdošanai, kura novākta pirms 2007./2008. tirdzniecības gada ražas, par cenām, kuras varētu būt zemākas par intervences cenām.
- (6) Turklāt Kopienas tirgū ir konstatētas ievērojamas cenu svārstības. Ņemot vērā minētās svārstības, uzņēmēji var arī neizņemt piešķirtos daudzumus. Regulas (EK) Nr. 127/2009 5. panta 3. punkta otrajā daļā noteiktā drošības nauda 5 euro par tonnu ir nepietiekama, lai garantētu piešķirto daudzumu izņemšanu. Lai novērstu šādu situāciju un nodrošinātu ar šo regulu izsludinātā konkursa efektīvu darbību, minētās drošības naudas summa jāpalielina, lai ierobežotu riskus.
- (7) Lai ņemtu vērā situāciju Kopienas tirgū, ir lietderīgi paredzēt, ka konkursu pārvalda Komisija. Turklāt jānosaka piešķiruma koeficients piedāvājumiem, kuros nosaukta minimālā pārdošanas cena.
- (8) Lai efektīvi pārvaldītu sistēmu, ir jāparedz arī tas, ka Komisijas pieprasītā informācija jāiesniedz elektroniski. Turklāt ir svarīgi nodrošināt to, lai paziņojumā, ko intervences aģentūra sniedz Komisijai, piedāvājumu iesniedzēji paliktu anonīmi.
- (9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 42, 13.2.2009., 3. lpp.⁽³⁾ OV L 163, 23.6.2007., 7. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ungārijas intervences aģentūra izsludina konkursu tās rīcībā esošās kukurūzas, kura novākta pirms 2007./2008. tirdzniecības gada ražas, pārdošanai Kopienas iekšējā tirgū.

2. pants

1. Šīs regulas 1. pantā minēto pārdošanu veic atbilstoši Regulas (EK) Nr. 127/2009 nosacījumiem.

2. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 127/2009 7. panta 1. punkta, minimālā pārdošanas cena drīkst būt zemāka par intervences cenu, kam pieskaitīts viens ikmēneša pieaugums.

3. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 127/2009 5. panta 3. punkta, piedāvājuma drošības nauda ir desmit euro par tonnu.

3. pants

1. Piedāvājumu iesniegšanas termiņš pirmajai konkursa daļai beidzas 2009. gada 30. jūnijā pulksten 13.00 (pēc Briseles laika).

Piedāvājumu iesniegšanas termiņš nākamajām konkursa daļām ir turpmāk minētajās trešdienās plkst. 13.00 (pēc Briseles laika):

- 2009. gada 15. jūlijā,
- 2009. gada 5. un 26. augustā,
- 2009. gada 9. un 23. septembrī,
- 2009. gada 14. un 28. oktobrī,
- 2009. gada 11. un 25. novembrī,
- 2009. gada 2. un 16. decembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 25. jūnijā

2. Piedāvājumi ir jāiesniedz Ungārijas intervences aģentūrai:

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal
Soroksári út. 22–24
H-1095 Budapest
Tālr.: (36) 1219 62 60
Fakss: (36) 1219 89 05
E-pasts: erteakesites@mvh.gov.hu
Tīmekļa vietne: www.mvh.gov.hu

4. pants

Attiecīgā intervences aģentūra Komisijai par iesniegtajiem piedāvājumiem paziņo četru stundu laikā pēc piedāvājumu iesniegšanas termiņa beigām saskaņā ar 3. panta 1. punktu. Ja nav iesniegts neviens piedāvājums, attiecīgā dalībvalsts par to informē Komisiju, ievērojot to pašu termiņu. Ja dalībvalsts paziņojumu par iesniegtajiem piedāvājumiem Komisijai nav nosūtījusi norādītajā termiņā, Komisija uzskata, ka attiecīgajā dalībvalstī piedāvājumi nav iesniegti.

Pirmajā daļā paredzēto paziņošanu veic elektroniski saskaņā ar pielikumā sniegto paraugu. Piedāvājuma iesniedzēju identitāti nedrīkst atklāt.

5. pants

1. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1234/2007 195. panta 2. punktā paredzēto procedūru Komisija nosaka minimālo pārdošanas cenu kukurūzai vai nolēmj nepieņemt saņemtos piedāvājumus.

2. Ja, nosakot minimālo cenu saskaņā ar 1. punktu, tiek pārsniegts pieejamais maksimālais daudzums, tad attiecībā uz to daudzumu, ko piedāvā par minimālo cenu, var piemērot piešķiruma koeficientu, lai nepārsniegtu pieejamo maksimālo daudzumu.

6. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Komisijas vārdā —

Komisijas locekle

Mariann FISCHER BOEL

PIELIKUMS

Paziņojums Komisijai par piedāvājumiem, kas saņemti saskaņā ar īpašo konkursu Ungārijas intervences aģentūras pārziņā esošās kukurūzas, kas novākta pirms 2007./2008. tirdzniecības gada ražas, tālākai pārdošanai iekšējā tirgū

Paraugs (*)

(Regulas (EK) Nr. 553/2009 4. pants)

1	2	3	4
Pretendentu numerācija	Partijas numurs	Daudzums (t)	Piedāvātā cena EUR/t
1			
2			
3			
utt.			

Norādīt kopējo piedāvāto daudzumu (tostarp arī noraidītos piedāvājumus, kas iesniegti par vienu un to pašu partiju): ... tonnas.

(*) Iesniegt Lauksaimniecības ģenerāldirektorāta D.2 nodaļai.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 554/2009**(2009. gada 25. jūnijs),****ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2597/2001 attiecībā uz tarifu kvotām dažiem vīniem, kuru izcelsme ir Bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 21. janvāra Regulu (EK) Nr. 153/2002 par dažām piemērošanas procedūrām Stabilizācijas un asociācijas nolīgumam starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, no otras puses, kā arī Pagaidu nolīguma starp Eiropas Kopienām un Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku piemērošanu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 7. pantu,

tā kā:

(1) Protokols Stabilizācijas un asociācijas nolīgumam starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, no otras puses, lai ņemtu vērā Bulgārijas Republikas un Rumānijas pievienošanās Eiropas Savienībai ⁽²⁾ (turpmāk "protokols") tika parakstīts 2008. gada 18. februārī. Protokols ir apstiprināts Eiropas Kopienas, Eiropas Atomenerģijas kopienas un dalībvalstu vārdā ar Padomes un Komisijas Lēmumu 2008/438/EK, Euratom ⁽³⁾ un provizoriski piemērots no 2007. gada 1. janvāra.

(2) Protokola 5. pantā un tā VIII pielikumā noteiktas spēkā esošo tarifa kvotu izmaiņas, kas stājas spēkā ar 2007. gada 1. janvāri, dažiem vīniem konteineros, kuru tilpums pārsniedz 2 litrus un kuru izcelsme ir Bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā.

(3) Lai ieviestu tarifu kvotas vīniem, kas noteikti protokolā, ir nepieciešams grozīt Komisijas 2001. gada 28. decembra Regulu (EK) Nr. 2597/2001, ar ko dažiem vīniem, kuru izcelsme ir Horvātijas Republikā un Bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā, atver Kopienas tarifu kvotas un paredz to pārvaldību ⁽⁴⁾.

(4) TARIC apakšgrupas dažām kombinētās nomenklatūras (KN) apakšpozīcijām ir mainītas no 2007. gada 1. jūlija. Tādēļ attiecīgi jāpielāgo TARIC apakšgrupas šiem KN kodiem Regulas (EK) Nr. 2597/2001 pielikuma II daļā.

(5) Tā kā protokolu piemēro no 2007. gada 1. janvāra, šī regula būtu jāpiemēro no tās pašas dienas, un tai būtu jāstājas spēkā nekavējoties.

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 2597/2001 pielikuma II daļu aizstāj ar šīs regulas pielikuma tekstu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2007. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 25. jūnijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
László KOVÁCS

⁽¹⁾ OV L 25, 29.1.2002., 16. lpp.

⁽²⁾ OV L 99, 10.4.2008., 2. lpp.

⁽³⁾ OV L 155, 13.6.2008., 15. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 345, 29.12.2001., 35. lpp.

PIELIKUMS

"II DAĻA. BIJUSĪ DIENVIDSLĀVIJAS MAĶEDONIJAS REPUBLIKA

Kārtas Nr.	KN kods	TARIC apakšgrupa	Apraksts	Gada kvotas apjoms (hektolitros)	Tarifu kvotas nodoklis
09.1558	ex 2204 10 19	98 ⁽¹⁾	Dzirkstošais vīns, izņemot šampanieti vai <i>Asti spumante</i> Citi no svaigām vīnogām ražoti vīni tarā ar 2 litru vai mazāku tilpumu	49 000 ⁽²⁾	Atbrīvojums
	ex 2204 10 99	98 ⁽¹⁾			
	2204 21 10				
	ex 2204 21 79	79, 80			
	ex 2204 21 80	79, 80			
	ex 2204 21 84	59, 70			
	ex 2204 21 85	79, 80			
	ex 2204 21 94	20			
	ex 2204 21 98	20			
	ex 2204 21 99	10			
09.1559	2204 29 10		Citi no svaigām vīnogām ražoti vīni tarā ar tilpumu, kas pārsniedz 2 litrus	350 000 ⁽³⁾	Atbrīvojums
	2204 29 65				
	ex 2204 29 75	10			
	2204 29 83				
	ex 2204 29 84	20			
	ex 2204 29 94	20			
	ex 2204 29 98	20			
	ex 2204 29 99	10			

⁽¹⁾ Šī TARIC apakšgrupa ir spēkā no 2007. gada 1. jūlija.

⁽²⁾ No 2008. gada 1. janvāra šīs kvotas apjoms jāpalielina par 6 000 hektolitriem gadā.

⁽³⁾ No 2008. gada 1. janvāra šīs kvotas apjoms jāsamazina par 6 000 hektolitriem gadā."

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 555/2009

(2009. gada 25. jūnijs),

ar kuru groza Komisijas Regulu (EK) Nr. 318/2007, ar ko nosaka dzīvnieku veselības nosacījumus
dažu putnu ieviešanai Kopienā un attiecīgos karantīnas nosacījumus

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvu 91/496/EEK, ar ko nosaka principus attiecībā uz tādu dzīvnieku veterināro pārbaudžu organizēšanu, kurus Kopienā ievieš no trešām valstīm, un ar ko groza Direktīvu 89/662/EEK, Direktīvu 90/425/EEK un Direktīvu 90/675/EEK ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 10. panta 3. punkta otro daļu un 10. panta 4. punkta pirmo daļu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 13. jūlija Direktīvu 92/65/EEK, ar ko paredz dzīvnieku veselības prasības attiecībā uz tādu dzīvnieku, spermas, olšūnu un embriju tirdzniecību un importu Kopienā, uz kuriem neattiecas dzīvnieku veselības prasības, kas paredzētas īpašos Kopienas noteikumos, kuri minēti Direktīvas 90/425/EEK A(l) pielikumā ⁽²⁾, un jo īpaši tās 18. panta 1. punkta ceturto ievilkumu,

tā kā:

(1) Komisijas Regulā (EK) Nr. 318/2007 ⁽³⁾ noteikti dzīvnieku veselības nosacījumi dažu putnu, izņemot mājputnus, importam Kopienā un karantīnas nosacījumi, ko piemēro tādiem putniem pēc importa.

(2) Minētās regulas V pielikumā ir sniegts dalībvalstu kompetento iestāžu apstiprināto karantīnas punktu un centru saraksts dažu putnu, izņemot mājputnus, importam.

(3) Vācija un Slovākija ir pārskatījušas apstiprināto karantīnas punktu un centru sarakstu un ir iesniegušas Komisijai šo karantīnas punktu un centru atjauninātu sarakstu. Tāpēc Regulas (EK) Nr. 318/2007 V pielikumā attiecīgi jāgroza apstiprināto karantīnas punktu un centru saraksts.

(4) Tāpēc attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 318/2007.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzi-
numu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 318/2007 V pielikumu groza šādi.

1) Daļā, kas attiecas uz Vāciju, dzēš šādu ierakstu:

"DE	VĀCIJA	NW-2"
-----	--------	-------

2) Pēc daļas, kas attiecas uz Portugāli, pievienot šādu ierakstu Slovākijai:

"SK	SLOVĀKIJA	SK-PO-101"
-----	-----------	------------

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 25. jūnijā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Androulla VASSILIOU

⁽¹⁾ OV L 268, 24.9.1991., 56. lpp.

⁽²⁾ OV L 268, 14.9.1992., 54. lpp.

⁽³⁾ OV L 84, 24.3.2007., 7. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 556/2009**(2009. gada 25. jūnijs)**

par ieviešanas tiesību piešķiršanu atbilstoši pieteikumiem, kas iesniegti periodam no 2009. gada 1. jūlija līdz 2010. gada 30. jūnijam saskaņā ar importa tarifa kvotu, kura atvērta ar Regulu (EK) Nr. 431/2008 un paredzēta saldētai liellopu gaļai

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,

ņemot vērā Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulu (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ieviešanas atļauju sistēmu ⁽²⁾, un jo īpaši tās 7. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas 2008. gada 19. maija Regulu (EK) Nr. 431/2008, ar ko atver tarifa kvotu saldētai liellopu gaļai ar KN kodu 0202 un produktiem ar KN kodu 0206 29 91 un paredz tās pārvaldību ⁽³⁾, ir atvērta tarifa kvota liellopu un teļa gaļas produktu ieviešanai.

- (2) Daudzumi, kas ir pieprasīti ieviešanas tiesību pieteikumos, kuri iesniegti periodam no 2009. gada 1. jūlija līdz 2010. gada 30. jūnijam, pārsniedz pieejamos daudzumus. Tāpēc ir jānosaka, kādā apjomā var pieņemt ieviešanas tiesību pieteikumus, paredzot piešķiruma koeficientu, ko piemēros pieprasītajiem daudzumiem,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ieviešanas tiesību pieteikumiem, kuri attiecas uz kvotu ar kārtas numuru 09.4003 un kuri iesniegti periodam no 2009. gada 1. jūlija līdz 2010. gada 30. jūnijam saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 431/2008, piemēro piešķiruma koeficientu 29,943487 %.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2009. gada 26. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 25. jūnijā

Komisijas vārdā —

lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.

⁽³⁾ OV L 130, 20.5.2008., 3. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 557/2009

(2009. gada 25. jūnijs)

par ieviešanas tiesību piešķiršanu atbilstoši pieteikumiem, kas iesniegti periodam no 2009. gada 1. jūlija līdz 2010. gada 30. jūnijam saskaņā ar importa tarifu kvotām, kuras atvērtas ar Regulu (EK) Nr. 412/2008 un noteiktas pārstrādei paredzētai saldētai liellopu gaļai

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulu (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ieviešanas atļauju sistēmu ⁽²⁾, un jo īpaši tās 7. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas 2008. gada 8. maija Regulu (EK) Nr. 412/2008, ar ko atver pārstrādei paredzētas saldētas liellopu gaļas importa tarifu kvotu un paredz tās pārvaldību ⁽³⁾, ir atvērtas tarifu kvotas liellopu gaļas produktu ieviešanai.

- (2) Daudzumi, kas ir pieprasīti ieviešanas tiesību pieteikumos, kuri iesniegti periodam no 2009. gada 1. jūlija līdz 2010. gada 30. jūnijam, pārsniedz pieejamos daudzumus attiecībā uz tiesībām saskaņā ar kvotu 09.4057. Tāpēc ir jānosaka, kādā apjomā var pieņemt ieviešanas tiesību pieteikumus, paredzot piešķiruma koeficientu(-us), ko piemēros pieprasītajiem daudzumiem,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ieviešanas tiesību pieteikumiem, kas iesniegti periodam no 2009. gada 1. jūlija līdz 2010. gada 30. jūnijam un saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 412/2008, attiecībā uz kvotu ar kārtas numuru 09.4057 piemēro piešķiruma koeficientu 18,957513 %.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2009. gada 26. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 25. jūnijā

Komisijas vārdā —

lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.

⁽³⁾ OV L 125, 9.5.2008., 7. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 558/2009**(2009. gada 25. jūnijs),****ar ko groza ar Regulu (EK) Nr. 945/2008 2008./2009. tirdzniecības gadam noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievadmu nodokļus dažiem cukura nozares produktiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 30. jūnija Regulu (EK) Nr. 951/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenot Padomes Regulu (EK) Nr. 318/2006 saistībā ar tirdzniecību ar trešām valstīm cukura nozarē ⁽²⁾, un jo īpaši tās 36. panta 2. punkta otrās daļas otro teikumu,

tā kā:

- (1) Reprezentatīvās cenas un papildu ievadmu nodokļi, kas 2008./2009. tirdzniecības gadā piemērojami baltajam cukuram, jēlcukuram un dažu veidu sīrupam, tika

noteikti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 945/2008 ⁽³⁾. Šajās cenās un nodokļos jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 514/2009 ⁽⁴⁾.

- (2) Saskaņā ar datiem, kas patlaban ir Komisijas rīcībā, minētās summas ir jāgroza atbilstīgi Regulā (EK) Nr. 951/2006 paredzētajiem noteikumiem un kārtībai,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar Regulu (EK) Nr. 951/2006 2008./2009. tirdzniecības gadam noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievadmu nodokļi, kas piemērojami Regulas (EK) Nr. 945/2008 36. pantā minētajiem produktiem, tiek grozīti un ir sniegti šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2009. gada 26. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 25. jūnijā

Komisijas vārdā —

lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 178, 1.7.2006., 24. lpp.⁽³⁾ OV L 258, 26.9.2008., 56. lpp.⁽⁴⁾ OV L 155, 18.6.2009., 3. lpp.

PIELIKUMS

Grozītās reprezentatīvās cenas un papildu ievadmaksas nodokļi, kas no 2009. gada 26. jūnija piemērojami baltajam cukuram, jēlcukuram un produktiem ar KN kodu 1702 90 95

(EUR)

KN kods	Reprezentatīvā cena par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem	Papildu ievadmaksas nodoklis par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem
1701 11 10 ⁽¹⁾	30,00	2,29
1701 11 90 ⁽¹⁾	30,00	6,53
1701 12 10 ⁽¹⁾	30,00	2,15
1701 12 90 ⁽¹⁾	30,00	6,10
1701 91 00 ⁽²⁾	30,72	9,87
1701 99 10 ⁽²⁾	30,72	5,35
1701 99 90 ⁽²⁾	30,72	5,35
1702 90 95 ⁽³⁾	0,31	0,34

⁽¹⁾ Standarta kvalitātei, kas noteikta Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 IV pielikuma III punktā.

⁽²⁾ Standarta kvalitātei, kas noteikta Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 IV pielikuma II punktā.

⁽³⁾ Aprēķins uz 1 % saharozes satura.

DIREKTĪVAS

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA 2009/49/EK

(2009. gada 18. jūnijs),

ar ko Padomes Direktīvas 78/660/EEK un 83/349/EEK groza attiecībā uz noteiktām informācijas sniegšanas prasībām vidējiem uzņēmumiem un konsolidētu pārskatu sagatavošanas pienākumu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 44. panta 1. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽¹⁾,

saskaņā ar Līguma 251. pantā noteikto procedūru ⁽²⁾,

tā kā:

(3) Komisijas 2007. gada 10. jūlija Paziņojumā par vienkāršotu uzņēmējdarbības vidi uzņēmējdarbības tiesību, grāmatvedības un revīzijas jomās izklāstīti grozījumi, kuri jāveic Padomes Ceturtajā direktīvā 78/660/EEK (1978. gada 25. jūlijs), kas attiecas uz noteiktu veidu sabiedrību gada pārskatiem ⁽³⁾, un Padomes Septītajā direktīvā 83/349/EEK (1983. gada 13. jūnijs), kas attiecas uz konsolidētajiem pārskatiem ⁽⁴⁾. Īpaša uzmanība tika pievērsta tam, lai turpinātu atvieglot pārskatu sniegšanas prasības attiecībā uz mazajiem un vidējiem uzņēmumiem.

(4) Iepriekš ir izdarīti daudzi grozījumi, lai ļautu uzņēmumiem, uz kuriem attiecas Direktīvu 78/660/EEK un 83/349/EEK darbības joma, izmantot grāmatvedības uzskaites metodes atbilstīgi Starptautiskajiem finanšu pārskatu standartiem (SFPS). Ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1606/2002 (2002. gada 19. jūlijs) par starptautisko grāmatvedības standartu piemērošanu ⁽⁵⁾, uzņēmumiem, kuru vērtspapīri tiek kotēti jebkuras dalībvalsts regulētā tirgū, jā sagatavo konsolidēti pārskati atbilstīgi SFPS, un tādējādi tie ir atbrīvoti no lielākās daļas prasību, kas izklāstītas Direktīvās 78/660/EEK un 83/349/EEK. Tomēr maziem un vidējiem uzņēmumiem Kopienā minētās direktīvas joprojām ir pamats pārskatu sagatavošanai.

(1) Eiropadome 2007. gada 8. un 9. marta Prezidentūras secinājumos uzsvēra, ka administratīvo sloga samazināšana ir svarīgs Eiropas ekonomikas stimulēšanas pasākums, jo īpaši ņemot vērā ieguvumus, ko tas dotu maziem un vidējiem uzņēmumiem. Padome norādīja uz to, ka ir vajadzīgi Eiropas Savienības un dalībvalstu kopīgi centieni, lai samazinātu administratīvo slogu.

(2) Grāmatvedība un revīzija ir atzītas par jomām, kurās administratīvais slogs Kopienā uzņēmumiem var tikt samazināts.

(5) Uz maziem un vidējiem uzņēmumiem bieži attiecinātos pašus noteikumus, ko uz lielajiem uzņēmumiem, bet to īpašās pārskatu vajadzības gandrīz nav novērtētas. Jo īpaši pieaugošais publiskošanas prasību skaits rada šiem uzņēmumiem problēmas. Daudzie pārskata noteikumi rada finansiālu slogu un var kavēt kapitāla efektīvu izmantošanu ražošanā.

(6) Regulas (EK) Nr. 1606/2002 piemērošana ir radījusi vajadzību precizēt saistību starp Direktīvā 83/349/EEK un SFPS noteiktajiem pārskatu standartiem.

⁽¹⁾ OV C 77, 31.3.2009., 37. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta 2008. gada 18. decembra Atzinums (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts) un Padomes 2009. gada 11. maija Lēmums.

⁽³⁾ OV L 222, 14.8.1978., 11. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 193, 18.7.1983., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 243, 11.9.2002., 1. lpp.

(7) Ja dibināšanas izdevumus var uzskatīt par bilances aktīviem, Direktīvas 78/660/EEK 34. panta 2. punktā noteikts, ka minētos izdevumus paskaidro pielikumā. Mazos uzņēmumus saskaņā ar minētās direktīvas 44. panta 2. punktu var atbrīvot no šīs informācijas sniegšanas prasības. Lai samazinātu nevajadzīgu administratīvo slogu, tāpat vajadzētu būt iespējai atbrīvot vidējos uzņēmumus no šā informācijas sniegšanas prasības.

(8) Saskaņā ar Direktīvu 83/349/EEK mātesuzņēmumam jā sagatavo konsolidēti pārskati pat tad, ja vienīgajam meitasuzņēmumam vai visiem meitasuzņēmumiem kopā nav būtiskas nozīmes minētās direktīvas 16. panta 3. punkta nolūkā. Tādējādi šie uzņēmumi tiek iekļauti Regulas (EK) Nr. 1606/2002 darbības jomā, un tiem ir jā sagatavo konsolidēti finanšu pārskati saskaņā ar SFPS. Minēto prasību uzskata par apgrūtināšanu, ja mātesuzņēmumam ir tikai nenožīmīgi meitasuzņēmumi. Tādēļ mātesuzņēmums būtu jāatbrīvo no pienākuma sagatavot konsolidētus pārskatus un konsolidētu gada ziņojumu, ja tam ir tikai tādi meitasuzņēmumi, kurus gan atsevišķi, gan kopā uzskata par nenožīmīgiem. Lai gan minētais tiesību akts noteiktais pienākums būtu jāatceļ, mātesuzņēmumam joprojām vajadzētu būt iespējai pēc savas iniciatīvas sagatavot konsolidētus pārskatus un konsolidētu gada ziņojumu.

(9) Ņemot vērā to, ka šīs direktīvas mērķi – proti, mazināt administratīvo slogu, kas saistīts ar vidēju uzņēmumu informācijas sniegšanas un konsolidētu pārskatu sagatavošanas pienākumiem – nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, un to, ka rīcības mēroga un ietekmes dēļ šo mērķi var labāk sasniegt Kopienas līmenī, Kopiena var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā direktīvā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi šā mērķa sasniegšanai.

(10) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Direktīvas 78/660/EEK un 83/349/EEK.

(11) Saskaņā ar 34. punktu Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu⁽¹⁾ dalībvalstīm ir ieteikts gan savām vajadzībām, gan Kopienas interesēs izstrādāt savas tabulas, kur pēc iespējas precīzāk atspoguļota atbilstība starp šo direktīvu un tās transponēšanas pasākumiem, un padarīt tās publiski pieejamas,

IR PIENĒMUŠI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Direktīvas 78/660/EEK grozījums

Direktīvas 78/660/EEK 45. panta 2. punkta otrās daļas pirmo teikumu aizstāj ar šādu teikumu:

“Dalībvalstis var atļaut 27. pantā minētajiem uzņēmumiem nesniegt 34. panta 2. punktā un 43. panta 1. punkta 8. apakšpunktā paredzēto informāciju.”

2. pants

Direktīvas 83/349/EEK grozījums

Direktīvas 83/349/EEK 13. pantā iekļauj šādu punktu:

“2.a Neskarot 4. panta 2. punktu un 5. un 6. pantu, jebkuru mātesuzņēmumu, uz kuru attiecas dalībvalsts tiesību akti un kuram ir tikai meitasuzņēmumi, kas gan atsevišķi, gan kopā ir nenožīmīgi 16. panta 3. punkta īstenošanas nolūkā, atbrīvo no 1. panta 1. punktā noteiktā pienākuma.”

3. pants

Transponēšana

1. Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai līdz 2011. gada 1. janvārim izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis par to tūlīt informē Komisiju.

Kad dalībvalstis pieņem minētos tiesību aktus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka paņēmienus, kā izdarīt šādas atsaucis.

2. Dalībvalstis dara zināmus Komisijai to tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņemušas jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

4. pants

Stāšanās spēkā

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

⁽¹⁾ OV C 321, 31.12.2003., 1. lpp.

*5. pants***Adresāti**

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2009. gada 18. jūnijā

Eiropas Parlamenta vārdā —
priekšsēdētājs
H.-G. PÖTTERING

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
Š. FÜLE

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA 2009/54/EK**(2009. gada 18. jūnijs)****par dabīgo minerālūdeņu ieguvu un tirdzniecību****(Pārstrādāta versija)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

dažiem dabīgajiem minerālūdeņiem jālieto konkrēti specifiski nosaukumi.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 95. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽¹⁾,saskaņā ar Līguma 251. pantā noteikto procedūru ⁽²⁾,

tā kā:

(1) Padomes Direktīva 80/777/EEK (1980. gada 15. jūlijs) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz dabisko minerālūdeņu ieguvu un realizāciju ⁽³⁾ ir vairākkārt būtiski grozīta ⁽⁴⁾. Tā kā tajā ir jāveic turpmāki grozījumi, skaidrības dēļ būtu lietderīgi to pārstrādāt.

(2) Dalībvalstu tiesību aktos ir definēti dabīgie minerālūdeņi. Šie tiesību akti paredz nosacījumus, ar kādiem dabīgos minerālūdeņus par tādiem atzīst, un reglamentē ieguves avotu ekspluatācijas nosacījumus. Tie turklāt izvirza īpašus noteikumus attiecīgo ūdeņu tirdzniecībai.

(3) Atšķirības minētajos tiesību aktos traucē dabīgo minerālūdeņu brīvu apriti, radot atšķirīgus konkurences nosacījumus un līdz ar to tieši ietekmējot iekšējā tirgus darbību.

(4) Šajā konkrētajā gadījumā minētos šķēršļus var novērst, gan uzliekot katrai dalībvalstij par pienākumu atļaut savā teritorijā tādu dabīgo minerālūdeņu tirdzniecību, kas par tādiem atzīti citās dalībvalstīs, gan paredzot kopējus noteikumus jo īpaši attiecībā uz izpildāmajām mikrobioloģiskajām prasībām un nosacījumus, ar kādiem

(5) Izstrādājot noteikumus par dabīgajiem minerālūdeņiem, galvenajam mērķim vajadzētu būt patērētāju veselības aizsardzībai, novēršot patērētāju iespējamu maldināšanu un nodrošinot godīgu tirdzniecību.

(6) Kamēr starp Kopienu un trešām valstīm nav noslēgti nolīgumi par dabīgo minerālūdeņu savstarpēju atzīšanu, būtu jāparedz noteikumi, ar kādiem līdz minēto nolīgumu īstenošanai ļautu līdzīgus produktus, ko importē no trešām valstīm, brīvi ievest Kopienā kā dabīgos minerālūdeņus.

(7) Būtu jā rūpējas par to, lai nodrošinātu, ka dabīgie minerālūdeņi tirdzniecības posmā saglabā tiem raksturīgās īpašības. Tādēļ dabīgo minerālūdeņu traukiem vajadzētu būt pienācīgi noslēgtiem.

(8) Uz dabīgo minerālūdeņu marķējumu attiecina vispārīgos noteikumus, kas izklāstīti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2000/13/EK (2000. gada 20. marts) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz pārtikas produktu marķēšanu, noformēšanu un reklāmu ⁽⁵⁾. Tādēļ šajā direktīvā var paredzēt vienīgi papildinājumus un atkāpes, kas jāparedz attiecībā uz šiem vispārīgajiem noteikumiem.

(9) Patērētājs obligāti būtu jānodrošina ar informāciju par dabīgā minerālūdens analītisko sastāvu.

(10) Šīs direktīvas īstenošanai vajadzīgie pasākumi būtu jāpieņem saskaņā ar Padomes Lēmumu 1999/468/EK (1999. gada 28. jūnijs), ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ OV C 162, 25.6.2008., 87. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta 2008. gada 23. septembra Atzinums (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts) un Padomes 2009. gada 28. maija Lēmums.

⁽³⁾ OV L 229, 30.8.1980., 1. lpp.

⁽⁴⁾ Sk. IV pielikuma A daļu.

⁽⁵⁾ OV L 109, 6.5.2000., 29. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

- (11) Jo īpaši Komisija būtu jāpilnvaro pieņemt koncentrācijas robežvērtības dabīgo minerālūdeņu sastāvdaļām, jebkādos vajadzīgos noteikumus attiecībā uz norādēm marķējumā par noteiktām sastāvdaļām, kas ir vērā ņemamā daudzumā, nosacījumus ar ozonu bagātināta gaisa lietošanai dabīgā minerālūdens apstrādei, informāciju par dabīgā minerālūdens apstrādes veidiem, analīžu metodes, lai noteiktu dabīgo minerālūdeņu nepiesārņotību, kā arī paraugu ņemšanas procedūras un analīžu metodes dabīgo minerālūdeņu mikrobioloģisko īpašību kontrolei. Šie pasākumi, kuri ir vispārīgi un kuru mērķis ir grozīt nebūtiskus šīs direktīvas elementus, *inter alia*, to papildinot, jāpieņem saskaņā ar Lēmuma 1999/468/EK 5.a pantā paredzēto regulatīvo kontroles procedūru.
- (12) Ja nenovēršamu steidzamu iemeslu dēļ regulatīvās kontroles procedūras parastos termiņus nav iespējams ievērot, Komisijai būtu jāvar piemērot Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 6. punktā paredzēto steidzamības procedūru, lai pieņemtu šīs direktīvas grozījumus, kas vajadzīgi nolūkā nodrošināt sabiedrības veselības aizsardzību.
- (13) Šajā direktīvā iekļautie jaunie elementi attiecas vienīgi uz komitejas procedūru. Tādēļ dalībvalstīm tie nav jātransponē.
- (14) Šī direktīva nedrīkstētu iespaidot dalībvalstu pienākumus attiecībā uz termiņiem, kad tām attiecīgās direktīvas jātransponē savos tiesību aktos, kā izklāstīts IV pielikuma B daļā,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

1. Šī direktīva attiecas uz dalībvalstī iegūtiem pazemes ūdeņiem, ko dalībvalsts atbildīgā iestāde atzinusi par dabīgiem minerālūdeņiem saskaņā ar I pielikuma I iedaļu.

2. Šī direktīva attiecas arī uz trešās valstīs iegūtiem pazemes ūdeņiem, kas importēti Kopienā un ko dalībvalsts atbildīgā iestāde atzinusi par dabīgiem minerālūdeņiem.

Šā punkta pirmajā daļā minētos ūdeņus var par tādiem atzīt vienīgi tad, ja to ieguves valsts atbildīgā iestāde ir apstiprinājusi, ka tie atbilst I pielikuma I iedaļai un ka regulāri tiek pārbaudīti II pielikuma 2. punkta piemērošana.

Šā punkta otrajā daļā minētā apstiprinājuma derīgums nedrīkst pārsniegt piecus gadus. Ja apstiprinājums ir atjaunots pirms iepriekšminētā laikposma beigām, nav nepieciešams atkārtoti veikt šā punkta pirmajā daļā minēto atzīšanas procedūru.

3. Šo direktīvu nepiemēro attiecībā uz:

- a) ūdeņiem, kas ir ārstniecības līdzekļi nozīmē, kas paredzēta Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2001/83/EK (2001. gada 6. novembris) par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm ⁽¹⁾;
- b) dabīgiem minerālūdeņiem, ko ieguves vietā ārstnieciskā nolūkā izmanto termālajās vai balnealoģiskajās iestādēs.

4. Dalībvalsts atbildīgā iestāde noformē un oficiāli publicē 1. un 2. punktā minētās atzīšanas piešķiršanas pamatojumu.

5. Katra dalībvalsts informē Komisiju par 1. un 2. punktā minētās atzīšanas piešķiršanu vai atsaukšanu. Šādi atzīto dabīgo minerālūdeņu sarakstu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

2. pants

Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka vienīgi 1. pantā minētos minerālūdeņus, kas atbilst šīs direktīvas noteikumiem, var tirgot kā dabīgos minerālūdeņus.

3. pants

Dabīgo minerālūdeņu ieguves avotus var ekspluatēt un to ūdeņus var pildīt pudelēs vienīgi saskaņā ar II pielikuma prasībām.

4. pants

1. Dabīgo minerālūdeni, kāds tas nāk no ieguves vietas, nedrīkst apstrādāt citādi, kā vienīgi:

- a) filtrējot vai dekantējot atdalīt nestabilās sastāvdaļas, tādas kā dzelzs un sēra savienojumi; pieļaujama iepriekšēja oksigenēšana, ciktāl šī apstrāde nemaina ūdens sastāvu attiecībā uz pamatsastāvdaļām, kas nodrošina tam raksturīgās īpašības;

⁽¹⁾ OV L 311, 28.11.2001., 67. lpp.

b) atdalīt dzelzs, mangāna un sēra savienojumus, kā arī arsēnu, šim mērķim izmantojot ar ozonu bagātinātu gaisu, ciktāl šī apstrāde nemaina ūdens sastāvu attiecībā uz pamatsastāvdaļām, kas nodrošina tam raksturīgās īpašības, un ar nosacījumu, ka:

i) apstrādi veic atbilstīgi lietošanas nosacījumiem, kurus nosaka Komisija pēc apspriešanās ar Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 178/2002 (2002. gada 28. janvāris), ar ko paredz pārtikas aprites tiesību aktu vispārīgus principus un prasības, izveido Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi un paredz procedūras saistībā ar pārtikas nekaitīgumu ⁽¹⁾;

ii) par apstrādi paziņo kompetentajām iestādēm, kas arī to kontrolē;

c) atdalīt a) un b) apakšpunktos neminētas citas nevēlamas sastāvdaļas, ciktāl šī apstrāde nemaina ūdens sastāvu attiecībā uz pamatsastāvdaļām, kas nodrošina tam raksturīgās īpašības, un ar nosacījumu, ka:

i) apstrādi veic atbilstīgi lietošanas nosacījumiem, kurus nosaka Komisija pēc apspriešanās ar Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi;

ii) par apstrādi paziņo kompetentajām iestādēm, kas arī to kontrolē;

d) pilnīgi vai daļēji samazināt brīvā oglekļa dioksīda saturu, bet vienīgi ar fizikālām metodēm.

Šā punkta b) apakšpunkta i) punktā un c) apakšpunkta i) punktā minētos pasākumus, kas ir paredzēti, lai grozītu nebūtiskus šīs direktīvas elementus, to papildinot, pieņem saskaņā ar 14. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

Šā punkta pirmā daļa neierobežo dabīgo minerālūdeņu un avota ūdeņu izmantošanu bezalkoholisko dzērienu ražošanā.

2. Attiecībā uz dabīgo minerālūdeni, kāds tas nāk no ieguves vietas, nedrīkst veikt nekādu papildināšanu, kas nav ogļskābās gāzes pievienošana vai atkārtota pievienošana, ievērojot I pielikuma III iedaļas nosacījumus.

3. Ir aizliegta jebkura veida dezinficējoša apstrāde un bakteriostatisku piedevu pievienošana atbilstīgi 2. punkta prasībām vai jebkura cita apstrāde ar nolūku mainīt mikroorganismu koloniju skaitu dabīgā minerālūdenī.

5. pants

1. Dzīvotspējīgo mikroorganismu koloniju kopējais skaits dabīgajā minerālūdenī ieguves vietā atbilst dzīvotspējīgo mikroorganismu koloniju normālam skaitam šajā ūdenī un sniedz pietiekamu pierādījumu par ieguves vietas aizsardzību pret jebkādu piesārņojumu. Mikroorganismu koloniju kopējo skaitu paredz saskaņā ar nosacījumiem, kas izklāstīti I pielikuma II iedaļas 1.3.3. punktā.

Pēc produkta iepildīšanas pudelēs mikroorganismu koloniju kopējais skaits ieguves vietā nedrīkst būt lielāks par 100 vienībām mililitrā 20 līdz 22 °C temperatūrā 72 stundās uz agara vai agara-želatīna maisījuma un 20 vienībām mililitrā 37 °C temperatūrā 24 stundās uz agara. Mikroorganismu koloniju kopējo skaitu nosaka 12 stundās pēc iepildīšanas pudelēs, šajā 12 stundu laikposmā minerālūdeni uzglabā 4 °C ± 1 °C temperatūrā.

Ieguves vietā minētās vērtības parasti nedrīkst pārsniegt 20 vienības mililitrā 20 līdz 22 °C temperatūrā 72 stundās un 5 vienības mililitrā 37 °C temperatūrā 24 stundās, ņemot vērā, ka šie skaitļi uzskatāmi par orientējošiem, bet ne par maksimāli pieļaujamo koncentrāciju.

2. Ieguves vietā un tirdzniecībā dabīgais minerālūdens nesatur:

a) parazītus un patogēnos mikroorganismus;

b) *Escherichia coli* un citas koliformas, kā arī fekālos streptokokus ikvienā pārbaudītajā 250 ml paraugā;

c) sporulējošos sulfītreducējošos anaerobus ikvienā pārbaudītajā 50 ml paraugā;

d) *Pseudomonas aeruginosa* ikvienā pārbaudītajā 250 ml paraugā.

3. Neskarot 1. un 2. punktu un II pielikumā izklāstītos ekspluatācijas nosacījumus, tirdzniecības stadijā:

a) dzīvotspējīgo mikroorganismu koloniju kopējo skaitu dabīgajā minerālūdenī var radīt vienīgi to baktēriju skaita pieaugums, kuras tajā bija jau ieguves vietā;

b) dabīgajam minerālūdenim nedrīkst būt nekādu organoleptisku trūkumu.

6. pants

Katrs dabīgā minerālūdens trauks ir apgādāts ar tādu noslēgšanas ierīci, kas izslēdz jebkuru iespēju to viltot vai piesārņot.

⁽¹⁾ OV L 31, 1.2.2002., 1. lpp.

7. pants

1. Dabīgā minerālūdens tirdzniecības nosaukums ir “dabīgs minerālūdens” vai – I pielikuma III iedaļā definētiem dzirkstošiem minerālūdeņiem – “dabīgi gāzēts dabīgais minerālūdens”, “dabīgais minerālūdens, bagātināts ar gāzi no ieguves avota” vai “gāzēts dabīgais minerālūdens”.

Ja dabīgajam minerālūdenim veikta kāda no 4. panta 1. punkta pirmās daļas d) apakšpunktā minētajām apstrādēm, tā tirdzniecības nosaukumā attiecīgi pievieno norādi “pilnīgi dekarbonizēts” vai “daļēji dekarbonizēts”.

2. Dabīgā minerālūdens etiķetē norāda arī šādu obligātu informāciju:

- a) ziņas par ķīmisko sastāvu, norādot raksturīgākās sastāvdaļas;
- b) minerālūdens ieguves avota atrašanās vietu un nosaukumu;
- c) 4. panta 1. punkta pirmās daļas b) un c) apakšpunktā minētās ziņas par apstrādes veidiem.

3. Ja trūkst Kopienas noteikumu informācijas sniegšanai par kādu no 2. punkta c) apakšpunktā minētajiem apstrādes veidiem, dalībvalstis var saglabāt spēkā savus valsts noteikumus.

8. pants

1. Apdzīvotās vietas, ciemata vai citas vietas nosaukumu var izmantot preču aprakstā, ja tas attiecas uz dabīgu minerālūdeni, kura ieguves avots atrodas aprakstā minētajā vietā, un ja tas nemaldina attiecībā uz ieguves avota ekspluatācijas vietu.

2. Aizliegts dabīgu minerālūdeni no viena un tā paša ieguves avota apzīmēt ar vairāk nekā vienu preču aprakstu.

3. Ja etiķetē vai uzrakstā uz traukiem, kuros dabīgo minerālūdeni tirgo, ir preču apraksts, kas atšķiras no ieguves avota nosaukuma vai tā atrašanās vietas, tad šo atrašanās vietu vai ieguves avota nosaukumu norāda ar vismaz pusotras reizes augstākiem un platākiem burtiem nekā lielākie burti attiecīgajā preču aprakstā.

Šā punkta pirmo daļu *mutatis mutandis* un tikpat stingri piemēro arī attiecībā uz ieguves avota nosaukumu vai tā atrašanās vietu,

ko izmanto preču aprakstā dabīgā minerālūdens reklāmai jebkurā tās formā.

9. pants

1. Uz iepakojuma vai etiķetes, kā arī jebkāda veida reklāmā aizliegts lietot norādes, aprakstus, preču zīmes, firmas zīmes, attēlus vai citas zīmes, tostarp simbolus, kas:

- a) dabīgā minerālūdens gadījumā norāda uz tādām īpašībām, kādu ūdenim nav, jo īpaši tas attiecas uz tā izcelsmi, ieguves avota ekspluatācijas atļaujas izsniegšanas datumu, analīžu rezultātiem vai jebkuru norādi uz autentiskuma garantijām;
- b) tāda dzeramā ūdens gadījumā, kas pildīts traukā, kurš neatbilst I pielikuma I iedaļai, var būt par cēloni tā sajaukšanai ar dabīgo minerālūdeni, jo īpaši uzraksts “minerālūdens”.

2. Aizliegti visi norādījumi, kuri dabīgajam minerālūdenim piedēvē īpašības, kas ļautu to lietot cilvēku slimību profilaksē, ārstēšanā vai dziedināšanā.

Tomēr III pielikumā uzskaitītās norādes ir atļautas, ja tās atbilst minētajā pielikumā noteiktajiem kritērijiem vai, ja tādu nav, attiecīgās valsts noteikumu kritērijiem, un ar noteikumu, ka tās izstrādātas, pamatojoties uz fizikāli ķīmiskajām analīzēm un, vajadzības gadījumā, farmakoloģiskajiem, fizioloģiskajiem un klīniskajiem pētījumiem, kas veikti ar atzītām zinātniskām metodēm saskaņā ar I pielikuma I iedaļas 2. punktu.

Dalībvalstis var atļaut tādas norādes kā “stimulē gremošanu”, “veicina aknu un žultspūšļa darbību” vai tamlīdzīgas. Dalībvalstis var atļaut arī citas norādes, ja tās nav pretrunā ar šā punkta pirmajā daļā paredzētajiem principiem un atbilst tā otrajā daļā paredzētajiem principiem.

3. Dalībvalstis var pieņemt īpašus noteikumus attiecībā uz norādēm – kā uz iepakojuma vai etiķetē, tā reklāmā – par dabīgo minerālūdeņu piemērotību zidaiņiem. Tādi noteikumi var attiekties arī uz ūdens īpašībām, kas nosaka šo norāžu izmantošanu.

Dalībvalstis, kas paredz veikt šādus pasākumus, vispirms par to informē citas dalībvalstis un Komisiju.

4. Terminu “avota ūdens” izmanto vienīgi ūdenim, kas paredzēts lietošanai pārtikā tā dabīgajā veidā, ko pilda pudelē ieguves vietā un kas:

- a) atbilst II pielikuma 2. un 3. punktā minētiem ekspluatācijas nosacījumiem, kuri ir pilnībā piemērojami avota ūdenim;
- b) atbilst 5. pantā noteiktajām mikrobioloģiskajām prasībām;
- c) atbilst 7. panta 2. punkta b) un c) apakšpunkta un 8. panta prasībām par marķēšanu;
- d) nav apstrādāts citādi, kā norādīts 4. pantā. Komisija var atļaut citas apstrādes.

Šā punkta d) apakšpunktā minētos pasākumus, kas ir paredzēti, lai grozītu nebūtiskus šīs direktīvas elementus, to papildinot, pieņem saskaņā ar 14. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

Papildus tam avota ūdens atbilst arī Padomes Direktīvai 98/83/EK (1998. gada 3. novembris) par dzeramā ūdens kvalitāti⁽¹⁾.

5. Ja trūkst Kopienas noteikumu par kādu no 9. panta 4. punkta pirmās daļas d) apakšpunktā minētajiem avota ūdens apstrādes veidiem, dalībvalstis var saglabāt spēkā savus valsts noteikumus par apstrādi.

10. pants

Dalībvalstis pieņem vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu to, ka tādu dabīgo minerālūdeņu tirdzniecību, kuri atbilst šajā direktīvā ietvertajām definīcijām un noteikumiem, netraucē tādu nesaskaņotu attiecīgo valstu noteikumu piemērošana, kuri reglamentē dabīgo minerālūdeņu un vispār pārtikas produktu īpašības, saturu, ieguves nosacījumus, iepakojšanu, marķēšanu vai reklāmu.

11. pants

1. Ja dalībvalsts var pietiekami pamatot atzinumu par dabīgā minerālūdens neatbilstību šīs direktīvas prasībām vai par tā iespējamo kaitīgumu patērētāju veselībai, tad, neskatoties uz to, ka šo dabīgo minerālūdeni brīvi tirgo vienā vai vairākās

dalībvalstīs, dalībvalstij ir tiesības aizliegt vai ierobežot šā produkta tirdzniecību savā teritorijā. Dalībvalsts par to nekavējoties informē Komisiju un pārējās dalībvalstis un sniedz sava lēmuma pamatojumu.

2. Katra dalībvalsts, kas atzinusi attiecīgo ūdeni, pēc Komisijas vai kādas citas dalībvalsts pieprasījuma sniedz visu vajadzīgo informāciju par šā ūdens atzīšanu kopā ar regulāru pārbaūžu rezultātiem.

3. Darbojoties 14. panta 1. punktā minētajā pastāvīgajā komitejā, Komisija pēc iespējas ātrāk izskata 1. punktā minētos attiecīgās dalībvalsts iesniegtos pamatojumus un tūlīt sniedz atzinumu, kā arī veic atbilstīgus pasākumus.

4. Ja Komisija uzskata, ka šī direktīva ir jāgroza, lai varētu nodrošināt veselības aizsardzību, tā pieņem šādus grozījumus.

Šos pasākumus, kas paredzēti, lai grozītu nebūtiskus šīs direktīvas elementus, pieņem saskaņā ar 14. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru. Nenovēršamu steidzamu iemeslu dēļ Komisija var izmantot 14. panta 3. punktā minēto steidzamības procedūru.

Visas dalībvalstis, kas izstrādājušas drošības pasākumus, tādā gadījumā var tos saglabāt, līdz tiek pieņemti grozījumi.

12. pants

Komisija pieņem šādus pasākumus:

- a) dabīgo minerālūdeņu sastāvdaļu koncentrācijas robežvērtības;
- b) noteikumus attiecībā uz norādēm marķējumā par sastāvdaļām, kuras ir vēra ņemamā daudzumā;
- c) ar ozonu bagātināta gaisa lietošanas nosacījumus, kas minēti 4. panta 1. punkta pirmās daļas b) apakšpunktā;
- d) informāciju par apstrādi saskaņā ar 7. panta 2. punkta c) apakšpunktu;
- e) analīžu metodes, tostarp noteikšanas robežvērtības, lai pārbaudītu dabīgo minerālūdeņu nepiesārņotību;

⁽¹⁾ OV L 330, 5.12.1998., 32. lpp.

- f) paraugu ņemšanas procedūras un analīžu metodes dabīgā minerālūdens mikrobioloģisko īpašību kontrolei.

Šos pasākumus, kas paredzēti, lai grozītu nebūtiskus šīs direktīvas elementus, to papildinot, pieņem saskaņā ar 14. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

13. pants

Jebkuru lēmumu, kas var ietekmēt veselības aizsardzību, pieņem Komisija pēc apspriešanās ar Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi.

14. pants

1. Komisijai palīdz Pastāvīgā pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komiteja, kas izveidota ar Regulas (EK) Nr. 178/2002 58. pantu.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1. līdz 4. punktu un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.

3. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1., 2., 4. un 6. punktu, un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.

15. pants

Šī direktīva neattiecas uz dabīgiem minerālūdeņiem, kas paredzēti eksportam uz trešām valstīm.

16. pants

Ar šo atceļ Direktīvu 80/777/EEK, kā tā grozīta ar IV pielikuma A daļā norādītajiem aktiem, neskarot dalībvalstu pienākumus attiecībā uz IV pielikuma B daļā izklāstītajiem termiņiem, kad tām attiecīgās direktīvas jātransponē savos tiesību aktos.

Atsauces uz atcelto direktīvu uzskata par atsaucēm uz šo direktīvu, un tās lasa saskaņā ar atbilstības tabulu V pielikumā.

17. pants

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

18. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2009. gada 18. jūnijā.

Eiropas Parlamenta vārdā —
priekšsēdētājs
H.-G. PÖTTERING

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
Š. FÜLE

I PIELIKUMS

I. DEFINĪCIJA

1. "Dabīgs minerālūdens" ir mikrobioloģiski nekaitīgs ūdens 5. panta nozīmē, kurš atrodas pazemes ūdens slāņos vai krātuvēs un kuru iegūst no ieguves avota, izmantojot vienu vai vairākas dabīgas vai urbtas izejas.

Dabīgos minerālūdeņus var skaidri atšķirt no parasta dzeramā ūdens:

- a) pēc to īpašībām, ko nosaka minerālāļu saturs, mikroelementu vai citu sastāvdaļu klātbūtne, un vajadzības gadījumā arī pēc to specifiskās iedarbības;
- b) pēc to dabiskās tīrības,

ja abas raksturīgās īpašības saglabājas neskartas, tādēļ ka minerālūdenim ir pazemes izcelsme, un tas ir pasargāts no jebkādiem piesārņojuma draudiem.

2. Raksturīgās īpašības, kas minētas 1. punktā un kas var dabīgam minerālūdenim nodrošināt veselībai labvēlīgu iedarbību, ir jānovērtē:

- a) no šādiem aspektiem:
- i) ģeoloģiskā un hidroloģiskā;
 - ii) fizikālā, ķīmiskā un fizikāli ķīmiskā;
 - iii) mikrobioloģiskā;
 - iv) vajadzības gadījumā arī farmakoloģiskā, fizioloģiskā un klīniskā;
- b) saskaņā ar II iedaļā minētajiem kritērijiem;
- c) saskaņā ar zinātniskām metodēm, ko apstiprinājušas atbildīgās iestādes.

Analīzes, kas minētas pirmās daļas a) apakšpunkta iv) punktā, nav obligātas, ja ūdens sastāvs ir ļāvis to ieguves dalībvalstī jau pirms 1980. gada 17. jūlija atzīt par dabīgu minerālūdeni. Jo īpaši tas attiecas uz gadījumu, kad attiecīgais minerālūdens gan ieguves vietā, gan pēc pildīšanas pudelēs satur vismaz 1 000 mg kopējās sausas vai vismaz 250 mg brīvā oglekļa dioksīda uz kilogramu produkta.

3. Dabīgā minerālūdens saturs, temperatūra un citi būtiski parametri ir stabili dabīgo svārstību robežās, un jo īpaši tos neietekmē iespējamās atšķirības minerālūdens plūsmas ātrumā.

Direktīvas 5. panta 1. punkta nozīmē mikroorganismu koloniju normāls skaits dabīgajā minerālūdenī ir saprātīgi pastāvīgs mikroorganismu koloniju kopējais skaits minerālūdenī ieguves vietā pirms jebkādas apstrādes, kura kvalitatīvo un kvantitatīvo sastāvu, ko ņem vērā šā minerālūdens atzīšanas nolūkā, pārbauda, periodiski veicot analīzes.

II. DEFINĪCIJAS PIEMĒROŠANAS PRASĪBAS UN KRITĒRIJI

1.1. Prasības attiecībā uz ģeoloģisko un hidroloģisko izpēti

Prasības nodrošina šāda precīza informācija:

- 1.1.1. precīza ūdens ieguves vieta, norādot tās augstumu virs jūras līmeņa kartē ar mērogu ne vairāk kā 1:1 000;
- 1.1.2. sīki izstrādāts ģeoloģiskais apraksts par apvidus izcelšanos un tipu;
- 1.1.3. hidroģeoloģiskā slāņa izvietojuma apraksts;

- 1.1.4. ieguves darbību apraksts;
- 1.1.5. apkārtnes norobežošana vai sīki izstrādāts to citu pasākumu apraksts, kas pasargā ieguves avotu no piesārņojuma.
- 1.2. **Prasības attiecībā uz fizikālu, ķīmisku un fizikāli ķīmisku izpēti**
Šajā izpētē nosaka:
 - 1.2.1. plūsmas ātrumu ieguves avotā;
 - 1.2.2. ūdens temperatūru ieguves vietā un apkārtējo temperatūru;
 - 1.2.3. sakarības starp apvidus tipu un ūdenī esošo neorganisko vielu tipu un veidu;
 - 1.2.4. sauso atlikumu 180 °C un 260 °C temperatūrā;
 - 1.2.5. ūdens elektrovadītspēju vai pretestību noteiktās temperatūras robežās;
 - 1.2.6. ūdeņraža jonu koncentrāciju (pH);
 - 1.2.7. anjonu un katjonu saturu;
 - 1.2.8. nejonizētos elementus;
 - 1.2.9. mikroelementus;
 - 1.2.10. radioloģiskās īpašības ieguves vietā;
 - 1.2.11. vajadzības gadījumā arī pamatelementu relatīvo izotopu līmeni ūdenī skābeklim (^{16}O – ^{18}O) un ūdeņradim (protijs, deitērijs, tritijs);
 - 1.2.12. atsevišķu ūdens sastāvā esošo elementu toksiskumu, ņemot vērā katram no tiem noteiktās robežvērtības.
- 1.3. **Ieguves vietā veikto mikrobioloģisko analīžu kritēriji**
Šīs analīzes ietver:
 - 1.3.1. pierādījumi, ka ūdens nesatur parazītus un patogēnos mikroorganismus;
 - 1.3.2. par fekāliju klātbūtni liecinošo dzīvotspējīgo mikroorganismu koloniju skaita noteikšana:
 - a) nav pieļaujama *Escherichia coli* un citu koliformu klātbūtne 250 ml parauga 37 °C un 44,5 °C temperatūrā;
 - b) nav pieļaujama fekālo streptokoku klātbūtne 250 ml parauga;
 - c) nav pieļaujama sporulējošo sulfītreducējošo anaerobu klātbūtne 50 ml parauga;
 - d) nav pieļaujama *Pseudomonas aeruginosa* klātbūtne 250 ml parauga;
 - 1.3.3. dzīvotspējīgo mikroorganismu koloniju kopējā skaita noteikšana 1 ml ūdens:
 - a) 20 līdz 22 °C temperatūrā 72 stundās uz agara vai agara-želatīna maisījuma;
 - b) 37 °C temperatūrā 24 stundās uz agara.

1.4. Prasības attiecībā uz klīniskām un farmakoloģiskām analīzēm

- 1.4.1. Analīzes, ko veic ar zinātniski atzītām metodēm, ir piemērotas, lai raksturotu dabīgā minerālūdens īpašības un to ietekmi uz cilvēka organisma funkcijām, piemēram, diurēzi, kuņģa un zarnu darbību, neorganisko vielu trūkuma kompensāciju.
- 1.4.2. Klīnisko pārbažu skaitu 1.4.1. apakšpunktā minētajām analīzēm var reglamentēt atkarībā no rezultātu blīvuma un atkārtojamības. Vajadzības gadījumā klīniskās analīzes var aizstāt ar 1.4.1. apakšpunktā minētajām analīzēm, ar noteikumu, ka ar pietiekamu ticamību var iegūt tādas pašas rezultātus.

III. PAPILDU PRASĪBAS ATTIECĪBĀ UZ DZIRKSTOŠIEM DABĪGIEM MINERĀLŪDEŅIEM

Ieguves vietā vai pēc pildīšanas pudelēs pie normālas temperatūras un spiediena ir skaidri redzams, ka dzirkstošais dabīgais minerālūdens spontāni izdala ogļskābo gāzi. Dzirkstošos dabīgos minerālūdeņus iedala trīs kategorijās, kurām piemēro šādus attiecīgos rezervētos apzīmējumus:

- a) "dabīgi gāzēts dabīgais minerālūdens" ir ūdens, kurā oglekļa dioksīda saturs ieguves avotā pēc dekantēšanas, ja tāda veikta, un pildīšanas pudelēs ir tāds pats kā ieguves vietā, vajadzības gadījumā no tā paša ūdens slāņa vai krātuves otrreizēji ievadot produktā tādu pašu daudzumu oglekļa dioksīda, kāds ir zaudēts minētajās darbībās, ievērojot parastās tehniskās pielāides;
- b) "dabīgais minerālūdens, bagātināts ar gāzi no ieguves avota" ir ūdens, kurā oglekļa dioksīda saturs no tā paša ūdens slāņa vai tās pašas krātuves pēc dekantēšanas, ja tāda veikta, un pildīšanas pudelēs ir lielāks nekā ieguves vietā konstatētais;
- c) "gāzētais dabīgais minerālūdens" ir ūdens, kuram papildus pievienots citas izcelsmes, bet ne ieguves ūdens slāņa vai krātuves, oglekļa dioksīds.
-

II PIELIKUMS

DABĪGĀ MINERĀLŪDENS IEГУVES UN TIRDZNIECĪBAS NOSACĪJUMI

1. Dabīgā minerālūdens ieguves avotu drīkst ekspluatēt vienīgi ar tās valsts atbildīgās iestādes izsniegtu atļauju, kurā ūdeni iegūst, un vienīgi pēc tam, kad ir atzīts, ka attiecīgais ūdens atbilst I pielikuma I iedaļai.
2. Ūdens ieguves iekārtas ir izveidotas tā, lai izslēgtu jebkuru piesārņojuma iespēju un saglabātu īpašības, kādas ūdenim ir ieguves vietā.

Lai to panāktu:

- a) ieguves avots vai izplūdes vieta ir pasargāta no piesārņojuma draudiem;
- b) ieguves aprīkojums, caurules un rezervuāri ir no ūdenim piemērotiem materiāliem, pie tam izgatavoti tā, lai izslēgtu jebkādas ķīmiskas, fizikāli ķīmiskas vai mikrobioloģiskas izmaiņas ūdenī;
- c) ieguves apstākļi, konkrēti mazgāšanas un pildīšanas ierīces, atbilst higiēnas prasībām; jo īpaši trauki ir izgatavoti vai apstrādāti tā, lai pilnīgi izslēgtu kaitīgu ietekmi uz dabīgā minerālūdens mikrobioloģiskajām un ķīmiskajām īpašībām;
- d) dabīgo minerālūdeni atļauts transportēt vienīgi traukos, kas paredzēti produkta piegādei galapatērētājam.

Tomēr d) apakšpunktu nepiemēro dalībvalsts teritorijā iegūtiem un tirgotiem minerālūdeņiem, ja šajā dalībvalstī 1980. gada 17. jūlijā bija atļauta minerālūdens transportēšana cisternās no ieguves avota uz pildīšanas rūpnīcu.

Tāpat d) apakšpunktu nepiemēro dalībvalsts teritorijā iegūtiem un tirgotiem avota ūdeņiem, ja šajā dalībvalstī 1996. gada 13. decembrī bija atļauta avota ūdens transportēšana cisternās no ieguves avota uz pildīšanas rūpnīcu.

3. Ja ieguves gaitā konstatē, ka dabīgais minerālūdens ir piesārņots un vairs neatbilst 5. pantā noteiktajām mikrobioloģiskajām prasībām, persona, kas ekspluatē ieguves avotu, nekavējoties pārtrauc jebkādu ieguvi, jo īpaši pildīšanas procesu, līdz ir likvidēti piesārņojuma cēloņi un ūdens atkal atbilst 5. pantam.
4. Ieguves valsts atbildīgā iestāde periodiski pārbauda, vai:
 - a) dabīgais minerālūdens, kura ieguves avota ekspluatācijai izsniegta atļauja, atbilst I pielikuma I iedaļai;
 - b) persona, kas ekspluatē ieguves avotu, piemēro šā pielikuma 2. un 3. punktu.

III PIELIKUMS

9. PANTA 2. PUNKTĀ NOTEIKTĀS PAZĪMES UN KRITĒRIJI

Pazīmes	Kritēriji
Mazs minerālsāļu saturs	Minerālsāļu saturs, kas noteikts kā sausais atlikums, ne lielāks par 500 mg/l
Ļoti mazs minerālsāļu saturs	Minerālsāļu saturs, kas noteikts kā sausais atlikums, ne lielāks par 50 mg/l
Bagāts ar minerālsāļiem	Minerālsāļu saturs, kas noteikts kā sausais atlikums, lielāks par 1 500 mg/l
Satur bikarbonātu	Bikarbonāta saturs lielāks par 600 mg/l
Satur sulfātus	Sulfātu saturs lielāks par 200 mg/l
Satur hlorīdus	Hlorīdu saturs lielāks par 200 mg/l
Satur kalciju	Kalcija saturs lielāks par 150 mg/l
Satur magniju	Magnija saturs lielāks par 50 mg/l
Satur fluorīdus	Fluorīdu saturs lielāks par 1 mg/l
Satur dzelzi	Divvērtīgās dzelzs saturs lielāks par 1 mg/l
Skābums	Brīva oglekļa dioksīda saturs lielāks par 250 mg/l
Satur nātriju	Nātrija saturs lielāks par 200 mg/l
Derīgs izmantošanai zīdaiņu pārtikā	—
Derīgs izmantošanai diētās ar samazinātu nātrija saturu	Nātrija saturs mazāks par 20 mg/l
Var iedarboties laksatīvi	—
Var iedarboties diurētiski	—

IV PIELIKUMS

A DAĻA

Atceltā direktīva ar turpmāko grozījumu sarakstu

(kā minēts 16. pantā)

Padomes Direktīva 80/777/EEK
(OV L 229, 30.8.1980., 1. lpp.).

Padomes Direktīva 80/1276/EEK
(OV L 375, 31.12.1980., 77. lpp.).

vienīgi 1. panta trešais ievilkums

Padomes Direktīva 85/7/EEK
(OV L 2, 3.1.1985., 22. lpp.).

vienīgi 1. panta 10. punkts

1985. gada Pievienošanās akta I pielikuma B.1.o punkts.
(OV L 302, 15.11.1985., 214. lpp.).

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 96/70/EK
(OV L 299, 23.11.1996., 26. lpp.).

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1882/2003
(OV L 284, 31.10.2003., 1. lpp.).

vienīgi III pielikuma 4. punkts

B DAĻA

Termiņi transponēšanai valsts tiesībās

(kā minēts 16. pantā)

Akti	Termiņš transponēšanai	Atļauts tirgot produktus, kas atbilst šai direktīvai	Aizliegts tirgot produktus, kas neatbilst šai direktīvai
80/777/EEK	—	1982. gada 18. jūlijs	1984. gada 18. jūlijs
80/1276/EEK	—	—	—
85/7/EEK	—	—	—
96/70/EK	—	1997. gada 28. oktobris	1998. gada 28. oktobris ⁽¹⁾

(¹) Tomēr, ja dabīgais minerālūdens, kas neatbilst šīs direktīvas prasībām, ir laists tirgū vai marķēts pirms minētās dienas, drīkst turpināt tirgot visu saražoto produkciju.

V PIELIKUMS

ATBILSTĪBAS TABULA

Direktīva 80/777/EEK	Šī direktīva
1. panta 1. punkts	1. panta 1. punkts
1. panta 2. punkts	1. panta 2. punkts
1. panta 3. punkta pirmais un otrais ievilkums	1. panta 3. punkta a) un b) apakšpunkts
1. panta 4. punkts	1. panta 4. punkts
1. panta 5. punkts	1. panta 5. punkts
2. pants	2. pants
3. pants	3. pants
4. panta 1. punkta a) apakšpunkts	4. panta 1. punkta pirmās daļas a) apakšpunkts
4. panta 1. punkta b) apakšpunkta pirmais un otrais ievilkums	4. panta 1. punkta pirmās daļas b) apakšpunkta i) un ii) punkts
4. panta 1. punkta c) apakšpunkta pirmais un otrais ievilkums	4. panta 1. punkta pirmās daļas c) apakšpunkta i) un ii) punkts
4. panta 1. punkta d) apakšpunkts	4. panta 1. punkta pirmās daļas d) apakšpunkts
—	4. panta 1. punkta otrā daļa
4. panta 2. punkts	4. panta 2. punkts
4. panta 3. punkts	4. panta 3. punkts
4. panta 4. punkts	4. panta 1. punkta trešā daļa
5. panta 1. punkts	5. panta 1. punkts
5. panta 2. punkts	5. panta 2. punkts
5. panta 3. punkta pirmais un otrais ievilkums	5. panta 3. punkta a) un b) apakšpunkts
6. pants	6. pants
7. panta 1. punkts	7. panta 1. punkts
7. panta 2. punkts	7. panta 2. punkts
7. panta 2.a punkts	7. panta 3. punkts
8. pants	8. pants
9. panta 1. punkts	9. panta 1. punkts
9. panta 2. punkta a), b) un c) apakšpunkts	9. panta 2. punkta pirmā, otrā un trešā daļa
9. panta 3. punkts	9. panta 3. punkts
9. panta 4. punkts	—
9. panta 4.a punkta pirmās daļas pirmais līdz ceturtais ievilkums	9. panta 4. punkta pirmās daļas a) līdz d) apakšpunkts
9. panta 4.a punkta otrā daļa	9. panta 4. punkta otrā daļa
9. panta 4.b punkts	9. panta 5. punkts
10. panta 1. punkts	10. pants

Direktīva 80/777/EEK	Šī direktīva
10.a pants	11. pants
11. panta 1. punkta pirmais līdz ceturtais ievilkums	12. panta a) līdz d) punkta
11. panta 2. punkta pirmais un otrais ievilkums	12. panta e) un f) punkts
11.a pants	13. pants
12. panta 1. punkts	14. panta 1. punkts
12. panta 2. punkts	14. panta 2. un 3. punkts
12. panta 3. punkts	—
13. pants	—
14. pants	15. pants
15. pants	—
16. pants	—
—	16. pants
—	17. pants
17. pants	18. pants
I pielikuma I iedaļas 1. punkts	I pielikuma I iedaļas 1. punkts
I pielikuma I iedaļas 2. punkta pirmās daļas a) apakšpunkta 1. līdz 4. punkts	I pielikuma I iedaļas 2. punkta pirmās daļas a) apakšpunkta i) līdz iv) punkts
I pielikuma I iedaļas 2. punkta pirmās daļas b) apakšpunkts	I pielikuma I iedaļas 2. punkta pirmās daļas b) apakšpunkts
I pielikuma I iedaļas 2. punkta pirmās daļas c) apakšpunkts	I pielikuma I iedaļas 2. punkta pirmās daļas c) apakšpunkts
I pielikuma I iedaļas 2. punkta otrā daļa	I pielikuma I iedaļas 2. punkta otrā daļa
I pielikuma I iedaļas 3. punkts	I pielikums I iedaļas 3. punkts
I pielikuma II iedaļas 1.1. punkts	I pielikuma II iedaļas 1.1. punkts
I pielikuma II iedaļas 1.2. punkts	I pielikuma II iedaļas 1.2. punkts
I pielikuma II iedaļas 1.3. punkts	I pielikuma II iedaļas 1.3. punkts
I pielikuma II iedaļas 1.3.1. punkts	I pielikuma II iedaļas 1.3.1. punkts
I pielikuma II iedaļas 1.3.2. punkts	I pielikuma II iedaļas 1.3.2. punkts
I pielikuma II iedaļas 1.3.3. punkta i) un ii) apakšpunkts	I pielikums II iedaļas 1.3.3. punkta, a) un b) apakšpunkts
I pielikuma II iedaļas 1.4. punkts	I pielikuma II iedaļas 1.4. punkts
I pielikuma, III iedaļa	I pielikuma III iedaļa
II pielikums	II pielikums
III pielikums	III pielikums
—	IV pielikums
—	V pielikums

KOMISIJAS DIREKTĪVA 2009/70/EK

(2009. gada 25. jūnijs),

ar ko groza Padomes Direktīvu 91/414/EEK, lai tajā iekļautu difenakumu, didecildimetilamonija hlorīdu un sēru kā darbīgās vielas

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvu 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū⁽¹⁾ un jo īpaši tās 6. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulā (EK) Nr. 1112/2002⁽²⁾ un Komisijas Regulā (EK) Nr. 2229/2004⁽³⁾ paredzēti sīki izstrādāti noteikumi Direktīvas 91/414/EEK 8. panta 2. punktā minētās darba programmas ceturrtā posma īstenošanai un izveidots to darbīgo vielu saraksts, kuras jānovērtē attiecībā uz to iespējamo iekļaušanu Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā. Difenakums, didecildimetilamonija hlorīds un sērs ir ietverts minētajā sarakstā.
- (2) Šo darbīgo vielu iedarbība uz cilvēka veselību un vidi ir novērtēta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1112/2002 un (EK) Nr. 2229/2004 noteikumiem attiecībā uz vairākiem izmantošanas veidiem, ko piedāvājuši pieteikuma iesniedzēji. Turklāt minētajās regulās ir izraudzītas ziņotājas dalībvalstis, kuru pienākums ir iesniegt Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei (EFSA) attiecīgos novērtējuma ziņojumus un ieteikumus saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2229/2004 22. pantu. Par difenakumu ziņotāja dalībvalsts bija Somija, un visa attiecīgā informācija tika iesniegta 2007. gada 16. jūlijā. Par didecildimetilamonija hlorīdu ziņotāja dalībvalsts bija Nīderlande, un visa attiecīgā informācija tika iesniegta 2007. gada 28. novembrī. Ziņotāja dalībvalsts par sēru bija Francija, un visa atbilstošā informācija tika iesniegta 2007. gada 18. oktobrī.
- (3) Dalībvalstu un EFSA speciālisti veica novērtējuma ziņojumu salīdzinošo pārskatīšanu un 2008. gada 19.

decembrī iesniedza tos Komisijai kā EFSA zinātniskos ziņojumus par difenakumu⁽⁴⁾, didecildimetilamonija hlorīdu⁽⁵⁾ un sēru⁽⁶⁾. Šos ziņojumus dalībvalstis un Komisija pārskatīja Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgajā komitejā, un 2009. gada 26. februārī tos pabeidza kā Komisijas pārskata ziņojumus par difenakumu un 2009. gada 12. martā par didecildimetilamonija hlorīdu un sēru.

- (4) Dažādajās veiktajās pārbaudēs atklājās, ka difenakumu, didecildimetilamonija hlorīdu un sēru saturošus augu aizsardzības līdzekļus var uzskatīt par tādiem, kas kopumā atbilst Direktīvas 91/414/EEK 5. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā noteiktajām prasībām, īpaši attiecībā uz izmantojuma veidiem, kas tika pārbaudīti un sīki izklāstīti Komisijas pārskata ziņojumos. Tādēļ šis darbīgās vielas attiecīgi jāiekļauj I pielikumā, lai nodrošinātu, ka visās dalībvalstīs saskaņā ar minētās direktīvas noteikumiem varētu piešķirt atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur minētās darbīgās vielas.
- (5) Neskarot šo secinājumu, ir lietderīgi iegūt papildu informāciju par dažiem konkrētiem jautājumiem. Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 1. punktā noteikts, ka vielas iekļaušanai I pielikumā var paredzēt nosacījumus. Tādēļ ir lietderīgi attiecībā uz difenakumu lūgt pieteikuma iesniedzēju sniegt papildu informāciju par metodēm, lai noteiktu atliekas ķermeņa šķidrums, un par ražotās darbīgās vielas specifiskāciju. Turklāt ir lietderīgi attiecībā uz didecildimetilamonija hlorīdu lūgt pieteikuma iesniedzēju sniegt papildu informāciju par ķīmisko specifiskāciju un riska novērtējumu attiecībā uz ūdens organismiem. Visbeidzot, ir lietderīgi attiecībā uz sēru lūgt pieteikuma iesniedzēju sniegt papildu informāciju, lai apstiprinātu riska novērtējumu attiecībā uz pie mērķa grupas nepiederīgiem organismiem, jo īpaši putniem, zīdītājiem, sedimentos dzīvojošiem organismiem un pie mērķa grupas nepiederīgiem posmkājiem.

⁽¹⁾ OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 168, 27.6.2002., 14. lpp.

⁽³⁾ OV L 379, 24.12.2004., 13. lpp.

⁽⁴⁾ EFSA zinātniskais ziņojums (2008) 218, *Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance difenacoum* (pabeigts 2008. gada 19. decembrī).

⁽⁵⁾ EFSA zinātniskais ziņojums (2008) 214, *Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance didecildimetilamonium chloride* (pabeigts 2008. gada 19. decembrī).

⁽⁶⁾ EFSA zinātniskais ziņojums (2008) 221, *Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance sulfur* (pabeigts 2008. gada 19. decembrī).

- (6) Pirms darbīgo vielu iekļauj I pielikumā, jāparedz pietiekami ilgs laika periods, lai dalībvalstis un ieinteresētās personas varētu sagatavoties jauno prasību izpildei saistībā ar šo iekļaušanu.
- (7) Neskarot Direktīvā 91/414/EEK noteiktos pienākumus, kas rodas, iekļaujot darbīgo vielu I pielikumā, dalībvalstīm pēc tam jāatļauj sešus mēnešus pārskatīt pašreizējās atļaujas attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kuri satur difenakumu, didecildimetilamonija hlorīdu un sēru, lai nodrošinātu atbilstību Direktīvas 91/414/EEK un jo īpaši tās 13. panta noteikumiem un attiecīgajiem nosacījumiem, kuri izklāstīti I pielikumā. Dalībvalstīm saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK noteikumiem attiecīgi jāmaina, jāaizstāj vai jāatsauc spēkā esošās atļaujas. Atkāpjoties no iepriekš noteiktā termiņa, jāparedz ilgāks laikposms, lai saskaņā ar vienotajiem principiem, kas izklāstīti Direktīvā 91/414/EEK, iesniegtu un novērtētu visu III pielikumā norādīto dokumentāciju par katra augu aizsardzības līdzekļa katru paredzēto izmantošanas veidu.
- (8) Iepriekš gūtā pieredze, iekļaujot saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 3600/92 novērtētās darbīgās vielas Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā, liecina par iespējamām grūtībām, interpretējot pašreizējo atļauju turētāju pienākumus attiecībā uz piekļuvi datiem. Lai izvairītos no turpmākām grūtībām, jāprecizē dalībvalstu pienākumi, it īpaši pienākums pārbaudīt, ka atļaujas turētājs var apliecināt piekļuvi dokumentācijai, kas atbilst minētās direktīvas II pielikuma prasībām. Tomēr šāds precizējums, salīdzinot ar līdzšinējām direktīvām par grozījumiem I pielikumā, neuzliek jaunus pienākumus dalībvalstīm vai atļauju turētājiem.
- (9) Tāpēc attiecīgi jāgroza Direktīva 91/414/EEK.
- (10) Šajā direktīvā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Direktīvas 91/414/EEK I pielikumu groza atbilstīgi šīs direktīvas pielikumam.

2. pants

Dalībvalstis vēlākais līdz 2010. gada 30. jūnijam pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis tūlīt dara zināmus Komisijai minēto noteikumu tekstus, kā arī minēto noteikumu un šīs direktīvas atbilstības tabulu.

Tās piemēro minētos noteikumus no 2010. gada 1. jūlija.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

3. pants

1. Dalībvalstis vajadzības gadījumā saskaņā ar Direktīvu 91/414/EEK līdz 2010. gada 30. jūnijam groza vai atsauc pašreizējās tādu augu aizsardzības līdzekļu atļaujas, kuru sastāvā ir darbīgās vielas difenakums, didecildimetilamonija hlorīds un sērs.

Līdz minētajam datumam tās jo īpaši pārbauda, vai ir izpildīti minētās direktīvas I pielikuma nosacījumi attiecībā uz difenakumu, didecildimetilamonija hlorīdu un sēru, izņemot tos nosacījumus, kas norādīti minētās darbīgās vielas ieraksta B daļā, un vai atļaujas turētājam ir dokumentācija vai piekļuve dokumentācijai atbilstīgi minētās direktīvas II pielikuma prasībām saskaņā ar minētās direktīvas 13. panta nosacījumiem.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, katru atļauto augu aizsardzības līdzekli, kas satur difenakumu, didecildimetilamonija hlorīdu vai sēru kā vienīgo darbīgo vielu vai vienu no vairākām darbīgām vielām, kuras vēlākais līdz 2009. gada 31. decembrim ir iekļautas Direktīvas 91/414/EEK I pielikuma sarakstā, dalībvalstis atkārtoti novērtē līdzekli saskaņā ar vienotajiem principiem, kas paredzēti Direktīvas 91/414/EEK VI pielikumā, pamatojoties uz dokumentāciju, kas atbilst minētās direktīvas III pielikuma prasībām, un ņemot vērā minētās direktīvas I pielikuma ieraksta B daļu, kas attiecas uz difenakumu, didecildimetilamonija hlorīdu un sēru. Pamatojoties uz minēto vērtējumu, dalībvalstis nosaka, vai līdzeklis atbilst Direktīvas 91/414/EEK 4. panta 1. punkta b), c), d) un e) apakšpunktā paredzētajiem nosacījumiem.

Kad tas ir konstatēts, dalībvalstis rīkojas šādi:

- a) ja difenakums, didecildimetilamonija hlorīds vai sērs augu aizsardzības līdzeklī ir vienīgā darbīgā viela, vajadzības gadījumā groza vai atsauc atļauju ne vēlāk kā līdz 2014. gada 30. jūnijam; vai

b) ja līdzeklis satur difenakumu, didecildimetilamonija hlorīdu vai sēru kā vienu no vairākām darbīgajām vielām, vajadzības gadījumā groza vai atsauc atļauju vēlākais līdz 2014. gada 30. jūnijam vai termiņam, kas šādi grozīšanai vai atsaukšanai paredzēts attiecīgajā direktīvā vai direktīvās, ar kurām attiecīgo vielu vai vielas iekļāva Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā, izvēloties vēlāko no šiem datumiem.

4. pants

Šī direktīva stājas spēkā 2010. gada 1. janvārī.

5. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2009. gada 25. jūnijā

Komisijas vārdā –

Komisijas locekle

Androulla VASSILIOU

Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā tabulas beigās pievieno šādu ierakstu:

Nr.	Parastais nosaukums, identifikācijas numuri	IUPAC nosaukums	Tīrība (%)	Stāšanās spēkā	Iekļaušana ir spēkā līdz	Īpaši noteikumi
295	Difenakums CAS Nr. 56073-07-5 CIPAC Nr. 514	3-[(1RS,3RS;1RS,3SR)-3-bifenil-4-il-1,2,3,4-tetrahidro-1-naftil]-4-hidroksikumarīns	≥ 905 g/kg	2010. gada 1. janvāris	2019. gada 30. decembris	A DAĻA Atļauts lietot tikai kā rodenticīdu iepriekš sagatavotas ēsmas veidā, kas ievietota īpaši konstruētās, pret piekļūšanu drošās un nodrošinātās ēsmas kastēs. Darbīgās vielas nominālā koncentrācija produktos nedrīkst pārsniegt 50 mg/kg. Atļaujas izsniedz tikai profesionāliem lietotājiem. B DAĻA Lai īstenotu VI pielikuma vienotos principus, ņem vērā pārskata ziņojuma secinājumus par difenakumu un jo īpaši tā I un II papildinājumu, ko 2009. gada 26. februārī pabeidza Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja. Šajā vispārējā novērtējumā dalībvalstīm jāpievērš īpaša uzmanība putnu un pie mērķa grupas nepiederošu zīdītāju aizsardzībai pret primāro un sekundāro saindēšanos. Vajadzības gadījumā veic riska mazināšanas pasākumus. Attiecīgās dalībvalstis nodrošina, ka ziņotājs iesniedz Komisijai papildu informāciju par metodēm, lai noteiktu atliekas ķermeņa šķidrumos. Dalībvalstis nodrošina, ka pieteikuma iesniedzējs iesniedz šādu informāciju Komisijai līdz 2011. gada 30. novembrim. Attiecīgās dalībvalstis nodrošina, ka ziņotājs iesniedz Komisijai papildu informāciju attiecībā uz ražotās darbīgās vielas specifikāciju. Dalībvalstis nodrošina, ka pieteikuma iesniedzējs iesniedz šādu informāciju Komisijai līdz 2009. gada 31. decembrim.
296	Didecildimetilamonija hlorīds CAS: nav piešķirts CIPAC: nav piešķirts	Didecildimetilamonija hlorīds ir četrreizvietoto alkilamonija sāļu maisījums, kuros tipiskais alkilgrupas oglekļa virknes garums ir C ₈ , C ₁₀ un C ₁₂ un vairāk nekā 90 % ir C ₁₀	≥ 70 % (tehnisks koncentrāts)	2010. gada 1. janvāris	2019. gada 31. decembris	A DAĻA Var atļaut izmantot dekoratīvajiem augiem tikai telpās kā baktericīdu, fungicīdu, herbicīdu vai algicīdu.

Nr.	Parastais nosaukums, identifikācijas numuri	IUPAC nosaukums	Tīrība ⁽¹⁾	Stāšanās spēkā	Iekļaušana ir spēkā līdz	Īpaši noteikumi
						B DAĻA Lai īstenotu VI pielikuma vienotos principus, ņem vērā pārskata ziņojuma secinājumus par didecildimetilamonija hlorīdu un jo īpaši tā I un II papildinājumu, ko 2009. gada 12. martā pabeidza Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja. Šajā vispārējā novērtējumā dalībvalstīm īpaša uzmanība jāpievērš: — operatoru un darba ņēmēju drošībai. Atļautā izmantojuma nosacījumos jānorāda, ka jālieto atbilstoši individuālās aizsardzības līdzekļi un jāpiemēro risku mazinoši pasākumi, lai samazinātu iedarbību, — ūdens organismu aizsardzībai. Atļaujas nosacījumos vajadzības gadījumā ietver riska mazināšanas pasākumus. Dalībvalstis nodrošina, ka ziņotājs iesniedz Komisijai papildu informāciju attiecībā uz ražotās darbīgās vielas specifiskāciju līdz 2010. gada 1. janvārim un par risku attiecībā uz ūdens organismiem līdz 2011. gada 31. decembrim.
297	Sērs CAS Nr. 7704-34-9 CIPAC Nr. 18	Sērs	≥ 990 g/kg	2010. gada 1. janvāris	2019. gada 31. decembris	A DAĻA Var atļaut izmantot tikai kā fungicīdu un akaricīdu. B DAĻA Lai īstenotu VI pielikuma vienotos principus, ņem vērā pārskata ziņojuma secinājumus par sēru un jo īpaši tā I un II papildinājumu, ko 2009. gada 12. martā pabeidza Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja. Šajā vispārējā novērtējumā dalībvalstīm īpaša uzmanība jāpievērš: — putnu, zīdītāju, ūdens organismu un pie mērķa grupas nepiederošu posmkāju aizsardzībai. Atļaujas nosacījumos vajadzības gadījumā ietver riska mazināšanas pasākumus. Attiecīgās dalībvalstis nodrošina, ka ziņotājs iesniedz Komisijai papildu informāciju, lai apstiprinātu riska novērtējumu attiecībā uz putniem, zīdītājiem, sedimentos dzīvojošiem organismiem un pie mērķa grupas nepiederošiem posmkājiem. Dalībvalstis nodrošina, ka pieteikuma iesniedzējs, pēc kura iniciatīvas sērs ir iekļauts šajā pielikumā, iesniedz Komisijai minēto informāciju vēlākais līdz 2011. gada 30. jūnijam."

⁽¹⁾ Sīkāka informācija par darbīgās vielas identitāti un specifiskāciju sniegta pārskata ziņojumā.

II

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

LĒMUMI

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2009. gada 22. jūnijs)

par Kopienas finansiālo ieguldījumu ieguldījumu fondā 911100MTF/INT/003/EEC (TFEU 970089129), lai atbalstītu kampaņu pret mutes un nagu sērgu ārpus Kopienas

(2009/492/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Lēmumu 90/424/EEK par izdevumiem veterinārijas jomā ⁽¹⁾ un jo īpaši tā 13. pantu,

tā kā:

- (1) Lēmumā 90/424/EEK ir noteikta kārtība, kas regulē Kopienas finansiālo ieguldījumu īpašiem veterinārijiem pasākumiem. Attiecīgie pasākumi ietver kampaņu pret mutes un nagu sērgu. Minētais lēmums nosaka, ka jebkuram pasākumam, kuru Kopiena pieņem, lai atbalstītu kampaņu pret mutes un nagu sērgu ārpus Kopienas, īpaši nolūkā aizsargāt Kopienas apdraudētās teritorijas, var piešķirt Kopienas finansiālo ieguldījumu.
- (2) Ņemot vērā lielo mutes un nagu sērgas epidēmiju piecdesmito gadu beigās gan Kopienā, gan tās kaimiņvalstīs, ANO Pārtikas un lauksaimniecības organizācijā (FAO) izveidoja Eiropas Komisiju mutes un nagu sērgas kontrolei (EUFMD).
- (3) Sešdesmitajos gados, kad palielinājās draudi sakarā ar mutes un nagu sērgas eksotisku vīrusa celmu ieviešanos Eiropā, EUFMD tika lūgta izveidot ieguldījumu fondu, kura mērķis būtu ārkārtas pasākumu veikšana Balkānos, no kurienes slimība izplatījās visvairāk. Vēlāk minēto

fundu sadalīja, izveidojot Ieguldījumu fondu 911100MTF/003/EEC, ko atbalstīja tās dalībvalstis, kuras tobrīd bija Kopienas dalībvalstis, un Ieguldījumu fondu 909700MTF/004/MUL, ko atbalstīja EUFMD dalībvalstis, kuras tajā laikā nebija vai joprojām nav Kopienas dalībvalstis.

- (4) Padomes Direktīvas 90/423/EEK ⁽²⁾ 4. pants paredzēja 1991. gadā pārtraukt profilaktisko vakcināciju pret mutes un nagu sērgu visā Kopienā.
- (5) Ar Padomes 2003. gada 29. septembra Direktīvu 2003/85/EK par Kopienas pasākumiem mutes un nagu sērgas kontrolei ⁽³⁾ vēlreiz tika apstiprināts profilaktiskās vakcinācijas aizliegums, vienlaikus paplašinot iespēju izmantot ārkārtas vakcināciju pret mutes un nagu sērgu.
- (6) Vairāki mutes un nagu sērgas uzliesmojumi, par kuriem bija ziņots kopš 1992. gada, īpaši tajās Kopienas daļās, kas ir blakus endēmiski inficētajām trešajām valstīm, un plaša epidēmija dažās dalībvalstīs 2001. gadā prasa labi izprast slimību un būt labi sagatavotiem, tostarp sadarbības starptautiskā mērogā.
- (7) Turklāt pēdējos gados dalībvalstu kaimiņos esošajās trešajās valstīs ir reģistrēti slimības uzliesmojumi un dažos gadījumos nopietnas epidēmijas, kas var apdraudēt Kopienas uzņēmīgo lauksaimniecības dzīvnieku veselības stāvokli.

⁽¹⁾ OV L 224, 18.8.1990., 19. lpp.

⁽²⁾ OV L 224, 18.8.1990., 13. lpp.

⁽³⁾ OV L 306, 22.11.2003., 1. lpp.

- (8) Ņemot vērā jaunu vīrusu topotipu parādīšanos un kontroles pasākumu samazināšanos reģionos, Kopiena, cieši sadarbojoties ar *EUFMD* un izmantojot ieguldījumu fondu 911100MTF/003/EEC, atbalstīja ārkārtas vakcinācijas kampaņas Turcijā un Aizkaukāzā.
- (9) Kopiena un Apvienoto Nāciju Organizācija 2003. gada 29. aprīlī parakstīja Finanšu un administratīvās sistēmas nolīgumu, kas nodrošināja 2003. gada 17. jūlijā parakstītā Eiropas Kopienas Komisijas un ANO Pārtikas un lauksaimniecības organizācijas nolīguma īstenošanu.
- (10) Saskaņā ar Komisijas 2005. gada 13. jūnija Lēmumu 2005/436/EK par Kopienas sadarbību ar Pārtikas un lauksaimniecības organizāciju, jo īpaši ņemot vērā Eiropas Komisijas veiktos mutes un nagu sērgas kontroles pasākumus⁽¹⁾, Komisija noslēdza "Īstenošanas nolīgumu MTF/INT/003/EEC911100 (TFEU970089129) par EK finansētajiem pastāvīgajiem pasākumiem, ko veic FAO Eiropas komisija mutes un nagu sērgas kontrolei", kas tika parakstīts 2005. gada 1. septembrī un darbojās no 2005. gada 1. janvāra līdz 2008. gada 31. decembrim.
- (11) Minētais īstenošanas līgums ir jāpagarina un jānosaka Kopienas ieguldījums ieguldījumu fondā 911100MTF/INT/003/EEC.
- (12) Ņemot vērā Eiropas Savienības paplašināšanos 2004. un 2007. gadā, maksimālais Kopienas ieguldījums jānosaka EUR 8 000 000 apmērā uz četriem gadiem. Ieguldījumu fonda 2009. gada budžets jāveido no tā līdzekļu galīgā saldo 2008. gada 31. decembrī un Kopienas ieguldījuma, kopējai summai veidojot EUR 2 000 000 ekvivalentu USD. Pēc tam izdevumi jāatlīdzina ar ikgadējiem pārskaitījumiem.
- (13) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

1. Ieguldījumu fonda 911100MTF/INT/003/EEC (TFEU 970089129) ("Ieguldījumu fonds") saldo 2008. gada 31. decembrī ir noteikts EUR 677 855 apmērā.

2. Kopienas maksimālais finansiālais ieguldījums Ieguldījumu fondā tiek noteikts EUR 8 000 000 apmērā uz četriem gadiem, sākot no 2009. gada 1. janvāra.

3. Pirmo iemaksu 2009. gadam no šā panta 2. punktā minētās summas veido:

- a) šā panta 1. punktā minētais saldo;
- b) Kopienas ieguldījums, kas vajadzīgs, lai Ieguldījumu fonda kopējā summa būtu EUR 2 000 000 ekvivalents USD.

4. Izdevumus, kas Ieguldījumu fondam rodas 2009., 2010., 2011. un 2012. gadā, sedz ar ikgadējiem Kopienas maksājumiem, kas attiecīgi maksājami 2010., 2011., 2012. un 2013. gadā. Taču šos maksājumus veic atkarībā no Komisijas budžetā pieejamajiem līdzekļiem.

5. Šā panta 4. punktā paredzēto ikgadējo Kopienas maksājumu pamatā ir finanšu atskaite, ko Eiropas Komisija mutes un nagu sērgas kontrolei (*EUFMD*) sagatavo vai nu tās Izpildu komitejas ikgadējai sesijai, vai divreiz gadā notiekošajai *EUFMD* ģenerālsesijai, pievienojot detalizētu dokumentāciju saskaņā ar Pārtikas un lauksaimniecības organizācijas (FAO) noteikumiem.

2. pants

1. Komisija un FAO noslēdz Īstenošanas nolīgumu par Ieguldījumu fonda izmantošanu un darbību uz četriem gadiem, sākot no 2009. gada 1. janvāra.
2. Komisija un *EUFMD* kopīgi vada Ieguldījumu fondu saskaņā ar šā panta 1. punktā minēto Īstenošanas nolīgumu.

Briselē, 2009. gada 22. jūnijā

Komisijas vārdā —

Komisijas locekle

Androulla VASSILIOU

⁽¹⁾ OV L 151, 14.6.2005., 26. lpp.

II *Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta*

LĒMUMI

Komisija

2009/492/EK:

- ★ Komisijas Lēmums (2009. gada 22. jūnijs) par Kopienas finansiālo ieguldījumu ieguldījumu fondā 911100MTF/INT/003/EEC (TFEU 970089129), lai atbalstītu kampaņu pret mutes un nagu sērgu ārpus Kopienas 64

Abonementa cenas 2009. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 000 gadā (*)
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 mēnesī (*)
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + CD-ROM, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 700 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 70 mēnesī
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 40 mēnesī
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 500 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, CD-ROM, 2 izdevumi nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 360 gadā (= EUR 30 mēnesī)
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

(*) Atsevišķi drukātie eksemplāri: 1 līdz 32 lappuses: EUR 6
33 līdz 64 lappuses: EUR 12
vairāk nekā 64 lappuses: cena pēc pieprasījuma

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu CD-ROM formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Publikāciju biroja maksas izdevumi ir pieejami pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>